

Euroopan unionin virallinen lehti

L 55

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

49. vuosikerta

25. helmikuuta 2006

Sisältö	I	Säädökset, jotka on julkaistava	
		Komission asetus (EY) N:o 337/2006, annettu 24 päivänä helmikuuta 2006, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi	1
	★	Komission asetus (EY) N:o 338/2006, annettu 24 päivänä helmikuuta 2006, tiettyjen tavaroiden luokittelusta yhdistettyyn nimikkeistöön	3
	★	Komission asetus (EY) N:o 339/2006, annettu 24 päivänä helmikuuta 2006, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 999/2001 liitteen XI muuttamisesta elävien nautaeläinten sekä nautaeläimistä, lampaista ja vuohista peräisin olevien tuotteiden tuontia koskevien sääntöjen osalta ⁽¹⁾	5
	★	Komission asetus (EY) N:o 340/2006, annettu 24 päivänä helmikuuta 2006, neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1255/1999 voim ja kerman yksityiselle varastoinnille tarkoitetun tuen vahvistamisesta sekä asetuksesta (EY) N:o 2771/1999 poikkeamisesta	7
	★	Komission asetus (EY) N:o 341/2006, annettu 24 päivänä helmikuuta 2006, neuvoston asetuksessa (EY) N:o 577/98 säädettyjen työtapaturmia ja työhön liittyviä terveysongelmia koskevien vuoden 2007 lisäkysymysten määrittelystä ja asetuksen (EY) N:o 384/2005 muuttamisesta ⁽¹⁾	9
	★	Komission asetus (EY) N:o 342/2006, annettu 24 päivänä helmikuuta 2006, lopullisen polkumyynitullin käyttöönotosta muun muassa Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien polyesterekuitujen tuonnissa annettuun neuvoston asetukseen (EY) N:o 428/2005 liittyvän uutta viejää koskevan tarkastelun vireillepanosta, yhden kyseisen maan viejän tuotteiden tuontiin sovellettavan tullin kumoamisesta ja tällaisen tuonnin kirjaamisvelvoitteesta	14
		Komission asetus (EY) N:o 343/2006, annettu 24 päivänä helmikuuta 2006, voim ostoista eräissä jäsenvaltioissa 1 päivän maaliskuuta 2006 ja 31 päivän elokuuta 2006 välisenä aikana	17
		Komission asetus (EY) N:o 344/2006, annettu 24 päivänä helmikuuta 2006, asetuksessa (EY) N:o 1011/2005 markkinointivuodeksi 2005/2006 vahvistettujen tiettyjen sokerialan tuotteiden edustavien hintojen ja tuonnissa sovellettavien lisätullien määrien muuttamisesta	18

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

(jatkuu kääntöpuolella)

Neuvosto

2006/144/EY:

- ★ Neuvoston päätös, tehty 20 päivänä helmikuuta 2006, maaseudun kehittämistä koskevista yhteisön strategisista suuntaviivoista (ohjelmakausi 2007–2013) 20

2006/145/EY:

- ★ Neuvoston päätös, tehty 20 päivänä helmikuuta 2006, Kroatian liittymiskumppanuuden periaatteista, ensisijaisista tavoitteista ja ehdoista ja päätöksen 2004/648/EY kumoamisesta 30

Komissio

2006/146/EY:

- ★ Komission päätös, tehty 21 päivänä helmikuuta 2006, eräistä Malesian niemimaalta ja Australiasta lähtöisin olevia hedelmälepakoita, koiria ja kissoja koskevista suojatoimenpiteistä (tiedoksiannettu numerolla K(2006) 417) ⁽¹⁾ 44

2006/147/EY:

- ★ Komission päätös tehty 24 päivänä helmikuuta 2006, ennalta ehkäisevien rokotusten käyttöönotosta erittäin patogeenista H5N1-lintuinfluenssaa vastaan ja siihen liittyvistä siirtämistä koskevista säännöksistä Alankomaissa (tiedoksiannettu numerolla K(2006) 630) 47

2006/148/EY:

- ★ Komission päätös, tehty 24 päivänä helmikuuta 2006, ennalta ehkäisevien rokotusten käyttöönotosta erittäin patogeenista H5N1-lintuinfluenssaa vastaan ja siihen liittyvistä siirtämistä koskevista säännöksistä Ranskassa (tiedoksiannettu numerolla K(2006) 632) 51



⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 337/2006,
annettu 24 päivänä helmikuuta 2006,
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 25 päivänä helmikuuta 2006.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 24 päivänä helmikuuta 2006.

Komission puolesta

J. L. DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 386/2005 (EUVL L 62, 9.3.2005, s. 3).

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 24 päivänä helmikuuta 2006 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kg)		
CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	052	77,8
	204	41,4
	212	112,1
	999	77,1
0707 00 05	052	114,8
	204	90,1
	628	131,0
	999	112,0
0709 10 00	220	60,4
	999	60,4
0709 90 70	052	131,0
	204	50,0
	999	90,5
0805 10 20	052	47,8
	204	50,6
	212	46,1
	220	50,6
	624	61,5
	999	51,3
0805 20 10	204	99,4
	999	99,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	56,0
	204	128,5
	220	48,0
	464	141,8
	624	80,1
	662	54,4
	999	84,8
0805 50 10	052	76,5
	220	39,9
	999	58,2
0808 10 80	388	95,3
	400	133,2
	404	100,9
	528	87,4
	720	78,6
	999	99,1
0808 20 50	052	105,2
	220	60,6
	388	92,8
	400	94,8
	512	68,8
	528	71,9
	720	45,7
	999	77,1

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 750/2005 (EUVL L 126, 19.5.2005, s. 12) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 338/2006,
annettu 24 päivänä helmikuuta 2006,
tiettyjen tavaroiden luokittelusta yhdistettyyn nimikkeistöön**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista 23 päivänä heinäkuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87⁽¹⁾ ja erityisesti sen 9 artiklan 1 kohdan a alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteenä olevan yhdistetyn nimikkeistön yhdenmukaisen soveltamisen varmistamiseksi on tarpeen antaa tämän asetuksen liitteessä esitettyjen tavaroiden luokittelua koskevia säännöksiä.
- (2) Asetuksessa (ETY) N:o 2658/87 säädetään yhdistetyn nimikkeistön yleiset tulkintasäännöt. Näitä sääntöjä sovelletaan myös kaikkiin muihin nimikkeistöihin, jotka perustuvat kokonaan tai osittain yhdistettyyn nimikkeistöön tai joissa siihen lisätään alajakoja ja jotka vahvistetaan yhteisön erityissäännöksillä tavaroiden kauppaa koskevien tariffimääräysten tai muiden toimenpiteiden soveltamiseksi.
- (3) Mainittujen yleisten tulkintasääntöjen mukaan on tämän asetuksen liitteen taulukossa olevassa sarakkeessa 1 esitetty tavara luokiteltava sarakkeen 2 CN-koodiin sarakkeesta 3 ilmenevin perustein.
- (4) Jollei muuta johdu yhteisössä voimassa olevista toimenpiteistä, jotka liittyvät tekstiilituotteiden kaksinkertaiseen tarkastukseen ja yhteisön valvontaan etu- ja jälkikäteen yhteisöön tuonnin, on asianmukaista, että jäsenvaltioiden

tulliviranomaisten tavaroiden luokittelusta yhdistettyyn nimikkeistöön antamiin sitoviin tariffitietoihin, jotka eivät ole tällä asetuksella vahvistettujen säännösten mukaisia, voi haltija edelleen vedota yhteisön tullikoodeksista 12 päivänä lokakuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92⁽²⁾ 12 artiklan 6 kohdan mukaisesti 60 päivän ajan.

- (5) Tullikoodeksikomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Liitteessä olevan taulukon sarakkeessa 1 esitetty tavara on luokiteltava kyseisen taulukon sarakkeessa 2 mainittuun yhdistetyn nimikkeistön koodiin.

2 artikla

Jollei muuta johdu yhteisössä voimassa olevista toimenpiteistä, jotka liittyvät tekstiilituotteiden kaksinkertaiseen tarkastukseen ja yhteisön valvontaan etu- ja jälkikäteen yhteisöön tuonnin, voidaan jäsenvaltioiden tulliviranomaisten antamiin sitoviin tariffitietoihin, jotka eivät ole tässä asetuksessa vahvistettujen säännösten mukaisia, vedota asetuksen (ETY) N:o 2913/92 12 artiklan 6 kohdan mukaisesti vielä 60 päivän ajan.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 24 päivänä helmikuuta 2006.

Komission puolesta

László KOVÁCS

Komission jäsen

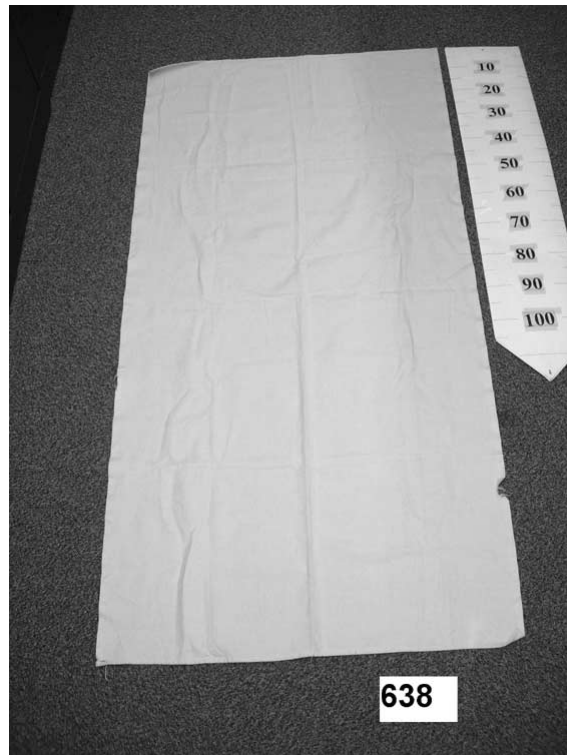
⁽¹⁾ EYVL L 256, 7.9.1987, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2175/2005 (EUVL L 347, 30.12.2005, s. 9).

⁽²⁾ EYVL L 302, 19.10.1992, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 648/2005 (EUVL L 117, 4.5.2005, s. 13).

LIITE

Tavaran kuvaus	Luokittelu CN-koodi	Perusteet
(1)	(2)	(3)
<p>Kudotusta valkaisemattomasta kankaasta valmistettu suorakaiteen muotoinen sovitettu tavara (100 % puuvillaa), jonka koko on noin 180 × 90 cm ja jossa on päärmeet leveysuunnassa ja hupiot pituussuunnassa.</p> <p>(vuodeliinavaate)</p> <p>(ks. valokuva 638) (*)</p>	6302 31 00	<p>Luokittelu määräytyy yhdistetyn nimikkeistön 1 ja 6 yleisen tulkintasäännön, XI jakson 7 huomautuksen c alakohdan, 63 ryhmän 1 huomautuksen sekä CN-koodien 6302 ja 6302 31 00 nimiketektien mukaisesti.</p> <p>Tavara on XI jakson 7 huomautuksen c alakohdassa tarkoitettulla tavalla sovitettu, koska sen kaksi reunaa on päämätty.</p> <p>Tavaran ominaispiirteet, vesipestävyys, mittasuhteet ja materiaali huomioon ottaen sillä on vuodeliinavaateen ominaisuudet, koska se suojaa patjaa tavanomaiselta kulumiselta, kun se on levitetty poikittain patjan päälle. Tästä syystä tavaraa pidetään CN-koodissa 6302 31 00 tarkoitettuna vuodeliinavaatteena.</p> <p>Ks. myös harmonoidun järjestelmän nimikettä 6302 koskevien selitysten ensimmäinen kappale ja 1 kohta.</p>

(*) Valokuva on ainoastaan ohjeellinen.



KOMISSION ASETUS (EY) N:o 339/2006,**annettu 24 päivänä helmikuuta 2006,****Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 999/2001 liitteen XI muuttamisesta elävien nautaeläinten sekä nautaeläimistä, lampaista ja vuohista peräisin olevien tuotteiden tuontia koskevien sääntöjen osalta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tiettyjen tarttuvien spongiformisten enkefalopatioiden ehkäisyä, valvontaa ja hävittämistä koskevista säännöistä 22 päivänä toukokuuta 2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 999/2001 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 23 artiklan ensimmäisen kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Tieteellinen ohjauskomitea totesi Brasilian, Chilen, El Salvadorin, Nicaraguan, Botswanan, Namibian ja Swazimaan maantieteellisestä BSE-riskistä vuonna 2001 antamissaan lausunnoissa, että BSE:n kotoperäinen esiintyminen kyseisten maiden karjassa on erittäin epätodennäköistä. Näin ollen kyseiset maat sisällytettiin luetteloon maista, joihin ei sovelleta tiettyjä TSE:hen liittyviä kauppaehtoja elävien nautaeläinten sekä nautaeläimistä, lampaista ja vuohista peräisin olevien tuotteiden osalta.
- (2) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen totesi helmikuussa 2005 ja elokuussa 2005 tiettyjen kolmansien maiden maantieteellisestä BSE-riskistä antamissaan päivitettyissä lausunnoissa, että BSE:n kotoperäinen esiintymi-

nen Brasilian, Chilen, El Salvadorin, Nicaraguan, Botswanan, Namibian ja Swazimaan karjassa ei ole enää erittäin epätodennäköistä. Tämän vuoksi kyseisiin maihin olisi alettava soveltaa TSE:hen liittyviä kauppaehtoja elävien nautaeläinten sekä nautaeläimistä, lampaista ja vuohista peräisin olevien tuotteiden osalta.

- (3) Asetus (EY) N:o 999/2001 olisi siksi muutettava vastavasti.
- (4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat elintarviketietoa ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 999/2001 liite XI tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

*2 artikla*Tämä asetus tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 24 päivänä helmikuuta 2006.

Komission puolesta
Markos KYPRIANOU
Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 147, 31.5.2001, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1974/2005 (EUVL L 317, 3.12.2005, s. 4).

LIITE

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 999/2001 liite XI seuraavasti:

a) Korvataan A osan 15 kohdan b alakohdan toisessa alakohdassa oleva maaluettelo seuraavasti:

- ”— Argentiina
- Australia
- Islanti
- Uusi-Kaledonia
- Uusi-Seelanti
- Panama
- Paraguay
- Singapore
- Uruguay
- Vanuatu.”.

b) Korvataan D osan 3 kohta seuraavasti:

”3. Edellä 2 kohtaa ei sovelleta sellaisten nautaeläinten tuontiin, jotka ovat syntyneet ja jotka on kasvatettu yhtäjaksoisesti seuraavassa luetelluissa maissa:

- Argentiina
 - Australia
 - Islanti
 - Uusi-Kaledonia
 - Uusi-Seelanti
 - Panama
 - Paraguay
 - Singapore
 - Uruguay
 - Vanuatu.”.
-

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 340/2006,**annettu 24 päivänä helmikuuta 2006,****neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1255/1999 voim ja kerman yksityiselle varastoinnille tarkoitettun tuen vahvistamisesta sekä asetuksesta (EY) N:o 2771/1999 poikkeamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä voim ja kerman markkinoiden interventiotoimenpiteiden osalta 16 päivänä joulukuuta 1999 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2771/1999 ⁽²⁾ 34 artiklan 2 kohdassa säädetään, että asetuksen (EY) N:o 1255/1999 6 artiklan 3 kohdassa tarkoitettun yksityiselle varastoinnille maksettavan tuen määrä vahvistetaan vuosittain.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1255/1999 6 artiklan 3 kohdan kolmannessa alakohdassa säädetään, että tuki vahvistetaan varastointikustannusten sekä tuoreen voim ja varastoidun voim ennakoitun hintakehityksen perusteella.
- (3) Varastointikustannusten, erityisesti kyseisten tuotteiden varastointiennin ja sieltä poistamisen osalta, olisi otettava huomioon kylmävarastoinnin päiväkohtaiset kustannukset ja varastoinnin rahoituskustannukset.
- (4) Hintojen todennäköisen kehittymisen vuoksi olisi otettava huomioon asetuksen (EY) N:o 1255/1999 4 artiklan 1 kohdassa säädetty voim interventiohintojen vähennykset ja niistä johtuen odotettavissa oleva tuoreen voim ja varastoidun voim hintojen aleneminen, ja ennen 1 päivää heinäkuuta 2006 vastaanotetuille sopimushakemuksille olisi myönnettävä suurempaa tukea.
- (5) Jotta vältettäisiin yksityistä varastointia koskevien hakemusten liian suuri määrä ennen kyseistä päivää, on tarpeen ottaa käyttöön 1 päivänä heinäkuuta 2006 päättyvää kautta varten alustava määrä ja ilmoitusmekanismi, jolla komissio voi vahvistaa, että kyseinen määrä on saatutettu. Alustava määrä olisi vahvistettava siten, että otetaan huomioon aiempien vuosien varastointisopimuksissa olleet määrät.
- (6) Asetuksen (EY) N:o 2771/1999 29 artiklan 1 kohdassa säädetään, että varastointitoimet on toteutettava 15 päivän maaliskuuta ja 15 päivän elokuuta välisenä aikana. Voim nykyisen markkinatilanteen vuoksi on perusteltua aikaistaa voim ja kerman vuonna 2006 tapahtuvien varastointitoimien alkamispäivää 1 päivään maaliskuuta. Sen vuoksi olisi säädettävä kyseistä artiklaa koskevasta poikkeuksesta.
- (7) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Asetuksen (EY) N:o 1255/1999 6 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu tuki lasketaan tonnilta voim tai voiekvivalenttia vuonna 2006 tehtäville sopimuksille seuraavasti:

a) kaikkien sopimusten osalta:

— 17,64 euroa kiinteiden varastointikustannusten osalta,

— 0,31 euroa sopimuksenmukaiselta varastointipäivältä kylmävarastoinnin kustannusten osalta,

— sopimuksenmukaiselta varastointipäivältä maksettava määrä, joka on 90 prosenttia voim sopimuksenmukaisen varastoinnin alkamispäivänä voimassa olevasta interventiohinnasta ja johon lisätään vuosittainen 2,50 prosentin suuruinen korko;

sekä

b) 103,20 euroa niiden sopimusten osalta, jotka on tehty interventioelimen ennen 1 päivää heinäkuuta 2006 vastaanotettujen hakemusten perusteella.

2. Interventioelimen on rekisteröitävä sopimusten tekemistä koskevien hakemusten vastaanottopäivä asetuksen (EY) N:o 2771/1999 30 artiklan 1 kohdan mukaisesti sekä hakemuksissa olevat määrät ja valmistuspäivät sekä paikka, jonne voim on varastoitu.

3. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle viimeistään tiistaisin kello 12 (Brysselin aikaa) hakemuksissa edellisen viikon aikana olleet määrät.

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1913/2005 (EUVL L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EYVL L 333, 24.12.1999, s. 11. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2107/2005 (EUVL L 337, 22.12.2005, s. 20).

4. Kun komissio on ilmoittanut jäsenvaltioille, että hakemuksissa olevat määrät ovat saavuttaneet 80 000 tonnia, jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle päivittäin ennen kello 12:ta (Brysselin aikaa) edellisen päivän hakemuksissa olleet määrät.

5. Komissio keskeyttää 1 kohdan b alakohdan ja 4 kohdan soveltamisen havaittuaan, että 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetuissa hakemuksissa olevat määrät ovat saavuttaneet 110 000 tonnia.

2 artikla

Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 2771/1999 29 artiklan 1 kohdassa säädetään, varastoonvienti voi vuonna 2006 tapahtua 1 päivästä maaliskuuta.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 24 päivänä helmikuuta 2006.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 341/2006,**annettu 24 päivänä helmikuuta 2006,****neuvoston asetuksessa (EY) N:o 577/98 säädettyjen työtapaturmia ja työhön liittyviä terveysongelmia koskevien vuoden 2007 lisäkysymysten määrittelystä ja asetuksen (EY) N:o 384/2005 muuttamisesta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön työvoimaa koskevan otantatutkimuksen järjestämisestä 9 päivänä maaliskuuta 1998 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 577/98⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksessa (EY) N:o 577/98 säädetyn työvoimaa koskevan otantatutkimuksen lisäkysymyksiä koskevasta vuosien 2007–2009 ohjelmasta 7 päivänä maaliskuuta 2005 annettuun komission asetukseen (EY) N:o 384/2005⁽²⁾ sisältyy työtapaturmia ja työhön liittyviä terveysongelmia koskevia lisäkysymyksiä.
- (2) Yhteisön uudesta työterveys- ja työturvallisuusstrategiasta vuosiksi 2002–2006 3 päivänä kesäkuuta 2002 annetussa neuvoston päätöslauselmassa N:o 2002/C 161/01⁽³⁾ komissiota ja jäsenvaltioita kehoitettiin tehostamaan käynnissä olevaa työtä työtapaturma- ja ammattitautitilastojen yhdenmukaistamiseksi sellaisten vertailukelpoisten tietojen saamiseksi, joiden avulla voidaan arvioida objektiivisesti yhteisön uuden strategian mukaisesti toteutettujen toimenpiteiden vaikutuksia ja tehokkuutta.
- (3) Toimenpiteistä työntekijöiden turvallisuuden ja terveyden parantamisen edistämiseksi työssä 12 päivänä kesäkuuta 1989 annetussa neuvoston direktiivissä 89/391/ETY⁽⁴⁾

todetaan, että työnantajien on pidettävä luetteloa työtapaturmista, joiden seurauksena työntekijä on ollut työhön kykenemätön pitempään kuin kolmen työpäivän ajan, ja laadittava viranomaisille kertomukset työntekijöilleen sattuneista työtapaturmista kansallisen lainsäädännön tai käytännön mukaisesti. Eurooppalaisesta ammattitautiluettelosta 19 päivänä syyskuuta 2003 antamassaan suosituksessa 2003/670/EY⁽⁵⁾ komissio suositteli, että jäsenvaltiot varmistavat, että kaikki ammattitautitapaukset ilmoitetaan, ja muuttavat ammattitautitilastonsa vähitellen yhteensopiviksi eurooppalaisen luettelon kanssa eurooppalaisten ammattitautitilastojen yhdenmukaistamisjärjestelmää koskevien toimien mukaisesti. Yhteisön uudesta työterveys- ja työturvallisuusstrategiasta vuosiksi 2002–2006 11 päivänä maaliskuuta 2002 annetussa komission tiedonannossa⁽⁶⁾ korostetaan, että tilastotietojen olisi katettava paitsi tunnustetut työtapaturmat ja ammattitaudit sekä niiden syyt ja seuraukset, myös tuotava esille työympäristöön liittyviä mitattavissa olevia tekijöitä, jotka saattavat aiheuttaa ongelmia. Tilastotietoja olisi myös saatava uusista ilmiöistä, kuten stressiin liittyvistä vaivoista tai tuki- ja liikuntaelinten ongelmista.

- (4) On myös tarpeen päivittää asetuksen (EY) N:o 384/2005 liitteessä olevassa 1 jaksossa vahvistettu otoksen määrittely, jotta lisäkysymyksiin käytetty otos olisi analysoinnin kannalta mahdollisimman käyttökelpoinen.
- (5) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat tilasto-ohjelmakomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tämän asetuksen liitteessä vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 384/2005 liitteessä olevassa 1 jaksossa edellytetty yksityiskohdainen luettelo työtapaturmia ja työhön liittyviä terveysongelmia koskevista tiedoista, jotka on kerättävä lisäkysymyksillä vuonna 2007.

(1) EYVL L 77, 14.3.1998, s. 3. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 2257/2003 (EUVL L 336, 23.12.2003, s. 6).

(2) EUVL L 61, 8.3.2005, s. 23.

(3) EYVL C 161, 5.7.2002, s. 1.

(4) EYVL L 183, 29.6.1989, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1882/2003 (EUVL L 284, 31.10.2003, s. 1).

(5) EUVL L 238, 25.9.2003, s. 28.

(6) KOM(2002) 118 lopullinen, 11.3.2002.

2 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 384/2005 liitteessä olevassa 1 jaksossa oleva kohta "Otos" seuraavasti:

"Otos: Näitä lisäkysymyksiä varten tarvittavan otoksen kohdeikäryhmä koostuu yli 15-vuotiaista henkilöistä."

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 24 päivänä helmikuuta 2006.

Komission puolesta

Joaquín ALMUNIA

Komission jäsen

LIITE

TYÖVOIMATUTKIMUS

Vuoden 2007 lisäkysymysten määrittely
Työtapaturmat ja työhön liittyvät terveysongelmat

1. Jäsenvaltiot ja alueet, joita lisäkysymykset koskevat: kaikki.

2. Muuttujat koodataan seuraavasti:

Sarakkeessa "Suodattimet" olevien työvoimatutkimuksen muuttujien numerointi perustuu komission asetukseen (EY) N:o 430/2005 ⁽¹⁾.

Sarake	Koodi	Kuvaus	Suodattimet/huomautukset
VIIMEISTEN 12 KUUKAUDEN AIKANA TYÖSSÄ OLLEILLE HENKILÖILLE SATTUNEET TYÖTAPATURMAT			
209		<i>Tapaturma(t), ei kuitenkaan sairaudet, jotka ovat sattuneet viimeisten 12 kuukauden aikana työssä tai työn aikana</i>	(Sar. 24 = 1,2) tai (Sar. 84 = 1 ja Sar. 85/88 ja Sar. 89/90 on enintään yksi vuosi ennen haastattelupäivää)
	0	Ei ole	
	1	Yksi	
	2	Kaksi tai enemmän	
	9	Ei soveltuva (Sar. 24 = 3-9 ja (Sar. 84 ≠ 1 tai (Sar. 85/88 ja Sar. 89/90 on yli yksi vuosi ennen haastattelupäivää tai tyhjää))	
	tyhjä	Ei vastausta	
210		<i>Tuoreimman työssä tai työn aikana sattuneen tapaturman tyyppi</i>	Sar. 209 = 1-2
	1	Tieliikenneonnettomuus	
	2	Muu kuin tieliikenneonnettomuus	
	9	Ei soveltuva (Sar. 209 = 0,9, tyhjä)	
	tyhjä	Ei vastausta	
211/212		<i>Päivä, jona henkilö pystyi aloittamaan työn uudelleen tuoreimman tapaturman jälkeen</i>	Sar. 209 = 1-2
	00	Edelleen poissa työstä, koska ei ole toipunut tapaturmasta, mutta uskoo palaavansa työhön myöhemmin	
	01	Ei usko palaavansa koskaan työhön tapaturman vuoksi	
	02	Ei poissaoloaikaa tai tapaturmapäivänä	
	03	Tapaturman jälkeisenä päivänä	
	04	Aikaisintaan toisena päivänä tapaturmasta, mutta ennen kuin siitä oli kulunut viisi päivää	
	05	Aikaisintaan viidentenä päivänä tapaturmasta, mutta ennen kuin siitä oli kulunut kaksi viikkoa	
	06	Aikaisintaan kahden viikon kuluttua tapaturmasta, mutta ennen kuin siitä oli kulunut yksi kuukausi	
	07	Aikaisintaan yhden kuukauden kuluttua tapaturmasta, mutta ennen kuin siitä oli kulunut kolme kuukautta	
	08	Aikaisintaan kolmen kuukauden kuluttua tapaturmasta, mutta ennen kuin siitä oli kulunut kuusi kuukautta	
	09	Aikaisintaan kuuden kuukauden kuluttua tapaturmasta, mutta ennen kuin siitä oli kulunut yhdeksän kuukautta	
	10	Yhdeksän kuukautta tapaturman jälkeen tai sitä myöhemmin	
	99	Ei soveltuva (Sar. 209 = 0,9 tai tyhjä)	
	tyhjä	Ei vastausta	

⁽¹⁾ EUVL L 71, 17.3.2005, s. 36.

Sarake	Koodi	Kuvaus	Suodattimet/huomautukset
213		<i>Viimeisimmän tapaturman sattuessa voimassa ollut työsuhde (ensimmäinen soveltuva koodi)</i>	Sar. 209 = 1-2
	1	Pääasiallinen tämänhetkinen (ensimmäinen) työsuhde	
	2	Toinen tämänhetkinen työsuhde	
	3	Viimeinen työsuhde (henkilö ei ole työllistetty)	
	4	Työsuhde vuosi sitten	
	5	Muu työsuhde	
	9	Ei soveltuva (Sar. 209 = 0,9 tai tyhjä)	
	tyhjä	Ei vastausta	

**VIIMEISTEN 12 KUUKAUDEN AIKANA VAIVANNEET TYÖHÖN LIITTYVÄT TERVEYSONGELMAT
(ei kuitenkaan tapaturmavammat)**

214		<i>Sairaudet, vammat tai muut fyysiset taikka psyykkiset terveysongelmat, ei kuitenkaan tapaturmavammat, joista henkilö on kärsinyt viimeisten 12 kuukauden aikana (haastattelupäivästä) ja jotka aiheutuivat tai pahenivat työstä</i>	(Sar. 24 = 1,2 tai Sar. 84 = 1)
	0	Ei ole	
	1	Yksi	
	2	Kaksi tai enemmän	
	9	Ei soveltuva (Sar. 24 = 3-9 ja Sar. 84 ≠ 1)	
	tyhjä	Ei vastausta	
215/216		<i>Sellaisen vakavimman vaivan tyyppi, joka aiheutui tai paheni työstä</i>	Sar. 214 = 1-2
	00	Luu-, nivel- tai lihasongelma, joka vaikuttaa pääasiassa niskaan, hartioihin, käsivarsiin tai käsiin	
	01	Luu-, nivel- tai lihasongelma, joka vaikuttaa pääasiassa lonkkiin, sääriin tai jalkoihin	
	02	Luu-, nivel- tai lihasongelma, joka vaikuttaa pääasiassa selkään	
	03	Hengitystie- tai keuhko-ongelma	
	04	Iho-ongelma	
	05	Kuulo-ongelma	
	06	Stressi, masennus tai ahdistus	
	07	Päänsärky ja/tai silmäoire	
	08	Sydänsairaus tai -kohtaus taikka muut verenkierto-ongelmat	
	09	Tarttuva tauti (virus-, bakteeri- tai muuntyyppinen tartunta)	
	10	Muuntyyppiset vaivat	
	99	Ei soveltuva (Sar. 214 = 0,9 tai tyhjä)	
	tyhjä	Ei vastausta	
217		<i>Rajoittaako vakavin työstä aiheutunut tai pahentunut vaiva kykyä suorittaa normaaleista päivittäisistä toimista työssä tai sen ulkopuolella</i>	Sar. 214 = 1-2
	0	Ei	
	1	Kyllä, jonkin verran	
	2	Kyllä, huomattavasti	
	9	Ei soveltuva (Sar. 214 = 0,9 tai tyhjä)	
	tyhjä	Ei vastausta	

Sarake	Koodi	Kuvaus	Suodattimet/huomautukset
218/219		<i>Työstä poissaolopäivät viimeisten 12 kuukauden aikana vakavimman työstä aiheutuneen tai pahentuneen vaivan vuoksi</i>	Sar. 214 = 1-2
	00	Henkilö ei ole ollut työssä viimeisten 12 kuukauden aikana, mutta syyt eivät ole liittyneet työstä aiheutuneeseen tai pahentuneeseen vaivaan (esim. normaali eläkkeelle siirtyminen)	
	01	Ei usko palaavansa koskaan työhön tämän sairauden vuoksi	
	02	Alle yksi päivä tai ei lainkaan poissaoloa	
	03	Ainakin yksi päivä mutta alle neljä päivää	
	04	Ainakin neljä päivää mutta alle kaksi viikkoa	
	05	Ainakin kaksi viikkoa mutta alle yksi kuukausi	
	06	Ainakin yksi kuukausi mutta alle kolme kuukautta	
	07	Ainakin kolme kuukautta mutta alle kuusi kuukautta	
	08	Ainakin kuusi kuukautta mutta alle yhdeksän kuukautta	
	09	Ainakin yhdeksän kuukautta	
	99	Ei soveltuva (Sar. 214 = 0,9, tyhjä)	
	tyhjä	Ei vastausta	
220		<i>Vakavimman vaivan aiheuttanut tai sitä pahentanut työsuhde (ensimmäinen soveltuva koodi)</i>	Sar. 214 = 1-2 ja (Sar. 85/88 on enintään kahdeksan vuotta ennen haastatteluvuotta)
	1	Pääasiallinen tämänhetkinen (ensimmäinen) työsuhde	
	2	Toinen tämänhetkinen työsuhde	
	3	Viimeinen työsuhde (henkilö ei ole työllistetty)	
	4	Työsuhde vuosi sitten	
	5	Muu työsuhde	
	9	Ei soveltuva (Sar. 214 = 0,9, tai tyhjä)	
	tyhjä	Ei vastausta	

TYÖHÖN LIITTYVÄT TEKIJÄT, JOTKA VOIVAT VAIKUTTA A KIELTEISESTI HENKISEEN HYVINVOINTIIN TAI FYYSISEEN TERVEYTEEN

221		<i>Onko henkilö työpaikalla erityisen altis valikoiduille tekijöille, jotka voivat vaikuttaa kielteisesti hänen henkiseen hyvinvointiinsa</i>	Sar. 24 = 1,2
	0	Ei	
	1	Kyllä, pääasiassa häirinnälle tai kiusaamiselle	
	2	Kyllä, pääasiassa väkivallalle tai väkivallalla uhkaamiselle	
	3	Kyllä, pääasiassa aikapaineelle tai työn ylikuormitukselle	
	9	Ei soveltuva (Sar. 24 = 3-9)	
	tyhjä	Ei vastausta	
222		<i>Onko henkilö työpaikalla erityisen altis valikoiduille tekijöille, jotka voivat vaikuttaa kielteisesti hänen fyysiseen terveyteensä</i>	Sar. 24 = 1,2
	0	Ei	
	1	Kyllä, pääasiassa kemikaaleille, pölyille, katkuille, savulle tai kaasuille	
	2	Kyllä, pääasiassa melulle tai tärinälle	
	3	Kyllä, pääasiassa hankalille työasennoille, työliikkeille tai raskaiden taakkojen käsittelylle	
	4	Kyllä, pääasiassa tapaturmariskille	
	9	Ei soveltuva (Sar. 24 = 3-9)	
	tyhjä	Ei vastausta	

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 342/2006,**annettu 24 päivänä helmikuuta 2006,****lopullisen polkumyöntitullin käyttöön otosta muun muassa Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien polyesterikatkokuitujen tuonnissa annettuun neuvoston asetukseen (EY) N:o 428/2005 liittyvän uutta viejää koskevan tarkastelun vireillepanosta, yhden kyseisen maan viejän tuotteiden tuontiin sovellettavan tullin kumoamisesta ja tällaisen tuonnin kirjaamisvelvoitteesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96 ⁽¹⁾, jäljempänä 'perusasetus', ja erityisesti sen 11 artiklan 4 kohdan,

on kuullut neuvoo-antavaa komiteaa,

sekä katsoo seuraavaa:

A. TARKASTELUPYYNTÖ

- (1) Komissio on vastaanottanut perusasetuksen 11 artiklan 4 kohdan mukaisen pyynnön panna vireille uutta viejää koskeva tarkastelu. Pynnön esitti Kiinan kansantasavallasta, jäljempänä 'asianomainen maa', toimiva vientiä harjoittava tuottaja Huvis Sichuan, jäljempänä 'pyynnön esittäjä'.

B. TUOTE

- (2) Tarkasteltavana ovat Kiinan kansantasavallasta peräisin olevat karstaamattomat, kampaamattomat tai muuten kehruuta varten käsittelemättömät polyesteriä olevat synteettikatkokuidut, jäljempänä "asianomainen tuote", jotka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodiin 5503 20 00. Tämä CN-koodi on ainoastaan ohjeellinen.

C. VOIMASSA OLEVAT TOIMENPITEET

- (3) Voimassa oleva toimenpide on lopullinen polkumyöntitulli, joka otettiin käyttöön neuvoston asetuksella (EY) N:o 428/2005 ⁽²⁾; sen perusteella asianomaisen Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan ja pyynnön esittäjän tuottaman tuotteen tuonnissa yhteisöön kannetaan 49,7 prosentin suuruinen lopullinen polkumyöntitulli, kun taas asetuksessa erikseen mainittuihin yrityksiin sovelletaan yksilöllistä tullia.

D. TARKASTELUN PERUSTEET

- (4) Pynnön esittäjä väittää, että se toimii perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan c alakohdan mukaisissa markkinatalousolosuhteissa tai vaihtoehtoisesti täyttää yksilölliselle kohtelulle asetetut vaatimukset perusasetuksen 9 artiklan

5 kohdan mukaisesti ja että se ei vienyt asianomaista tuotetta yhteisöön tutkimusajanjaksona, jonka perusteella polkumyynnin vastaiset toimenpiteet otettiin käyttöön, eli 1 päivän tammikuuta 2003 ja 31 päivän joulukuuta 2003 välisenä aikana, jäljempänä 'alkuperäinen tutkimusajanjakso', ja että se ei ole etuyhteydessä yhteenkään niistä asianomaisen tuotteen vientiä harjoittavista tuottajista, joihin sovelletaan edellä mainittuja polkumyynnin vastaisia toimenpiteitä.

- (5) Pynnön esittäjä väittää lisäksi, että se aloitti asianomaisen tuotteen viennin yhteisöön alkuperäisen tutkimusajanjakson päätyttyä.

E. MENETTELY

- (6) Niille yhteisön tuottajille, joita asian tiedetään koskevan, on ilmoitettu edellä tarkoitetusta pyynnöstä ja niille on annettu tilaisuus esittää huomautuksia. Huomautuksia ei ole esitetty.

- (7) Komissio on saatavilla olevan näytön tutkittuaan päättänyt, että näyttö on riittävä perusasetuksen 11 artiklan 4 kohdan mukaisen uuden viejän tarkastelun panemiseksi vireille sen määrittämiseksi, toimiiko pyynnön esittäjä markkinatalousolosuhteissa perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan c alakohdassa määritellyn mukaisesti tai täyttääkö se vaihtoehtoisesti yksilöllisen tullin vahvistamiselle asetetut vaatimukset perusasetuksen 9 artiklan 5 kohdan mukaisesti; tällöin pyynnön esittäjä varten määritetään yksilöllinen polkumyöntimarginaali ja, jos polkumyöntiä todetaan esiintyvän, se tulli, joka kannetaan sen valmistamien asianomaisten tuotteiden tuonnissa yhteisöön.

- (8) Jos todetaan, että pyynnön esittäjä täyttää yksilöllisen tullin vahvistamiselle asetetut vaatimukset, saattaa olla tarpeen muuttaa asetuksen (EY) N:o 428/2005 1 artiklan 2 kohdassa mainitsemattomien yritysten valmistamien tuotteiden tuonnissa tällä hetkellä sovellettavaa tullia.

a) Kyselylomakkeet

Saadakseen tutkimuksensa kannalta välttämättöminä pitämänsä tiedot komissio lähettää kyselylomakkeen pyynnön esittäjälle.

b) Tietojen kerääminen ja osapuolten kuuleminen

Kaikkia asianomaisia osapuolia pyydetään esittämään näkökantansa kirjallisesti ja toimittamaan asiaa tukeva näyttö.

⁽¹⁾ EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2117/2005 (EUVL L 340, 23.12.2005, s. 17).

⁽²⁾ EUVL L 71, 17.3.2005, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1333/2005 (EUVL L 211, 13.8.2005, s. 1).

Komissio voi lisäksi kuulla asianomaisia osapuolia, jos ne pyytävät sitä kirjallisesti ja osoittavat, että niiden kuulemiseen on olemassa erityisiä syitä.

Huomiota pyydetään kiinnittämään siihen, että useimpien neuvoston asetuksessa (EY) N:o 384/96 säädettyjen menettelyjä koskevien oikeuksien käyttö edellyttää osapuolen ilmoittautumista tässä asetuksessa säädettyssä määräajassa.

c) Markkinatalousmaan valinta

Jos pyynnön esittäjälle ei myönnetä markkinatalousasemaa, mutta se täyttää yksilöllisen tullin vahvistamiselle asetetut vaatimukset perusasetuksen 9 artiklan 5 kohdan mukaisesti, Kiinan kansantasavaltaa koskeva normaaliarvo määritetään perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan a alakohdan mukaisesti sopivaa markkinatalousmaata koskevien tietojen perusteella. Komission aikomuksena on käyttää tähän tarkoitukseen Amerikan yhdysvaltoja, kuten tehtiin tutkimuksessa, joka johti toimenpiteiden käyttöönottoon asianomaisen Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan tuotteen tuonnissa. Asianomaisia osapuolia pyydetään esittämään huomautuksensa tämän valinnan sopivuudesta tämän asetuksen 4 artiklan 2 kohdassa asetetussa erityisessä määräajassa.

Jos pyynnön esittäjälle myönnetään markkinatalousasema, komissio voi tarvittaessa käyttää myös sopivalle markkinatalousmaalle määritettyä normaaliarvoa koskevia päätelmiä esimerkiksi korvatakseen Kiinan kansantasavaltaa koskevat epäluotettavat kustannus- tai hintatiedot, jos vaadittavia luotettavia tietoja ei ole saatavissa Kiinan kansantasavallasta ja niitä tarvitaan normaaliarvon määrittämiseksi. Komissio aikoo käyttää Amerikan yhdysvaltoja myös tähän tarkoitukseen.

d) Markkinatalousasema

Normaaliarvo määritetään perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan b alakohdan mukaisesti, jos pyynnön esittäjä toimittaa riittävän näytön siitä, että se toimii markkinatalousolosuhteissa eli täyttää perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan c alakohdassa säädetyt vaatimukset. Pynnön esittäjän on toimitettava tätä koskeva asianmukaisesti perusteltu pyyntö tämän asetuksen 4 artiklan 3 kohdassa asetetussa erityisessä määräajassa. Komissio lähettää lomakkeet tällaisen pyynnön esittämistä varten pyynnön esittäjälle ja Kiinan kansantasavallan viranomaisille.

F. VOIMASSA OLEVAN TULLIN KUMOAMINEN JA TUONNIN KIRJAAMINEN

- (9) Voimassa oleva polkumyöntitulli on kumottava perusasetuksen 11 artiklan 4 kohdan nojalla pyynnön esittäjän tuottaman ja yhteisöön vientiä varten myymän asian-

omaisen tuotteen tuonnin osalta. Samalla tämän tuonnin kirjaaminen on tehtävä pakolliseksi perusasetuksen 14 artiklan 5 kohdan mukaisesti sen varmistamiseksi, että polkumyöntitullit voidaan kantaa taannehtivasti tämän tarkastelun vireillepanopäivästä siinä tapauksessa, että tarkastelu osoittaa pyynnön esittäjän harjoittavan polkumyöntiä. Pynnön esittäjän maksettaviksi tulevaisuudessa mahdollisesti tulevien tullien määrää ei voida menettelyn tässä vaiheessa arvioida.

G. MÄÄRÄAJAT

- (10) Moitteettoman hallinnon varmistamiseksi olisi asetettava määräajat, joiden kuluessa:
- asianomaiset osapuolet voivat ilmoittautua komissiolle, esittää näkökantansa kirjallisesti ja toimittaa tämän asetuksen 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun kyselylomakkeen vastaukset tai muita tietoja, jotka olisi otettava huomioon tutkimuksessa,
 - asianomaiset osapuolet voivat esittää komissiolle kirjallisen kuulemispyynnön,
 - asianomaiset osapuolet voivat esittää mielipiteensä siitä, onko Amerikan yhdysvallat sopiva valinta siksi markkinatalousmaaksi, jota käytettäisiin Kiinan kansantasavaltaa koskevan normaaliarvon määrittämiseen siinä tapauksessa, että pyynnön esittäjälle ei myönnetä markkinatalousasemaa,
 - pyynnön esittäjä voi toimittaa asianmukaisesti perustellun pyynnön markkinatalousaseman saamiseksi.

H. YHTEISTYÖSTÄ KIELTÄYTYMINEN

- (11) Jos asianomainen osapuoli kieltäytyy antamasta tai ei toimita tarvittavia tietoja määräajassa tai jos se huomattavasti vaikeuttaa tutkimusta, päätelmät, jotka voivat olla myönteisiä tai kielteisiä, voidaan tehdä käytettävissä olevien tietojen perusteella perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti.
- (12) Jos asianomaisen osapuolen todetaan toimittaneen väärää tai harhaanjohtavia tietoja, niitä ei oteta huomioon ja niiden sijasta voidaan käyttää käytettävissä olevia tietoja perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti. Jos asianomainen osapuoli ei toimi yhteistyössä tai toimii vain osittain yhteistyössä ja tästä johtuen päätelmät tehdään käytettävissä olevien tietojen perusteella perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti, lopputulos voi olla kyseisen osapuolen kannalta epäedullisempi kuin siinä tapauksessa, että se olisi toiminut yhteistyössä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Pannaan vireille asetuksen (EY) N:o 384/96 11 artiklan 4 kohdan mukainen asetuksen (EY) N:o 428/2005 tarkastelu sen määrittämiseksi, olisiko Huvis Sichuan yrityksen (Taric-lisäkoodi A736) tuottamien ja yhteisöön vientiä varten myymien Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien ja CN-koodiin 5503 20 00 kuuluvien karstaamattomien, kampaamattomien tai muuten kehruuta varten käsittelemättömien polyesteriä olevien synteettikatkokuitujen tuonnissa sovellettava asetuksella (EY) N:o 428/2005 käyttöön otettua polkumyynnitullia ja minkä tasoisena sitä olisi sovellettava.

2 artikla

Kumotaan asetuksella (EY) N:o 428/2005 käyttöön otettu polkumyynnitulli 1 artiklassa yksilöidyn tuonnin osalta.

3 artikla

Jäsenvaltioiden tulliviranomaiset veloitetaan asetuksen (EY) N:o 384/96 14 artiklan 5 kohdan nojalla toteuttamaan tarvittavat toimenpiteet 1 artiklassa yksilöidyn tuonnin kirjaamiseksi. Tuonnin kirjaamisvelvoite päättyy yhdeksän kuukauden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

4 artikla

1. Jollei toisin ilmoiteta, asianomaisten osapuolten on ilmoitettava komissiolle, esitettävä näkökantansa kirjallisesti ja toimitettava tämän asetuksen johdanto-osan 8 kappaleen a alakohdassa tarkoitettujen kyselylomakkeen vastaukset tai muut tiedot 40 päivän kuluessa tämän asetuksen voimaantulopäivästä, jotta niiden huomautukset voitaisiin ottaa tutkimuksessa huomioon.

Asianomaiset osapuolet voivat myös pyytää kirjallisesti saada tulla komission kuulemiksi samassa 40 päivän määräajassa.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 24 päivänä helmikuuta 2006.

2. Jos tutkimuksen osapuolet haluavat esittää huomautuksia siitä, voidaanko Amerikan yhdysvaltoja pitää viitemaaksi soveltuvana kolmantena markkinatalousmaana normaaliarvon määrittämiseksi Kiinan kansantasavallan osalta, niiden on toimitettava huomautuksensa 10 päivän kuluessa tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

3. Asianmukaisesti perustellut markkinatalousasemaa koskevat pyynnöt on toimitettava komissiolle 21 päivän kuluessa tämän asetuksen voimaantulosta.

4. Asianomaisten osapuolten on esitettävä kaikki huomautuksensa ja pyyntönsä kirjallisina (ei sähköisessä muodossa, ellei toisin ilmoiteta), ja niissä on oltava asianomaisen osapuolen nimi, osoite, sähköpostiosoite sekä puhelin- ja faksinumero. Kaikki asianomaisten osapuolten luottamuksellisia toimittamat kirjalliset huomautukset, mukaan luettuina tässä asetuksessa pyydyt tiedot, kyselyvastaukset ja kirjeenvaihto, on varustettava merkinnällä "Limited" (¹), ja niihin on liitettävä asetuksen (EY) N:o 384/96 19 artiklan 2 kohdan mukaisesti ei-luottamuksellinen toisinto, joka varustetaan merkinnällä "FOR INSPECTION BY INTERESTED PARTIES" (asianomaisten tarkasteltavaksi).

Kaikki asiaan liittyvät tiedot ja/tai kuulemista koskevat pyynnöt on lähetettävä seuraavaan osoitteeseen:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate B
Office: J-79 5/16
B-1049 Brussels
Faksi (32-2) 295 65 05.

5 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Komission puolesta
Peter MANDELSON
Komission jäsen

(¹) Tämä tarkoittaa asiakirjan olevan tarkoitettu ainoastaan sisäiseen käyttöön. Se on suojattu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1049/2001 (EYVL L 145, 31.5.2001, s. 43) 4 artiklan mukaisesti. Se on neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96 (EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1) 19 artiklassa ja vuoden 1994 GATT-sopimuksen VI artiklan soveltamisesta tehdyn WTO-sopimuksen (polkumyynnin vastainen sopimus) 6 artiklassa tarkoitettu luottamuksellinen asiakirja.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 343/2006,**annettu 24 päivänä helmikuuta 2006,****voim ostoista eräissä jäsenvaltioissa 1 päivän maaliskuuta 2006 ja 31 päivän elokuuta 2006 välisenä aikana**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkina-järjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 ⁽¹⁾,ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä voim ja kerman markkinoiden interventiotoimenpiteiden osalta 16 päivänä joulukuuta 1999 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2771/1999 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 2 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1255/1999 6 artiklan 1 kohdassa säädetään, että jos voim markkinahinnat ovat yhdessä tai useammassa jäsenvaltiossa alhaisemmat kuin 92 prosenttia interventiohinnasta edustavan ajanjakson aikana, interventioelinten on ostettava voita.
- (2) Komissio on asetuksen (EY) N:o 2771/1999 8 artiklan 4 kohdan mukaisesti todennut jäsenvaltioiden ilmoittamien markkinahintojen perusteella, että Saksan, Viron, Espanjan, Ranskan, Irlannin, Alankomaiden, Puolan, Portugalin, Ruotsin ja Yhdistyneen kuningaskunnan hinnat ovat kahden peräkkäisen viikon ajan olleet alle 92 prosenttia interventiohinnasta. Sen vuoksi kyseisissä jäsenvaltioissa on aloitettava interventio-ostot,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Aloitetaan asetuksen (EY) N:o 1255/1999 6 artiklan 1 kohdassa säädetty voim ostot seuraavissa jäsenvaltioissa:

- Saksa
- Viro
- Espanja
- Ranska
- Irlanti
- Alankomaat
- Puola
- Portugali
- Ruotsi
- Yhdistynyt kuningaskunta.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä maaliskuuta 2006.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 24 päivänä helmikuuta 2006.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1913/2005 (EUVL L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EYVL L 333, 24.12.1999, s. 11. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2107/2005 (EUVL L 337, 22.12.2005, s. 20).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 344/2006,
annettu 24 päivänä helmikuuta 2006,
asetuksessa (EY) N:o 1011/2005 markkinointivuodeksi 2005/2006 vahvistettujen tiettyjen sokerialan
tuotteiden edustavien hintojen ja tuonnissa sovellettavien lisätullien määrien muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 19 päivänä kesäkuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/2001 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon muiden sokerialan tuotteiden kuin melassin tuonnissa sovellettavista yksityiskohtaisista säännöistä 23 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1423/95 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 1 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan toisen virkkeen ja 3 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Valkoisen sokerin, raakasokerin ja tiettyjen siirappien edustavien hintojen ja niiden tuonnissa sovellettavien lisätullien määrät markkinointivuodeksi 2005/2006 vah-

vistetaan komission asetuksessa (EY) N:o 1011/2005 ⁽³⁾. Kyseiset hinnat ja tullien määrät on viimeksi muutettu komission asetuksella (EY) N:o 281/2006 ⁽⁴⁾.

- (2) Tällä hetkellä komission käytettävissä olevien tietojen perusteella mainittuja määriä on muutettava asetuksessa (EY) N:o 1423/95 säädettyjen sääntöjen mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1423/95 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden edustavat hinnat ja niiden tuonnissa sovellettavat lisätullit, jotka on vahvistettu markkinointivuodeksi 2005/2006 asetuksessa (EY) N:o 1011/2005, muutetaan tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 25 päivänä helmikuuta 2006.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 24 päivänä helmikuuta 2006.

Komission puolesta

J. L. DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EYVL L 178, 30.6.2001, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 39/2004 (EUVL L 6, 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ EYVL L 141, 24.6.1995, s. 16. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 624/98 (EYVL L 85, 20.3.1998, s. 5).

⁽³⁾ EUVL L 170, 1.7.2005, s. 35.

⁽⁴⁾ EUVL L 47, 17.2.2006, s. 38.

LIITE

Valkoisen sokerin, raakasokerin ja CN-koodiin 1702 90 99 kuuluvien tuotteiden edustavien hintojen ja niiden tuonnissa sovellettavien lisätullien muutetut määrät, joita sovelletaan 25 päivästä helmikuuta 2006 alkaen

(EUR)

CN-koodi	Edustava hinta 100 kilogrammalta kyseistä tuotetta	Lisätulli 100 kilogrammalta kyseistä tuotetta
1701 11 10 ⁽¹⁾	36,58	0,31
1701 11 90 ⁽¹⁾	36,58	3,93
1701 12 10 ⁽¹⁾	36,58	0,18
1701 12 90 ⁽¹⁾	36,58	3,63
1701 91 00 ⁽²⁾	37,34	6,56
1701 99 10 ⁽²⁾	37,34	3,14
1701 99 90 ⁽²⁾	37,34	3,14
1702 90 99 ⁽³⁾	0,37	0,30

⁽¹⁾ Vahvistetaan neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/2001 (EYVL L 178, 30.6.2001, s. 1) liitteessä I olevassa II kohdassa määritellylle vakiolaadulle.

⁽²⁾ Vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1260/2001 liitteessä I olevassa I kohdassa määritellylle vakiolaadulle.

⁽³⁾ Vahvistetaan 1 prosentin sakkaroosipitoisuutta kohden.

II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

NEUVOSTO

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 20 päivänä helmikuuta 2006,

maaseudun kehittämistä koskevista yhteisön strategisista suuntaviivoista (ohjelmakausi 2007–2013)

(2006/144/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston (maaseuturahaston) tuesta maaseudun kehittämiseen 20 päivänä syyskuuta 2005 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1698/2005 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 9 artiklan 2 kohdan ensimmäisen virkkeen,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽²⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1698/2005 9 artiklan 1 kohdassa säädetään, että maaseudun kehittämistä koskevat strategiset suuntaviivat olisi vahvistettava yhteisön tasolla 1 päivänä tammikuuta 2007 alkavaksi ja 31 päivänä joulukuuta 2013 päättyväksi ohjelmakaudeksi maaseudun kehittämistä koskevien ensisijaisten tavoitteiden asettamiseksi.
- (2) Näissä strategisissa suuntaviivoissa olisi tuotava ilmi maatalouden monivaikutteinen tehtävä maisemien, elintarvikkeiden sekä kulttuuri- ja luonnonperinnön rikkauden ja monimuotoisuuden säilyttämisessä koko yhteisössä.

- (3) Näissä strategisissa suuntaviivoissa olisi määriteltävä yhteisön ensisijaisten tavoitteiden toteutumisen kannalta tärkeät alat erityisesti Göteborgin Eurooppa-neuvostossa (15. ja 16. kesäkuuta 2001) vahvistettujen Göteborgin kestävän kehityksen tavoitteiden sekä Thessalonikin Eurooppa-neuvostossa (20. ja 21. kesäkuuta 2003) vahvistetun kasvun ja työllisyyden edistämiseen tähtäävän Lisabonin uudistetun strategian osalta.
- (4) Kunkin jäsenvaltion olisi näiden strategisten suuntaviivojen perusteella laadittava kansallinen strategiansa viitekehukseksi maaseudun kehittämissuunnitelmien laadinnalle,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

Ainoa artikla

Vahvistetaan maaseudun kehittämistä koskevat yhteisön strategiset suuntaviivat ohjelmakaudeksi 2007–2013 liitteessä esitetyn mukaisesti.

Tehty Brysselissä 20 päivänä helmikuuta 2006.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

J. PRÖLL

⁽¹⁾ EUVL L 277, 21.10.2005, s. 1.

⁽²⁾ Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.

LIITE

Maaseudun kehittämistä koskevat yhteisön strategiset suuntaviivat ohjelmakaudeksi 2007–2013**1. JOHDANTO**

Asetuksessa (EY) N:o 1698/2005 määritellään maaseudun kehittämisrahastosta myönnettävän tuen käyttötarkoitus ja soveltamisala. Yhteisön strategisisa suuntaviivoissa määritellään tähän liittyen yhteisön ensisijaisten tavoitteiden toteutumisen kannalta tärkeät alat erityisesti Göteborgin kestävän kehityksen tavoitteiden sekä kasvun ja työllisyyden edistämiseen tähtäävän Lissabonin uudistetun strategian osalta.

Maaseudun kehittämistä koskevien yhteisön strategisten suuntaviivojen ansiosta voidaan

- määritellä ja sopia alat, joilla EU:n maaseudun kehittämistuki luo eniten lisäarvoa EU:n tasolla,
- luoda yhteys EU:n ensisijaisiin päätavoitteisiin (Lissabon, Göteborg) ja nivota ne maaseudun kehittämissuunnitelmaan,
- varmistaa johdonmukaisuus muiden EU-politiikkojen ja erityisesti koheesio- ja ympäristöpolitiikan kanssa,
- tukea uuden markkinasuuntautuneen yhteisen maatalouspolitiikan täytäntöönpanoa ja siihen liittyvää rakenteiden uudistamista vanhoissa ja uusissa jäsenvaltioissa.

2. MAASEUDUN KEHITTÄMINEN JA YHTEISÖN YLEISET TAVOITTEET**2.1 Yhteinen maatalouspolitiikka ja maaseudun kehittäminen**

Maatalous on edelleen suurin maaseutualueiden käyttäjä ja tärkein tekijä maaseudun ja ympäristön laadun kannalta. Yhteisen maatalouspolitiikan (YMP) ja maaseudun kehittämisen merkitys on kasvanut Euroopan unionin viimeisimmän laajentumisen myötä.

Ilman YMP:n kahta pilaria eli markkinapolitiikkaa ja maaseudun kehittämissuunnitelmaa monet Euroopan maaseutualueet kärsisivät yhä lisääntyvistä taloudellisista, sosiaalisista ja ympäristöön liittyvistä ongelmista. Eurooppalaisen maatalouden malli heijastaa maatalouden moniulotteista tehtävää maisemien, elintarvikkeiden sekä kulttuuri- ja luonnonperinnön rikkauden ja monimuotoisuuden säilyttämisessä ⁽¹⁾.

YMP:n, markkinapolitiikan ja maaseudun kehittämissuunnitelman periaatteet hahmoteltiin Göteborgin Eurooppa-neuvostossa (15. ja 16. kesäkuuta 2001). Sen päätelmien mukaan vahva taloudellinen suorituskyky on kytkettävä luonnonvarojen kestäväan käyttöön ja kestäväan kehityksen edellyttämiin jätetasoihin, biologiseen monimuotoisuuteen, ekosysteemien säilymiseen ja aavikoitumisen estämiseen. Jotta näihin haasteisiin voidaan vastata, yhteisen maatalouspolitiikan olisi tämänhetkessä ja tulevassa muodossaan myötävaikutettava kestäväan kehityksen saavuttamiseen asettamalla painopisteeksi terveellisten ja korkealaatuisten tuotteiden, ympäristöllisesti kestävien tuotantomenetelmien luonnonmukainen tuotanto mukaan lukien, uudistuvien raaka-aineiden ja biologisen monimuotoisuuden suojelun edistäminen.

Nämä periaatteet vahvistettiin kesäkuussa 2003 Thessalonikin Eurooppa-neuvoston Lissabonin strategiaa koskevissa päätelmissä (20. ja 21. kesäkuuta 2003). Uudistettu YMP ja maaseudun kehittämissuunnitelma voivat tulevina vuosina olla avaintekijöitä kilpailukyvyyn ja kestäväan kehityksen edistämiseksi.

⁽¹⁾ Eurooppa-neuvoston puheenjohtajan päätelmät: Luxemburg (12. ja 13. joulukuuta 1997), Berliini (24. ja 25. maaliskuuta 1999) ja Bryssel (24. ja 25. lokakuuta 2002).

2.2 Kohti kestävästä maataloudesta: vuosien 2003 ja 2004 YMP-uudistukset

Vuosina 2003 ja 2004 toteutetut YMP-uudistukset vauhdittivat merkittävästi pyrkimyksiä parantaa EU:n maatalouden kilpailukykyä ja edistää sen kestävästä kehitystä. Ne myös loivat puitteet tuleville uudistuksille. Euroopan maatalouden kilpailukyky on parantunut perättäisten uudistusten ansiosta, joissa alennettiin hintatukitakuita ja edistettiin rakennesopeutusta. Tuotantomäärästä riippumattomien suorien tukien käyttöönotto kannustaa viljelijöitä vastaamaan kuluttajien kysyntään perustuviin markkinasignaaleihin, eikä määrällisiin kannustimiin. Kun sovelletaan täydentäviä ehtoja eli ympäristöä, elintarvikkeiden turvallisuutta sekä eläinten terveyttä ja hyvinvointia koskevia vaatimuksia, kuluttajien luottamus paranee ja maanviljelyksen ympäristöllisesti kestävä kehitys edistyy.

2.3 Maaseudun kehittäminen kaudella 2007–2013

Tulevassa maaseudun kehittämissä politiikassa keskitytään kolmeen avainalueeseen: elintarviketalous, ympäristö sekä maaseudun elinkeinoelämä ja väestö laajemmin käsitettynä. Uuden sukupolven maaseudun kehittämissä strategiat ja -ohjelmat laaditaan jäsenvaltioissa toimintalinjoiksi, jotka ovat maa- ja metsätalouden kilpailukykyyn parantamista koskeva toimintalinja 1, ympäristön ja maaseudun tilan parantamista koskeva toimintalinja 2, maaseutualueiden elämänlaatu ja maaseudun elinkeinoelämän monipuolistamista koskeva toimintalinja 3 sekä Leader-toimintalinja 4.

Toimintalinjassa 1 sovellettavat toimenpiteet kohdistetaan maa-, metsä- ja elintarviketalouden inhimilliseen ja fyysiseen pääomaan (tiedonsiirron ja innovaatioiden edistäminen) sekä laadukkaaseen tuotantoon. Toimintalinjan 2 toimenpiteillä pyritään suojelemaan ja parantamaan luonnonvaroja sekä säilyttämään luonnonarvoiltaan arvokkaat maa- ja metsätalousjärjestelmät sekä kulttuurimaisemat Euroopan maaseutualueilla. Toimintalinjan 3 tavoitteena on maaseutualueiden paikallisten infrastruktuurien ja inhimillisen pääoman kehittäminen sekä talouskasvua ja työllisyyttä koskevien edellytysten parantaminen kaikilla aloilla, kuten myös taloudellisen toiminnan monipuolistaminen. Toimintalinja 4 perustuu Leader-toiminnasta saatuihin kokemuksiin, ja se mahdollistaa innovatiivisen hallinnoinnin maaseudun kehittämistä koskevan paikallistasolla toteutettavan alhaalta ylös -lähestymistavan mukaisesti.

2.4 Haasteiden kohtaaminen

Maaseutualueille on ominaista olosuhteiden moninaisuus: esimerkiksi syrjäiset maaseutualueet kärsivät väestökadosta ja taantuvat, kun taas kaupunkien lähialueet joutuvat kaupunkikeskusten aiheuttaman yhä suuremman paineen kohteeksi.

OECD:n väestötiheyteen perustuvan määritelmän mukaan EU:n pinta-alasta on maaseutualuetta⁽¹⁾ 92 prosenttia. Lisäksi 19 prosenttia väestöstä asuu maaseutuvoittoisilla alueilla ja 37 prosenttia sellaisilla alueilla, joista huomattava osa on maaseutualuetta. Nämä alueet tuottavat 45 prosenttia EU:n bruttoarvonlisästä ja työllistävät 53 prosenttia väestöstä mutta ovat monien sosioekonomisten ja myös rakenteellisten indikaattorien perusteella taajama-alueiden jäljessä. Maaseutualueilla ovat tulot asukasta kohden noin kolmanneksen alhaisemmat⁽²⁾ ja naisten työllisyysaste on pienempi. Palveluala ei ole niin kehittynyt ja korkeakoulutuksen saaneita asukkaita on vähemmän, kuten myös niitä kotitalouksia, joilla on laajakaistayhteys Internetiin. Joillakin maaseutualueilla suurimpana ongelmana on kaukainen ja syrjäinen sijainti. Nämä haittatekijät näyttävät voimistuvan maaseutuvoittoisilla alueilla, vaikka koko EU:n tasolla yleiskuva voi vaihdella suuresti jäsenvaltioittain. Mahdollisuuksien, kontaktien ja koulutustarjonnan puute ovat erityisesti syrjäisimpien maaseutualueiden naisten ja nuorten ongelma.

EU:n laajentuminen on muuttanut maatalouden kokonaiskuvaa. Maatalouden osuus BKT:stä on vanhoissa jäsenvaltioissa 2 prosenttia, uusissa jäsenvaltioissa 3 prosenttia sekä Romaniassa ja Bulgariassa yli 10 prosenttia. Uusissa jäsenvaltioissa maataloudessa työskentelevien osuus on kolme kertaa suurempi (12 %) kuin vanhoissa jäsenvaltioissa (4 %), Bulgariassa ja Romaniassa huomattavasti enemmän.

Maatalous- ja elintarvikealat ovat tärkeä osa EU:n taloutta, sillä ne tarjoavat 15 miljoonaa työpaikkaa (8,3 % kokonaistyöllisyydestä) ja muodostavat 4,4 prosenttia BKT:stä. EU on maailman suurin elintarvikkeiden ja juomien tuottaja, ja niiden kokonaistuotannon arvio on noin 675 miljardia euroa. Ala on kuitenkin yritysten koon suhteen jyrkästi kaksijakoinen ja pirstoutunut, mistä aiheutuu niille merkittäviä mahdollisuuksia ja uhkia. Metsätalous ja siihen liittyvät tuotannonalat työllistävät noin 3,4 miljoonaa henkeä, ja niiden liikevaihto on 350 miljardia euroa. Kuitenkin vain 60 prosenttia vuotuisesta metsänkasvusta hyödynnetään.

⁽¹⁾ OECD:n määritelmä perustuu siihen, miten suuri osa väestöstä asuu jollakin NUTS 3 -alueella maaseutumaisissa kunnissa, joissa on alle 150 asukasta/km². Ks. Laajennettu vaikutusten arviointi, SEC(2004) 931. Tämä on ainoa kansainvälisesti hyväksytty maaseutualueen määritelmä. Joissakin tapauksissa määritelmässä ei kuitenkaan oteta täysin huomioon tiheimmin asutettujen maaseutualueiden väestöä erityisesti kaupunkien lähialueilla. Näissä suuntaviivoissa sitä käytetään ainoastaan tilastollisiin ja kuvaileviin tarkoituksiin.

⁽²⁾ BKT ostovoimastandardilla painotettuna.

Maa- ja metsätalouden osuus maankäytöstä EU:ssa on 77 prosenttia. Maatalouden ympäristönsuojelutulokset luonnonvarojen säilyttämisen ja parantamisen osalta ovat olleet viime vuosina vaihtelevia. Vedenlaadun osalta voidaan todeta, että kokonaistyyppikuormitus on useimmissa vanhoissa jäsenvaltioissa hieman vähentynyt vuodesta 1990, vaikkakin ravinteiden huuhtoutuminen on joillekin maille ja alueille yhä merkittävä ongelma. Ammoniakkipäästöt, rehevöityminen, maaperän köyhtyminen ja biologisen monimuotoisuuden väheneminen ovat edelleen ongelmia monilla alueilla. Yhä suurempi osa maatalousmaasta käytetään kuitenkin luonnonmukaiseen tuotantoon (5,4 miljoonaa hehtaaria EU:ssa) ja uusiutuvien energialähteiden tuotantoon (noin 1,4:ää miljoonaa hehtaaria käytettiin bioenergian tuottamiseen vuonna 2004; 0,3 miljoonalla hehtaarella sovellettiin energiakasvipalkkiota ja 0,6 miljoonaa hehtaaria oli tuotannosta poistettua maata). Ilmastonmuutoksen pitkän aikavälin näkymät tulevat yhä enemmän vaikuttamaan maa- ja metsätaloustoimintaan. Biologisen monimuotoisuuden suojeleminen on edistynyt Natura 2000 -hankkeen täytäntöönpanon myötä: 12–13 prosenttia maa- ja metsäaloista on nimetty Natura-alueeksi. Luonnonarvoitaan arvokkailla maatalousjärjestelmillä on tärkeä tehtävä paitsi biologisen monimuotoisuuden ja elinympäristöjen säilyttämisessä sekä myös maiseman ja maaperän laadun suojelemisessa. Useimmissa jäsenvaltioissa tällaisia maatalousjärjestelmiä on 10–30 prosenttia maatalousmaasta. Joillakin alueilla maataloustoiminnan lopettaminen voisi aiheuttaa vakavia ympäristöriskejä.

Maaseutualueilla on sen vuoksi tulevana vuosina erityisiä haasteita, jotka liittyvät kasvuun, työllisyyteen ja kestäväan kehitykseen. Maaseutualueet tarjoavat kuitenkin sisältämänsä potentiaalin ansiosta todellisia mahdollisuuksia: kasvu uusilla aloilla, maaseudun tarjoamien palvelujen ja hyödykkeiden sekä matkailun kehittyminen, maaseutualueiden houkuttavuus asuin- ja työskentelypaikkana sekä niiden tehtävä luonnonvarojen ja erittäin arvostettujen maisemien säilyttämisessä.

Jotta maatalous- ja elintarvikealat voisivat vastata kehittyvien markkinoiden kysyntään sekä Euroopassa että maailmanlaajuisesti, niiden on hyödynnettävä mahdollisuudet, joita uudet lähestymistavat, teknologiat ja innovaatiot tarjoavat. Tärkein voimavara on inhimillinen pääoma, johon investoimalla maaseutualueet ja maataloustuotteita jalostava elintarviketeollisuus voivat katsoa luottavasti tulevaisuuteen.

Lissabonin strategian elvyttämisen yhteydessä Eurooppa-neuvosto vahvisti jälleen, että Lissabonin strategia on nähtävä kestävä kehityksen vaatimuksen laajemmassa yhteydessä ja nykypäivän tarpeisiin on vastattava vaarantamatta tulevien sukupolvien mahdollisuutta vastata omiin tarpeisiinsa ⁽¹⁾. Uudella ohjelmakaudella on ainutkertainen mahdollisuus suunnata uudesta maaseudun kehittämisrahastosta myönnettävää tukea talouskasvun, työllisyyden ja kestävä kehityksen edistämiseksi. Tässä suhteessa se on täysin yhdenmukainen kestävä kehityksen pääperiaatteista annetun julistuksen ⁽²⁾ ja uudistetun Lissabonin toimintaohjelman kanssa, jolla pyritään kohdistamaan varoja siten, että Euroopasta tulee houkuttelevampi paikka sijoittajille ja työntekijöille, osaaminen ja innovointi lisääntyy kasvun tueksi ja uusia ja parempia työpaikkoja syntyy.

Maaseudun kehittämissä politiikan on autettava maaseutualueita pääsemään näihin tavoitteisiin kaudella 2007–2013. Tämä edellyttää, että maaseutualueiden kilpailukyvyyn lisäämiseen, työpaikkojen luomiseen ja innovointiin sovelletaan strategisempaa lähestymistapaa ja ohjelmien toteuttamiseen liittyvää hallinnointia parannetaan. Maa- ja metsätalousalalla on yhä enemmän keskityttävä ihmisiin, taitotietoon ja pääomaan tehtäviin kaukonäköisiin investointeihin, kaikkia osapuolia hyödyttävien ympäristöpalvelujen uusiin toteuttamistapoihin sekä useampien ja parempien työpaikkojen luomiseen toimintoja monipuolistamalla, erityisesti naisille ja nuorille. Kun EU:n maaseutualueita autetaan hyödyntämään potentiaaliaan houkuttelevina työskentely- ja asuinpaikkoina, maaseudun kehittämissä politiikalla voidaan osaltaan edistää kestävä kehitys Euroopan alueella.

3. MAASEUDUN KEHITTÄMISTÄ KOSKEVAT YHTEISÖN ENSISIJAISET TAVOITTEET OHJELMAKAUDELLE 2007–2013

Asetuksessa (EY) N:o 1698/2005 vahvistettujen tavoitteiden mukaisesti jäljempänä esitetyissä strategisissa suuntaviivoissa määritellään yhteisön ensisijaiset tavoitteet asetuksen 9 artiklan mukaisesti. Suuntaviivoissa otetaan huomioon Lissabonin ja Göteborgin Eurooppa-neuvostojen päätelmissä esitetyt keskeiset poliittiset tavoitteet. Kunkin ensisijaisen tavoitteiden ryhmän osalta esitetään ohjeellisia avaintoimia. Kukin jäsenvaltio laatii näiden strategisten suuntaviivojen perusteella maaseudun kehittämistä koskevat kansalliset strategiansa viitekehyyksiksi maaseudun kehittämissä ohjelmien laadinnalle.

⁽¹⁾ Puheenjohtajan päätelmät, Brysselin Eurooppa-neuvosto, 22. ja 23. maaliskuuta 2005.

⁽²⁾ Puheenjohtajan päätelmät, Brysselin Eurooppa-neuvosto, 16. ja 17. kesäkuuta 2005.

Yhteisön maaseudun kehittämisen ensisijaisiin tavoitteisiin myönnetään määrärahoja ottaen huomioon kunkin ohjelma-alueen tilanne, vahvuudet, heikkoudet ja mahdollisuudet (kuitenkin siten, että jokaiselle toimintalinjalle on vahvistettu vähimmäismäärä). Kukin yhteisön ensisijaisista tavoitteista ja niiden osuus Lissabonin ja Göteborgin tavoitteiden saavuttamisessa on otettava huomioon jäsenvaltioiden tasolla kansallisessa strategiasuunnitelmassa ja maaseudun kehittämissuunnitelmissa. Monissa tapauksissa ensisijaisia tavoitteita on myös kansallisella tai alueellisella tasolla elintarvikeketjuun taikka maa- ja metsätalouden ympäristölliseen, ilmastolliseen ja maantieteelliseen tilanteeseen liittyvien erityisongelmien vuoksi. Maaseutualueet saattavat joutua käsittelemään muita erityiskysymyksiä, kuten kaupunkien lähialueiden paineet, työttömyys, kaukainen sijainti tai alhainen väestötiheys.

3.1 Maa- ja metsätalouden kilpailukykyyn parantaminen

Yhteisön strateginen suuntaviiva

Euroopan maa- ja metsätalouden sekä elintarvikkeiden jalostuksen aloilla on merkittävät mahdollisuudet kehittää edelleen laadukkaita ja suuremman lisäarvon tuotteita, jotka vastaavat eurooppalaisten kuluttajien ja maailmanmarkkinoiden monipuoliseen ja kasvavaan kysyntään.

Toimintalinjan 1 osoitetuilla määrärahoilla olisi pyrittävä rakentamaan Euroopan elintarviketaloudesta vahva ja dynaaminen. Olisi keskityttävä tietämyksen siirtoon, uudenaikaistamiseen, innovointiin ja laatuun elintarvikeketjussa ja aloilla, joilla ensisijaisesti tehdään fyysisiä ja inhimillisiä pääomainvestointeja.

Näiden ensisijaisten tavoitteiden saavuttamiseksi jäsenvaltioita kannustetaan suuntaamaan tuki avaintoimiin. Tällaisia avaintoimia voisivat olla muun muassa

- i) maatalouden rakenneuudistus ja uudenaikaistaminen, joilla on edelleen merkittävä tehtävä useiden maaseutualueiden kehittämisessä erityisesti uusissa jäsenvaltioissa. Maatalouden onnistunut mukauttaminen voi olla olennaisen tärkeää maatalouden kilpailukykyyn ja ympäristöllisesti kestävä kehityksen parantamisessa, työpaikkojen luomisessa ja kasvun edistämässä maatalouteen liittyvillä aloilla. Tähän kuuluu muutokseen valmistautumisen tukeminen maatalouden rakenneuudistuksen ja uudenaikaistamisen toteuttamiseksi ja ennakoivan lähestymistavan kehittäminen viljelijöiden koulutukseen ja uudelleen koulutukseen erityisesti siirrettävien taitojen osalta;
- ii) elintarvikeketjuun osallistumisen edistäminen. Euroopan elintarviketeollisuus on yksi maailman kilpailukykyisimmistä ja innovatiivisimmista, mutta se joutuu kilpailemaan yhä kiristyvillä maailmanmarkkinoilla. Maaseudun elinkeinoelämällä on huomattavia mahdollisuuksia luoda ja markkinoida uusia tuotteita, säilyttää maaseutualueilla suurempi arvo tuotteista laatujärjestelmiä soveltamalla ja parantaa eurooppalaisten tuotteiden imagoa muualla maailmassa. Elintarvikeketjuun osallistumista edistävät myös neuvonta- ja tukipalvelujen käyttö yhteisön vaatimusten täyttämiseksi. Markkinasuuntautunut maatalousala lujittaa entisestään Euroopan elintarviketeollisuuden asemaa merkittävänä työllistäjänä ja talouskasvun lähteenä;
- iii) innovoinnin edistäminen sekä tutkimuksen ja kehityksen hyödyntämismahdollisuuksien parantaminen. Innovointi on yhä tärkeämpää Euroopan maa- ja metsätalous- sekä elintarvikealoilla. Vaikka Euroopan suuret elintarvikealan yritykset ovat usein uusien suuntausten etulinjassa, uusien tuotteiden ja prosessien käyttöönotto voisi merkittävästi parantaa pienten jalostus- ja maatalousyritysten tehokkuutta. Erityisesti uusien yhteistyömuotojen soveltaminen voisi parantaa mahdollisuuksia hyödyntää tutkimusta ja kehittämistä sekä edistää innovointia ja seitsemännessä puiteohjelmassa toteutettavia toimia⁽¹⁾;
- iv) tieto- ja viestintäteknikan käyttöönoton ja levittämisen edistäminen. Elintarviketalouden kokonaisuutena todettu olevan jäljessä tieto- ja viestintäteknikan hyödyntämisessä. Tämä koskee erityisesti pienyrityksiä. Sähköisen liiketoiminnan sovelluksia käytetään edelleen vähän suuria monikansallisia yrityksiä ja niiden merkittäviä toimittajia lukuun ottamatta. Maaseudun kehittämissuunnitelmissa olisi täydennettävä erityisesti pienten ja keskiuurten yritysten osalta komission aloitteita (kuten i2010) sähköisen liiketoiminnan, tietoteknisten taitojen ja verkko-opiskelun aloilla;

⁽¹⁾ Myös maataloustutkimuksen pysyvän komitean työ olisi otettava huomioon tässä yhteydessä.

- v) dynaamisen yrittäjyyden edistäminen. Viimeaikaisilla uudistuksilla on Euroopan maataloudelle luotu markkina-suuntautunut ympäristö, joka tarjoaa maatalousyrittäjille uusia mahdollisuuksia. Tämän taloudellisen potentiaalin toteutuminen riippuu kuitenkin strategisista ja organisatorisista taidoista. Nuorten viljelijöiden kannustamisella alalle voi olla tässä suhteessa merkittävä tehtävä;
- vi) uusien markkinoiden löytäminen maa- ja metsätaloustuotteille. Uusilla markkinoilla voi lisäarvo olla suurempi erityisesti laatutuotteiden osalta. Non food -tuotannon alalla investointeihin ja koulutukseen myönnettävällä maaseudun kehittämistuella voidaan täydentää ensimmäisen pilarin alan toimenpiteitä luomalla tuotannolle innovatiivisia uusia markkinoita tai auttamalla kehittämään uusiutuvan energian raaka-aineita, biopolttoaineita ja jalostuskapasiteettia;
- vii) maa- ja metsätalouden ympäristövaikutusten vähentäminen. Kestävä kehitys riippuu kyvystä tuottaa tiukkojen ympäristövaatimusten mukaisia tuotteita, joita kuluttajat haluavat ostaa. Ympäristötehokkuuden parantamiseksi tehtävät investoinnit voivat lisätä myös tuotannon tehokkuutta kaikkien osapuolten hyödyksi.

Maatalouden sukupolvenvaihdosten vauhdittamiseksi voidaan harkita toimintalinjan 1 mukaisten toimenpiteiden yhdistelmää nuorten viljelijöiden tarpeisiin mukautettuna.

3.2 Ympäristön ja maaseudun parantaminen

Yhteisön strateginen suuntaviiva

Toimintalinjaan 2 osoitetuilla määrärahoilla olisi pyrittävä suojelemaan ja parantamaan EU:n luonnonvarojen ja maaseutualueiden maisemia osallistamalla toimintaan kolmella EU-tason ensisijaisella alalla, jotka ovat: biologinen monimuotoisuus ja luonnonarvoiltaan arvokkaiden maa- ja metsätalousjärjestelmien sekä perinteisten maatalousmaisemien säilyttäminen ja kehittäminen, vesi sekä ilmastonmuutos.

Toimintalinjan 2 mukaisia toimenpiteitä olisi käytettävä nämä ympäristötavoitteet huomioon ottaen. Samalla olisi pyrittävä edistämään maa- ja metsätalouden Natura 2000 -verkoston toteuttamista, Göteborgin sitoumusta pysäyttää biologisen monimuotoisuuden väheneminen vuoteen 2010 mennessä, yhteisön vesipolitiikan puitteista 23 päivänä lokakuuta 2000 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/60/EY⁽¹⁾ tavoitteita ja Kioton pöytäkirjan tavoitteita ilmastonmuutoksen torjumiseksi.

Näiden ensisijaisten tavoitteiden saavuttamiseksi jäsenvaltioita kannustetaan suuntaamaan tuki avaintoimiin. Tällaisia avaintoimia voisivat olla muun muassa

- i) ympäristöpalvelujen ja eläinystävällisten tuotantomenetelmien edistäminen. Euroopan kansalaiset odottavat, että viljelijät noudattavat pakollisia vaatimuksia. Monien mielestä viljelijöitä pitäisi kuitenkin palkita sitoutumisesta noudattaa tiukempia vaatimuksia tuottaen palveluja, joita markkinat yksin eivät tuota, erityisesti silloin kun kyseiset palvelut koskevat tiettyjä maa- ja metsätalouden kannalta merkittäviä luonnonvaroja, kuten vettä ja maaperää;
- ii) viljelymaiseman ja metsien säilyttäminen. Suuri osa arvostetusta maaseutu-ympäristöstä Euroopassa on maatalouden tulosta. Kestävällä maankäytön suunnittelulla voidaan vähentää autioitumiseen, aavikoitumiseen ja metsäpaloihin liittyviä riskejä erityisesti epäsuotuisilla alueilla. Maisemia ja luontotyyppejä aina soista niittyihin ja vuoristolaitumiin voidaan säilyttää asianmukaisin viljelyjärjestelmin. Monilla alueilla tämä on tärkeä osa kulttuuri- ja luonnonperintöä sekä myös maaseutualueiden yleistä houkuttavuutta asuin- ja työskentelypaikkana;

⁽¹⁾ EYVL L 327, 22.12.2000, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä N:o 2455/2001/EY (EYVL L 331, 15.12.2001, s. 1).

- iii) ilmastomuutoksen torjuminen. Maa- ja metsätalous ovat merkittävässä asemassa uusiutuvan energian ja bioenergiälaitosten raaka-aineiden kehittämisessä. Asianmukaisilla maa- ja metsätaloudeksi käytännöillä voidaan edistää kasvihuonekaasupäästöjen vähentämistä sekä maaperän orgaanisen aineen ja hiilinieluvaiikutuksen säilyttämistä, ja ne voivat myös auttaa mukautumaan ilmastomuutoksen vaikutuksiin;
- iv) luonnonmukaisen maatalouden edistäminen. Luonnonmukainen maatalous on kokonaisvaltainen lähestymistapa kestävään maatalouteen. Tästä syystä sen osuutta ympäristöä ja eläinten hyvinvointia koskevien tavoitteiden toteuttamisessa voitaisiin lisätä;
- v) kaikkia osapuolia hyödyttävien ympäristö- ja talousaloitteiden edistäminen. Erityisesti maatalouden ympäristötoimenpiteiden puitteissa tarjotut ympäristöhyödykkeet voivat vahvistaa maaseutualueiden ja niillä tuotettujen elintarvikkeiden identiteettiä. Ne voivat muodostaa perustan matkailun ja maaseudun tarjoamien palvelujen ja hyödykkeiden luomalle talouskasvulle ja työllisyydelle erityisesti silloin, kun toimintaa monipuolistetaan matkailulla, käsiteollisuudella, koulutuksella tai non food -tuotannolla;
- vi) alueellisen tasapainon parantaminen. Maaseudun kehittämissuunnitelmilla voidaan olennaisesti parantaa maaseutualueiden houkuttavuutta. Niillä voidaan myös varmistaa, että kaupunki- ja maaseutualueiden kestävä tasapaino säilyy kilpailukykyisessä osaamisessa perustuvassa taloudessa. Kun maankäyttötoimenpiteitä yhdistetään muihin toimintalinjoihin, niillä voidaan edistää taloudellisen toiminnan tasaisempaa jakautumista ja alueellista koheesiota.

3.3 Maaseutualueiden asukkaiden elämänlaadun parantaminen ja maaseudun elinkeinoelämän monipuolistamiseen kannustaminen

Yhteisön strateginen suuntaviiva

Toimintalinjaan 3 osoitetut määrärahat on tarkoitettu maaseudun elinkeinoelämän monipuolistamiseen ja maaseutualueiden asukkaiden elämänlaadun parantamiseen. Niillä olisi pyrittävä saavuttamaan olennaisin tavoite, joka on työllisyysmahdollisuuksien ja kasvun edellytysten luominen. Toimintalinjan 3 mukaisia toimenpiteitä on käytettävä erityisesti valmiuksien kehittämiseksi, taitojen hankkimiseksi ja paikallisten kehittämissuunnitelmien toteuttamiseksi sekä sen varmistamiseksi, että maaseutualueet säilyvät houkuttavina tuleville sukupolville. Koulutusta, tiedotusta ja yrittäjyyttä edistettäessä olisi otettava huomioon naisten, nuorten ja iäkkäiden työnteekijöiden erityistarpeet.

Näiden ensisijaisten tavoitteiden saavuttamiseksi jäsenvaltioita kannustetaan suuntaamaan tuki avaintoimiin. Tällaisia avaintoimia voisivat olla muun muassa

- i) työvoimaosuuden ja työllisyyden lisääminen maaseudun laajemmassa elinkeinoelämässä. Taloudellisen toiminnan monipuolistaminen on välttämätöntä maaseutualueiden kasvun, työllisyyden ja kestävä kehityksen kannalta, jolloin se myös parantaa alueellista tasapainoa sekä taloudellisesti että sosiaalisesti. Matkailu, käsiteollisuus ja muut maaseudun tarjoamat palvelut ja hyödykkeet ovat monilla alueilla kasvavia aloja, jotka tarjoavat mahdollisuuksia monipuolistaa tilan toimintoja maatalouden ulkopuolella ja perustaa mikroyrityksiä maaseudun laajemmassa elinkeinoelämässä;
- ii) naisten työssäkäynnin edistäminen. Monilla maaseutualueilla puutteelliset lastenhoitopalvelut luovat erityisiä esteitä. Paikalliset aloitteet lastenhoitopalvelujen kehittämiseksi voivat helpottaa työmarkkinoille pääsyä. Näihin voivat kuulua lastenhoidon perusrakenteiden kehittäminen mahdollisesti yhdistettynä aloitteisiin, joilla kannustetaan luomaan maaseutuelinkeinoihin ja paikallisiin palveluihin liittyviä pienyrityksiä;
- iii) kylien elinvoiman palauttaminen. Yhdenmetyt aloitteet, joissa yhdistyvät toiminnan monipuolistaminen, yritysten perustaminen, kulttuuriperintöön investoiminen, infrastruktuuri paikallisia palveluja varten ja kunnostus, voivat parantaa sekä talousnäkömiä että elämänlaatua;

- iv) mikroyritysten ja käsiteollisuuden kehittäminen. Näin voidaan hyödyntää perinteisiä taitoja tai ottaa käyttöön uutta pätevyyttä – erityisesti jos tähän yhdistyy välineiden hankinta sekä koulutus ja opastus – yrittäjyyden edistämiseksi ja elinkeinoelämän kehittämiseksi;
- v) paikallisen elinkeinoelämän monipuolistamiseen tarvittavien taitojen opettaminen nuorille. Näin voidaan vastata matkailun, vapaa-ajan toimintojen, ympäristöpalvelujen, maaseudun perinteisten käytäntöjen ja laatutuotteiden kysyntään;
- vi) tieto- ja viestintätekniikan käyttöönoton ja levittämisen edistäminen. Tieto- ja viestintätekniikan käyttöönotto ja levittäminen on maaseutualueilla olennaisen tärkeää taloudellisen toiminnan monipuolistamiseksi, paikallisen kehityksen edistämiseksi, paikallisten palvelujen tarjoamiseksi ja tietoyhteiskuntaan osallistumisen edistämiseksi. Mittakaavaetuja voidaan saada aikaan toteuttamalla kylien tieto- ja viestintätekniikka-aloitteita, joissa tietotekniikkalaitteet, verkottuminen ja tietoteknisten taitojen opettaminen sovitetaan yhteisörakenteisiin. Tällaisiin aloitteisiin voidaan vauhdittaa tieto- ja viestintätekniikan käyttöönottoa paikallisilla tiloilla ja maaseutuyrityksissä sekä sähköisen liiketoiminnan ja kaupankäynnin aloittamista. Internetin ja laajakaistaviestinnän tarjoamia mahdollisuuksia on hyödynnettävä täysimääräisesti epäedullisesta sijainnista johtuvien haittojen lieventämiseksi käyttämällä esimerkiksi rakennerahastojen tukea alueellisille ohjelmille;
- vii) uusiutuvien energialähteiden tuottamisen ja innovatiivisen käytön lisääminen. Näin voidaan saada maa- ja metsätaloustuotteille uusia markkinoita, edistää paikallisia palveluja ja monipuolistaa maaseudun elinkeinoelämää;
- viii) matkailun kehittäminen. Matkailu on monilla maaseutualueilla tärkeä kasvava ala, ja siinä voidaan hyödyntää kulttuuri- ja luonnonperintöä. Lisäämällä matkailualalla tieto- ja viestintätekniikan käyttöä varausten, mainonnan, markkinoinnin, palvelujen suunnittelun ja vapaa-ajan toimintojen yhteydessä voidaan lisätä vierailijoiden määrää ja pidentää oleskelun kestoa erityisesti pienempien palvelujentarjoajien ja maatilamatkailun osalta;
- ix) paikallisen infrastruktuurin parantaminen erityisesti uusissa jäsenvaltioissa. Tulevina vuosina tehdään televiestinnän, liikenteen, energian ja vesihuollon infrastruktuureihin huomattavia investointeja. Rakennerahastoista myönnetään merkittävästi määrärahoja eri toimenpiteisiin, jotka ulottuvat Euroopan laajuisista verkoista ja yrityksiin luotavista yhteyksistä teknologiakeskuksiin. Jotta kerrannaisvaikutus olisi mahdollisimman suuri työpaikkojen ja talouskasvun osalta, maaseudun kehittämissuunnitelmissa tuetut pienimuotoiset paikalliset infrastruktuurihankkeet voivat olla olennaisen tärkeitä, sillä ne yhdistävät toisiinsa kyseiset laajemmat investoinnit, paikalliset toiminnan monipuolistamisstrategiat sekä maatalous- ja elintarvikealan potentiaalin kehittämisen.

3.4 Paikallisten valmiuksien kehittäminen työllisyyden parantamiseksi ja elinkeinoelämän monipuolistamiseksi

Yhteisön strateginen suuntaviiva

Toimintalinjaan 4 (Leader) osoitetuilla määrärahoilla pyritään toimintalinjojen 1 ja 2 ja erityisesti toimintalinjan 3 ensisijaisiin tavoitteisiin, mutta ne ovat tärkeitä myös horisontaalisen, hallinnon kehittämiseen liittyvän ensisijaisen tavoitteen saavuttamiseksi ja maaseutualueiden oman kehityspotentiaalinsa hyödyntämiseksi.

Leader-toimintalinjasta myönnettävä tuki tarjoaa mahdollisuuden yhdistää paikallisiin tarpeisiin ja vahvuuksiin perustuvien yhteisön johtamien paikallisten kehittämissuunnitelmien puitteissa kaikki kolme tavoitetta: kilpailukyky, ympäristö ja elämänlaatu / toiminnan monipuolistaminen. Yhdennetyillä lähestymistavoilla, joiden toteuttamiseen osallistuvat viljelijät, metsänomistajat ja muut maaseudun toimijat, voidaan suojella ja parantaa paikallista luonnon- ja kulttuuriperintöä, lisätä ympäristötietoisuutta ja edistää erikoistuotteiden, matkailun sekä uusiutuvien luonnonvarojen ja uusiutuvan energian hyödyntämistä.

Näiden ensisijaisten tavoitteiden saavuttamiseksi jäsenvaltioita kannustetaan suuntaamaan tuki avaintoimiin. Tällaisia avaintoimia voisivat olla muun muassa

- i) paikallisten kumppanuusvalmiuksien kehittäminen. Toiminnan edistäminen ja valmiuksien hankkimisen rohkaiseminen voivat auttaa paikallisen potentiaalin liikkeelle saamista;
- ii) yksityisen ja julkisen sektorin kumppanuuksien edistäminen. Leader-toiminnalla tulee edelleenkin olemaan tärkeä tehtävä, sillä se edistää innovatiivisia lähestymistapoja maaseudun kehittämiseen ja tuo yksityisen ja julkisen sektorin toimijat kosketuksiin toistensa kanssa;
- iii) yhteistyön ja innovoinnin edistäminen. Leaderin kaltaisilla paikallisilla aloitteilla ja toiminnan monipuolistamisen tukemisella voi olla tärkeä tehtävä, sillä ne tarjoavat ihmisille uusia ideoita ja lähestymistapoja sekä edistävät innovointia, yrittäjyyttä, osallisuutta ja paikallisia palveluja. Verkossa toimivat yhteisöt voivat edistää tietämyksen jakamista, hyvien käytänteiden vaihtoa sekä maaseudun tuotteita ja palveluja koskevaa innovointia;
- iv) paikallisen hallinnon kehittämisen. Leader-toimintalinjassa voidaan toteuttaa innovatiivisia lähestymistapoja maatalouden, metsätalouden ja paikallisen elinkeinoelämän yhdistämiseksi toisiinsa, jolloin maaseutualueiden taloudellinen perusta monipuolistuu ja sosioekonominen rakenne vahvistuu.

3.5 Ohjelmien johdonmukaisuuden varmistaminen

Yhteisön strateginen suuntaviiva

Jäsenvaltioiden olisi kansallisia strategioita laatiessaan varmistettava, että toimintalinjojen väliset ja sisäiset synergiat maksimoidaan ja mahdolliset ristiriitaisuudet vältetään. Tarvittaessa ne voivat kehittää yhdennettyjä lähestymistapoja. Ne voivat myös pohtia, miten otetaan huomioon muut EU-tason strategiat, kuten luonnonmukaisia elintarvikkeita ja luonnonmukaista maataloutta koskeva toimintasuunnitelma, sitoutuminen uusiutuviin energialähteiden käytön lisäämiseen ⁽¹⁾, tarve laatia ilmastonmuutoksen torjumiseksi EU:n keskipitkän ja pitkän aikavälin strategia ⁽²⁾ ja tarve ennakoita sen mahdollisia vaikutuksia maanviljelykseen ja metsänhoitoon, Euroopan unionin metsästrategia ja toimintasuunnitelma (joilla voidaan auttaa pääsemään kasvun ja työllisyyden sekä kestävän kehityksen tavoitteisiin) sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä N:o 1600/2002/EY ⁽³⁾ säädetyin kuudennen ympäristöä koskevan toimintaohjelman painopisteet, erityisesti ne, joiden katsotaan edellyttävän aihekohtaisia ympäristöstrategioita (maaperän suojele, meriympäristön suojele ja säilyttäminen, torjunta-aineiden kestävä käyttö, ilmansaasteet, kaupunkiympäristö, luonnonvarojen kestävä käyttö ja jätteiden kierrätys).

EU:n ja jäsenvaltioiden tasolla on käytettävissä monia välineitä hallinnon ja toimien toteuttamisen tehostamiseksi. Teknistä apua voidaan käyttää eurooppalaisten ja kansallisten verkostojen perustamiseksi maaseudun kehittämistä varten; niiden kautta sidosryhmät voivat vaihtaa parhaita toimintatapoja ja asiantuntemusta kaikista toiminnan suunnitteluun, hallintoihin ja toteuttamiseen liittyvistä asioista. Kansallisia strategioita laadittaessa on huolehdittava tiedotus- ja julkisuustoimista, jotta eri toimijat saadaan osallistumaan mahdollisimman aikaisin, ja näitä toimia on suunniteltava myös täytäntöönpanon myöhäisempiä vaiheita varten.

3.6 Yhteisön välineiden keskinäinen täydentävyys

Yhteisön strateginen suuntaviiva

On pyrittävä rakenne-, työllisyys- ja maaseudun kehittämissä politiikkojen väliseen synergiaan. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että Euroopan aluekehitysrahastosta, koheesiorahastosta, Euroopan sosiaalirahastosta, Euroopan kalastusrahastosta ja maaseudun kehittämissä rahastosta rahoitettavat toimet täydentävät toisiaan ja ovat johdonmukaiset tietyllä alueella ja tietyllä toiminta-alueella. Eri rahastoista rahoitettujen toimien välisiä rajoja ja yhteensovittamista koskevat pääperiaatteet on määriteltävä kansallisissa strategisissa viitekehyksissä tai kansallisissa strategiasuunnitelmissa.

⁽¹⁾ Puheenjohtajan päätelmät, Brysselin Eurooppa-neuvosto, 25. ja 26. maaliskuuta 2004.

⁽²⁾ Puheenjohtajan päätelmät, Brysselin Eurooppa-neuvosto, 22. ja 23. maaliskuuta 2005.

⁽³⁾ EYVL L 242, 10.9.2002, s. 1.

Infrastruktuureihin tehtävien investointien osalta periaatteena voisi olla intervention mittakaava. Esimerkiksi liikenteeseen tai muuhun infrastruktuuriin jäsenvaltion tai alueen/seutukunnan tasolla tehtävien investointien osalta voitaisiin käyttää koheesiopolitiikan välineitä, kun taas paikallistasolla voitaisiin käyttää toimintalinjan 3 peruspalvelutoimenpidettä, jolloin varmistettaisiin yhteys paikallis- ja aluetason välillä.

Kun kyseessä on inhimillisen pääoman kehittäminen, maaseudun kehittämistuki on kohdistettava viljelijöihin ja taloudellisiin toimijoihin, jotka osallistuvat maaseudun elinkeinoelämän monipuolistamiseen. Maaseutualueen väestölle voidaan antaa tukea soveltamalla yhdenmuetä alhaalta ylös -lähestymistapaa. Toimet näillä aloilla olisi toteutettava kasvua ja työllisyyttä koskevissa yhdenmuetä suuntaviivoissa vahvistetun Euroopan työllisyysstrategian tavoitteita noudattaen ja johdonmukaisesti kansallisissa uudistusohjelmissa Lissabonin prosessin puitteissa toteutettujen toimien kanssa. Koulutuksen osalta Lissabonin tavoitteet pyritään saavuttamaan Koulutus 2010 -työohjelmalla. Tämän ohjelman ytimenä on elinikäisen oppimisen periaate ja sitä sovelletaan kaikkiin koulutustasoihin ja -tyyppisiin, myös maatalous-, metsätalous- ja elintarvikealalla.

4. RAPORTOINTIJÄRJESTELMÄ

Asetuksessa (EY) N:o 1698/2005 säädetään yhteisön ja kansallisten strategioiden strategisesta seurannasta. Edistymistä koskeva raportointi perustuu jäsenvaltioiden kanssa yhteistyössä vahvistettaviin seuranta- ja arviointisääntöihin.

Näissä säännöissä vahvistetaan rajallinen määrä yhteisiä indikaattoreita ja yhteiset menetelmät. Niitä täydennetään ohjelmakohtaisilla indikaattoreilla kunkin ohjelma-alueen luonteen huomioon ottamiseksi.

Yhteisten indikaattorien avulla voidaan tuotokset, tulokset ja vaikutukset koota yhteen EU:n tasolla ja arvioida yhteisön ensisijaisten tavoitteiden saavuttamisen edistymistä. Kunkin ohjelmakauden alussa määriteltävien perusindikaattorien avulla voidaan arvioida alkutilanne ja luoda perusta ohjelmastrategian kehittämislle.

Arviointi on jatkuvaa: ohjelmista tehdään ennako-, väli- ja jälkiarvioinnit, minkä lisäksi toteutetaan muuta arviointitoimintaa ohjelman hallinnoinnin ja vaikutusten parantamiseksi. Näiden lisäksi yhteisön tasolla toteutetaan aihekohtaisia tutkimuksia ja yhdistettyjä arviointeja, kuten myös eurooppalaisen maaseudun kehittämisen verkoston toimia; tämä verkosto mahdollistaa tiedonvaihdon ja valmiuksien hankkimisen arviointien tekemiseksi jäsenvaltioissa. Hyvien käytänteiden vaihto ja arviointitulosten jakaminen tehostavat maaseudun kehittämistoimia huomattavasti. Näin ollen eurooppalaisen verkoston tulisi olla keskeisessä asemassa helpotettaessa yhteydenpitoa.

NEUVOSTON PÄÄTÖS,
tehty 20 päivänä helmikuuta 2006,
Kroatian liittymiskumppanuuden periaatteista, ensisijaisista tavoitteista ja ehdoista ja päätöksen
2004/648/EY kumoamisesta

(2006/145/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Eurooppa-kumppanuuksien solmimisesta osana vakautus- ja assosiaatioprosessia 22 päivänä maaliskuuta 2004 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 533/2004⁽¹⁾ ja erityisesti sen 1 a artiklan ja 2 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Thessalonikissa 19. ja 20. kesäkuuta 2003 kokoontunut Eurooppa-neuvosto vahvisti kumppanuudet keinoksi lähentää Länsi-Balkanin maita Eurooppaan osana vakautus- ja assosiaatioprosessia.
- (2) Asetuksessa (EY) N:o 533/2004 säädetään, että neuvosto päättää kumppanuuksien periaatteista, ensisijaisista tavoitteista ja ehdoista sekä niihin myöhemmin mahdollisesti tehtävistä mukautuksista.
- (3) Neuvosto hyväksyi 13 päivänä syyskuuta 2004 Eurooppa-kumppanuuden Kroatian kanssa⁽²⁾.
- (4) Jäsenvaltiot aloittivat 3 päivänä lokakuuta 2005 neuvottelut Kroatian kanssa sen liittymisestä Euroopan unioniin. Neuvottelujen tahti määräytyy sen mukaan, miten Kroatia edistyy liittymisen valmisteluissa; edistymistä arvioidaan muun muassa sillä, miten säännöllisesti tarkistettavan kumppanuuden täytäntöönpano etenee.
- (5) Tämän vuoksi on aiheellista solmia liittymiskumppanuus, jolla saatetaan nykyinen kumppanuus ajan tasalle, jotta jatkotoimia varten voidaan määritellä uusia ensisijaisia tavoitteita Kroatian valmisteluja Euroopan unioniin lähentymisessä koskevan vuoden 2005 määräaikauskertomuksen päätelmien perusteella.

(6) Asetuksen (EY) N:o 533/2004 mukaan liittymiskumppanuuksien seuranta varmistetaan vakautus- ja assosiaatioprosessissa käyttöön otetuilla välineillä.

(7) Valmistautuakseen yhdentymään tiiviimmin Euroopan unioniin Kroatian odotetaan laativan suunnitelman, johon sisältyy aikataulu ja täsmätoimenpiteitä sille, miten se aikoo saavuttaa liittymiskumppanuuden ensisijaiset tavoitteet.

(8) Päätös 2004/648/EY olisi sen takia kumottava,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 533/2004 1 a artiklan mukaisesti Kroatian liittymiskumppanuuden periaatteet, ensisijaiset tavoitteet ja ehdot esitetään tämän päätöksen liitteessä, joka on tämän päätöksen erottamaton osa.

2 artikla

Liittymiskumppanuuden täytäntöönpanoa tarkastellaan vakautus- ja assosiaatioprosessissa käyttöön otetuilla välineillä, erityisesti komission vuosittain edistymisestä esittämässä määräaikauskertomuksissa.

3 artikla

Kumotaan päätös 2004/648/EY.

4 artikla

Tämä päätös tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 20 päivänä helmikuuta 2006.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
 J. PRÖLL

⁽¹⁾ EUVL L 86, 24.3.2004, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 269/2006 (EUVL L 47, 17.2.2006, s. 7).

⁽²⁾ Neuvoston päätös 2004/648/EY, tehty 13 päivänä syyskuuta 2004, Kroatian Eurooppa-kumppanuuden periaatteista, ensisijaisista tavoitteista ja ehdoista (EUVL L 297, 22.9.2004, s. 19).

LIITE

KROATIA: LIITYMISKUMPPANUUS 2005**1. JOHDANTO**

Thessalonikin Eurooppa-neuvosto vahvisti kumppanuudet keinoksi lähentää Länsi-Balkanin maita Eurooppaan osana vakautus- ja assosiaatioprosessia.

Neuvosto vahvisti Kroatian Eurooppa-kumppanuuden 13. syyskuuta 2004. Jäsenvaltiot aloittivat 3. lokakuuta 2005 neuvottelut Kroatian kanssa sen liittymisestä Euroopan unioniin. On aiheellista solmia liittymiskumppanuus, jolla saataan edellinen Eurooppa-kumppanuus ajan tasalle komission vuodelle 2005 laatiman Kroatian määräaikaiskertomuksen päätelmien perusteella. Uuteen liittymiskumppanuuteen sisältyy uusia ensisijaisia toimintatavoitteita. Uudet ensisijaiset tavoitteet mukautetaan vastaamaan maan erityistarpeita ja valmiusastetta, ja niitä ajantasaistetaan tarvittaessa. Liittymiskumppanuuteen sisältyy myös maalle annettavaa taloudellista apua koskevaa ohjeistusta.

Kroatian edellytetään laativan suunnitelman, johon sisältyy aikataulu ja täsmätoimenpiteitä sille, miten se aikoo saavuttaa liittymiskumppanuuden ensisijaiset tavoitteet.

2. PERIAATTEET

Vakautus- ja assosiaatioprosessi toimii vastakin Länsi-Balkanin maiden EU:hun lähentymisen kehiksenä niiden koko liittymisprosessin ajan.

Kroatian osalta yksilöidyt keskeisimmät ensisijaiset tavoitteet koskevat sen valmiuksia edistyä liittymisen valmistelussa ja täyttää Kööpenhaminassa vuonna 1993 kokoontuneen Eurooppa-neuvoston vahvistamat arviointiperusteet sekä vakautus- ja assosiaatioprosessin edellytykset, erityisesti ne, jotka neuvosto on määritellyt päätelmissään 29. huhtikuuta 1997 sekä 21. ja 22. kesäkuuta 1999. Lisäksi on otettava huomioon Zagrebissa 24. marraskuuta 2000 pidetyn huippukokouksen loppujulistus, Thessalonikin toimintasuunnitelma ja neuvoston 3. lokakuuta 2005 vahvistamaan neuvottelukehikseen sisältyvät vaatimukset.

3. ENSISIJAISET TAVOITTEET

Liittymiskumppanuuden ensisijaisia tavoitteita valittaessa lähtökohtana on ollut se, että Kroatian on mahdollista saavuttaa ne tai edistyä merkittävästi niiden toteuttamisessa lähivuosien aikana. Tavoitteet erotellaan lyhyen aikavälin ensisijaisiin tavoitteisiin, jotka odotetaan toteutettavan vuoden tai kahden kuluessa, ja keskipitkän aikavälin ensisijaisiin tavoitteisiin, jotka odotetaan toteutettavan kolmen tai neljän vuoden kuluessa. Niissä on kyse sekä lainsäädännöstä että sen täytäntöönpanosta. Koska yhteisön säännösten täytäntöönpanosta ja soveltamisen valvonnasta aiheutuu merkittäviä kustannuksia ja koska EU:n tietyille aloille asettamat vaatimukset ovat varsin monimutkaisia, tähän kumppanuuteen ei ole tässä vaiheessa sisällytetty kaikkia keskeisiä tehtäviä. Vastedes kumppanuuksiin sisällytetään uusia, maan siihenastisen edistymisen huomioon ottavia ensisijaisia tavoitteita.

Lyhyen aikavälin ensisijaisista tavoitteista tärkeimmät on koottu 3.1 kohdan alkuun. Niitä ei esitetä minkäänlaisessa tärkeysjärjestyksessä.

3.1 LYHYEN AIKAVÄLIN ENSISIJAISET TAVOITTEET**Ensisijaisista tavoitteista tärkeimmät**

- Oikeuslaitoksen uudistamista koskevan strategian ja toimintasuunnitelman täytäntöön paneminen asianomaisia tahoja kuullen, myös tarvittavan uuden lainsäädännön antaminen.
- Korruption ehkäisemistä ja torjumista koskevan kansallisen strategian vahvistaminen ja täytäntöönpanon käynnistäminen sekä tarvittavasta koordinaatiosta huolehtiminen asianomaisten valtionhallinnon yksikköjen ja muiden täytäntöönpanoon osallistuvien tahojen välillä, myös korruption ja järjestäytyneen rikollisuuden torjuntaviraston saattaminen täyteen toimintavalmiuteen.
- Kansallisia vähemmistöjä koskevan perustuslain täytäntöönpanon vauhdittaminen; erityisesti on ryhdyttävä kiireellisesti toimiin vähemmistöjen suhteellisesta edustuksesta huolehtimiseksi paikallisissa ja alueellisissa itsehallintoyksiköissä, valtionhallinnossa, oikeuselimissä ja julkishallinnon elimissä.
- Pakolaisten paluuprosessin loppuun saattaminen, mukaan luettuina kaikki asuntojen palauttamista, jälleenrakentamista ja asumis-/vuokraoikeuden menettäneiden asumisjärjestelyistä huolehtimista koskevat tapaukset, sekä alueellisen yhteistyön lisääminen pakolaisten paluun ja paikallisyhteisöihin integroitumisen vauhdittamiseksi erityisesti osallistumalla Sarajevon julistuksen täytäntöönpanoon.

- Alueen kansalaisten keskinäisen sovinnon aikaansaamista koskevien pyrkimysten jatkaminen.
- Täyden yhteistyön jatkaminen entisen Jugoslavian alueen kansainvälisen rikostuomioistuimen kanssa.
- Lopullisten ratkaisujen etsiminen vielä avoinna oleviin kahdenvälisiin kysymyksiin, erityisesti rajakysymyksiin Slovenian, Serbia ja Montenegron sekä Bosnia ja Hertsegovinan kanssa.
- Kaikkien vakautus- ja assosiaatiosopimuksessa annettujen sitoumusten asianmukaisesta täytäntöönpanosta huolehtiminen sellaisilla aloilla kuin kilpailupolitiikka – erityisesti tarve laatia ja panna täytäntöön teräsalan rakenneuudistus-suunnitelma – ja kiinteistöhankinnat; vakautus- ja assosiaatiosopimukseen kytköksissä olevista kauppakysymyksistä (esimerkiksi sokerin tariffikiintiötä koskeva pöytäkirja, laajentumispöytäkirja sekä maa- ja kalataloustuotteiden kaupan lisäämönnytykset) käynnissä olevien ja tulevien neuvottelujen loppuun saattaminen sekä niiden tulosten asianmukaisen täytäntöönpanon varmistaminen.

Poliittiset arviointiperusteet

Demokratia ja oikeusvaltioperiaate

- Toimenpiteiden toteuttaminen johdonmukaisen ja pysyvän vaalilainsäädännön antamiseksi, jolla säädetään vaaleihin liittyvistä kysymyksistä kuten muun muassa äänestäjien luettelosta, ulkomailla äänestämisestä ja vaalikampanjoiden rahoittamisesta avoimuutta noudattaen.

Julkishallinto

- Palvelukseen ottamista, ylentämistä ja koulutusta koskevien julkishallinnon uudistustoimenpiteiden paneminen täysimääräisesti täytäntöön sekä henkilöresurssien hallinnoinnin tehostaminen kaikissa julkishallinnon elimissä niiden vastuuvälillisyyden, tehokkuuden, avoimuuden, epäpoliittisuuden ja korkean ammattitaidon varmistamiseksi.
- Jatkotoimien varmistaminen kaikkien turvallisuuspalvelujen siviilivalvonnassa havaittujen puutteiden korjaamiseksi.

Oikeuslaitos

- Edistyminen tuomioistuinkäsittelyssä olevien tapauksien ruuhkan purkamisessa.
- Edistyminen tuomioistuinten organisoinnin järjeistämiseksi, johon kuuluu myös nykyaikaisten tietotekniikkajärjestelmien kehittäminen.
- Palvelukseen ottamista, arvioimista ja ylentämistä koskevan avoimen ja tasa-arvoisen järjestelmän luominen sekä ammattitaidon parantaminen oikeuslaitoksessa huolehtimalla riittävästä valtion rahoituksesta tuomareiden, syyttäjien ja hallintohenkilöstön korkealuokkaiseen koulutukseen.
- Toimenpiteiden toteuttaminen tuomioistuinten päätösten panemiseksi asianmukaisesti ja täysimääräisesti täytäntöön.
- Oikeuden ja oikeusavun saatavuudesta sekä tarvittavasta talousarviorahoituksesta huolehtiminen; EU:n lainsäädäntöä koskevan koulutuksen lisääminen.

Korruption torjunta

- Virkamiehiin ja valittuihin edustajiin sovellettavien toiminta- ja eettisten sääntöjen kehittäminen samoin kuin toimintasuunnitelmien laatimisen jatkaminen korruption ehkäisemiseksi asianomaisissa lainvalvontaelimissä (rajapoliisi, poliisi, tulli ja oikeuslaitos).
- Toimenpiteiden toteuttaminen sen varmistamiseksi, että korruption kitkemistä koskeva oikeudellinen kehys on yhteinen ja sen täytäntöönpano ja soveltaminen yhdenmukaista, sekä toimien tehostaminen korruption, varsinkin korkealla tasolla tapahtuvan korruption, aktiivisen ennaltaehkäisyn, havaitsemisen ja oikeuteen viemisen varmistamiseksi.
- Konkreettisten toimien toteuttaminen tietoisuuden lisäämiseksi siitä, että korruptio on vakava rikos.

Ihmisoikeudet ja vähemmistöjen suojelu

- Vähemmistöjen kunnioittamisen ja suojelun edistäminen Euroopan ihmisoikeussopimuksen, kansallisten vähemmistöjen suojelua koskevassa Euroopan neuvoston puiteyleissopimuksessa vahvistettujen periaatteiden ja EU:n jäsenvaltioiden parhaiden käytänteiden mukaisesti.
- Siitä huolehtiminen, että kaikki etnisiin perustein tehdyt rikokset tutkitaan asianmukaisesti ja viedään oikeuteen.
- Romaniväestön suojelua ja integroitumista koskevien strategian ja toimintasuunnitelman täytäntöönpanon jatkaminen sekä siinä tarvittavien resurssien saannin varmistaminen.
- Kokonaisvaltaisen syrjinnän torjuntastrategian laatiminen ja täytäntöönpanon käynnistäminen.
- Audiovisuaalisia viestimiä koskevan lainsäädännön tarkistaminen Euroopan neuvoston, Euroopan komission ja ETYJin asiantuntijoista koostuvan sekavaltuuskunnan helmikuussa 2004 antamien suositusten mukaisesti. Erityisesti on tarkistettava sähköisistä tiedotusvälineistä annettua lakia avoimen, ennakoitavissa olevan ja toimivan sääntelykehyksen käyttöön ottamiseksi sekä sähköisten tiedotusvälineiden neuvoston poliittisen riippumattomuuden takaamiseksi. Kroatian radio- ja televisioyhtiötä koskevan lain tarkistuksen yhteydessä on varmistettava, että yhtiön ja sen ohjelmaneuvoston toiminta on riippumatonta ja vakaata. Samoin on toteutettava lisätoimia parjauskirjoitusten tosiasialliseksi dekriminallisoiduksi.

Alueelliset kysymykset ja kansainväliset velvoitteet

- Sotarikosoikeudenkäyntien merkittävä tehostaminen huolehtimalla erityisesti siitä, että etnisesti motivoituneesta serbi-vastaisuudesta päästään eroon, ja rikosoikeudellisen vastuun soveltaminen yhdenmukaisin perustein kansallisuudesta riippumatta.
- Pakolaisten paluuseen liittyvien, jo tehtyjen asuntojen jälleenrakentamista koskevien hakemusten käsittelyn päätökseen saattaminen viipymättä; kaikkien niiden asuntojen, joista on tehty myönteinen päätös, jälleenrakentaminen vuoden 2005 loppuun mennessä ja kaikkien niiden asuntojen, joita koskeva myönteinen päätös on tekeillä, jälleenrakentaminen vuoden 2006 loppuun mennessä; asuntojen palauttamisen loppuun saattaminen viipymättä.
- Asuttamisohjelman täytäntöönpanon aloittaminen ja loppuun saattaminen kiireellisesti niiden pakolaisten osalta, jotka ovat menettäneet vuokra-/asumisoikeuden valtion kannalta merkityksellisten alueiden ulkopuolella, ja ohjelman täytäntöönpanon nopeuttaminen niiden pakolaisten osalta, jotka palaavat valtion kannalta merkityksellisille alueille; riittävästä julkisuudesta/tiedottamisesta huolehtiminen.
- Kaikkien asianomaisten niin keskus- kuin paikallishallinnon viranomaisten välisestä riittävästä koordinaatiosta ja yhteistyöstä huolehtiminen pakolaisten paluuseen liittyvissä kysymyksissä.
- Sellaisten sosiaalisten ja taloudellisten olosuhteiden luominen, joilla parannetaan paluumuuttajien sopeutumista ja heidän hyväksymistään vastaanottavissa yhteisöissä, muun muassa asianomaisille alueille laadittavien kehitysohjelmien avulla. Sosiaalisten oikeuksien vahvistamismenettelyn uudelleen avaaminen ja kaikkien edellisen määräajan umpeutumisen jälkeen jätettyjen pyyntöjen ottaminen uuteen käsittelyyn.
- Naapurimaiden kanssa tehtyjen, kauppaa, järjestäytyneen rikollisuuden torjuntaa, rajavalvontaa, takaisinottoa sekä rajat ylittävää, oikeudellista ja poliisiyhteistyötä ja myös sotarikoksia koskevien sopimusten täysimääräinen täytäntöönpaneminen ja vielä keskeneräisten sopimusten tekeminen.

Taloudelliset arviointiperusteet

- Harkitun, vakauteen pyrkivän makrotalouspolitiikan harjoittaminen muun muassa kehittämällä markkinaehtoisia rahapoliittisia välineitä rahapolitiikan tuloksellisuuden tehostamiseksi.
- Julkisen talouden vakauttaminen entisestään jatkuvien rakenteellisten toimenpiteiden avulla erityisesti tukien ja sosiaalimenojen alalla sekä karttuneen eläkevelan uudelleenrahoituksen ratkaiseminen tavalla, joka ei vaaranna talouden vakautta. Lisätoimenpiteiden täytäntöönpanon aloittaminen terveydenhoitoalan uudistamiseksi kokonaisvaltaisella tavalla, erityisesti alan taloudellisen tilanteen kohentamiseksi.
- Julkisen talouden rakenneuudistusten jatkaminen erityisesti menojen hallinnoinnin alalla; avoimien ja tehokkaiden velanhoitovalmiuksien luominen.

- Yritysten yksityistämisen nopeuttaminen yksityistämisrahaston varoin. Valtion omistuksessa olevien suurten, erityisesti maatalousalan sekä teräs- ja laivanrakennusteollisuuden yritysten rakenneuudistusten ja yksityistämisen tai tarvittaessa selvitystilaan asettamisen nopeuttaminen. Julkisia palveluja tuottavien yritysten (televiestintä, energia, öljy jne.) rakenneuudistuksia ja/tai yksityistämistä koskevien lisätoimien täytäntöön paneminen. Yksityistämisprosessin avoimuuden lisääminen.
- Liiketoimintaympäristön parantaminen yksinkertaistamalla markkinoille pääsyä ja niiltä poistumista koskevia sääntöjä. Erityisesti on nopeutettava rekisteröintimenettelyjä, tehostettava konkurssisääntöjen täytäntöönpanoa sekä parannettava yksityisyriyten ja ulkomaisten suorien sijoitusten kehittämisedellytyksiä muun muassa tehostamalla hallintoa.
- Maareformin ja erityisesti maatalousmaan rekisteröinnin ja yksityistämisen nopeuttaminen perustamalla nykyaikainen ja tehokas kiinteistö- ja maarekisteri; tavoitteena on maa- ja asuntomarkkinoiden kehityksen tiellä olevien esteiden poistaminen.
- Makrotaloutta koskevan tilastoinnin kehittäminen.

Edellytykset täyttää jäsenyyden velvoitteet

Tavaroiden vapaa liikkuvuus

- Voimassa olevan lainsäädännön ja institutionaalisen kehyksen rakenteellisen uudistuksen loppuun saattaminen sääntelyyn, akkreditointiin, standardointiin ja tuotteiden sertifiointiin liittyvien toimintojen eriyttämiseksi ja yhteisön säännösten mukaisen markkinavalvontarakenteiden luomiseksi; eurooppalaisten standardien käyttöönoton nopeuttaminen; toimien jatkaminen vanhan ja uuden lähestymistavan direktiivien saattamiseksi osaksi kansallista lainsäädäntöä.
- Kansallisen lainsäädännön analyttisen tarkastelun aloittaminen ristiriitojen toteamiseksi EY:n perustamissopimuksen 28, 29 ja 30 artiklan kanssa, niiden poistamissuunnitteleman laatimiseksi ja uusien esteiden käyttöönoton ehkäisemiseksi.

Sijoittautumisoikeus ja palvelujen tarjoamisen vapaus

- Lähtymisen aloittaminen ammatillisen pätevyuden vastavuoroista tunnustamista koskevaan yhteisön säännöstöön, myös tarvittavien hallinnollisten valmiuksien luominen.
- Kansallisen lainsäädännön analyttisen tarkastelun aloittaminen sijoittautumisoikeuteen ja palvelujen tarjoamisen vapauteen kohdistuvien rajoitusten selvittämiseksi, niiden poistamissuunnitteleman laatimiseksi ja uusien esteiden käyttöönoton ehkäisemiseksi.
- Postipalvelujen kansallisen sääntelyviranomaisen valmiuksien vahvistaminen ja kyseisen viranomaisen riippumattomuuden varmistaminen.

Pääomien vapaa liikkuvuus

- Rahanpesun vastaisen lainsäädännön parantaminen ja sen tehokkaan täytäntöönpanon aloittaminen; rahanpesun selvittelykeskuksen (FIU) hallinnollisten valmiuksien vahvistaminen ja sen yhteistyön parantaminen muiden rahanpesun torjuntaan osallistuvien elinten kanssa.
- EU-kansalaisten kiinteistöostoja koskevien lupamenettelyjen sujuvoittaminen syrjimättömyysperiaatetta noudattaen, ja päätöstä odottavien lupa-anomusten – joita on runsaasti – ruuhkan purkaminen huomattavassa määrin.

Julkiset hankinnat

- Julkisia hankintoja koskevan Kroatian lainsäädännön ja täytäntöönpanosäädösten yhdenmukaistamisen loppuun saattaminen, myös julkisten sopimusten, lupien ja tarkistusmenettelyjen osalta.
- Julkisista hankinnoista vastaavan viraston hallinnollisten valmiuksien vahvistaminen, jotta se selviytyy sille julkisia hankintoja koskevassa laissa säädetyistä tehtävistä.

Teollis- ja tekijänoikeuslainsäädäntö

- Teollis- ja tekijänoikeuksien sekä kaupallisten oikeuksien toteutumisen tehostaminen vahvistamalla muun muassa lainvalvontaviranomaisten ja oikeuslaitoksen hallinnollisia valmiuksia.

Kilpailu

- Primaari- ja sekundaarilainsäädännön yhdenmukaistamisen jatkaminen kilpailun ja valtiontukien tehokkaan valvonnan varmistamiseksi sitovin päätöksin, joita sovelletaan talouden kaikkiin sektoreihin; valtiontukien osalta valvonta on kohdistettava sekä tukijärjestelmiin että yksittäisiin tukitoimiin.
- Kilpailuviraston hallinnollisten valmiuksien ja riippumattomuuden vahvistaminen sekä valtiontukien että kilpailun aloilla; oikeuslaitoksen kehittäminen ja kouluttaminen kilpailuasioissa.
- Kilpailulainsäädännön soveltamisen tehostaminen erityisesti keskittymällä vakavien kilpailuvääristymien ehkäisemiseen ja ottamalla käyttöön pelotteena toimiva sakkojärjestelmä. Valtiontukilainsäädännön soveltamisen tehostaminen erityisesti huolehtimalla ilmoitusvelvollisuuden noudattamisesta ja arvioimalla kaikki tukitoimet ennakkoon.
- Siitä huolehtiminen, että voimassa olevat tukijärjestelmät ja verolainsäädäntö yhdenmukaistetaan valtiontukia koskevan yhteisön säännösten kanssa.
- Realistisista rakenneuudistusohjelmista päättäminen ja niiden täytäntöönpanon aloittaminen teräs- ja laivanrakennus-alalla EU:n vaatimusten mukaisesti muun muassa sen varmistamiseksi, että kaikki tuet ovat yhdenmukaisia yhteisön säännösten kanssa.
- Valtiontukien avoimuudesta huolehtiminen tekemällä niiden kattava kartoitus, ilmoittamalla kaikista, kaikilla hallintotasoilla voimassa olevista tukitoimista ja lisäämällä kilpailuperiaatteiden tuntemusta.

Rahoituspalvelut

- Rahoituspalvelujen valvonnan sääntely- ja hallintokehityksen vahvistaminen sekä erityisesti valmistautuminen muiden rahoituspalvelujen kuin pankkipalvelujen valvontaan suunnitellun yhdenmukaisen viranomaisen perustamiseen.
- Luottolaitoksille ja sijoitusyhtiöille tarkoitettujen uusien pääomaa koskevien määräysten käyttöönoton valmisteleminen.

Tietoyhteiskunta ja tiedotusvälineet

- Televiestintäalan kansallisen sääntelyviranomaisen valmiuksien vahvistaminen ja sen riippumattomuuden varmistaminen.

Maatalous ja maaseudun kehittäminen

- Sapard/Ipard-viraston täyden toimintavalmiuden varmistaminen.
- Asianmukaisten viljelylohkojen tunnistusjärjestelmän samoin kuin karjan tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmän perustamiseksi tehtävän työn nopeuttaminen.
- EU:n normien ja menetelmien mukaisesti tapahtuvan maataloutta koskevien tilastotietojen keruun ja käsittelyn tehostaminen.
- Sellaisten maaseudun kehittämisstrategian ja politiikan välineiden kehittäminen, joiden avulla maaseudun kehittämisohjelmia suunnitellaan, pannaan täytäntöön, hallinnoidaan, seurataan, valvotaan ja arvioidaan.

Elintarviketurva-, eläinlääkintä- ja kasvinsuojelupolitiikka

- Yhdenmukaistamisen jatkaminen eläinlääkintä- ja kasvinsuojelualalla, tarkastusjärjestelyjen tehostaminen ja elintarviketalousalan laitosten nykyaikaistaminen vastaamaan EU:n hygieniavaatimuksia.
- Kokonaisvaltaisen strategian laatiminen elintarviketurvan, eläinlääkinnän ja kasvinsuojelun aloille; niiden tarvitsemien hallinnollisten rakenteiden vahvistaminen ja keskinäisen koordinaation parantaminen, jotta elintarviketurvan vahvistaminen kautta koko ravintoketjun tapahtuisi kokonaisvaltaisesti.

Kalatalous

- Kalastuspolitiikan hallinto- ja varsinkin tarkastusrakenteiden vahvistaminen.
- Tietokoneistetun kalastusalusrekisterin perustamisen aloittaminen.
- Kesäkuussa 2004 solmitun kolmenvälisen sopimuksen täytäntöönpanon jatkaminen Kroatian yksipuolisesti julistaman ympäristön ja kalastuksen suojelualueen osalta.

Liikennepolitiikka

- EU:n normien täytäntöönpanon jatkaminen tieliikenteen sosiaali- ja teknisen lainsäädännön alalla ja turvallisuusnormien täytäntöönpanon jatkaminen meriliikenteessä.
- Rautatiealan hallinnollisten valmiuksien vahvistaminen.
- Onnettomuuksien riippumattoman tutkintaelimen perustamisesta huolehtiminen ja ilmailualan kansallisen sääntelyviranomaisen vahvistaminen.
- Euroopan yhteistä ilmailualueetta (ECAA) koskevan sopimuksen ja siirtymätoimenpiteitä EU:n ilmailulainsäädännön täytäntöönpanemiseksi koskevan pöytäkirjan tekeminen.

Energia

- Kaasua ja sähköä koskevan Euroopan unionin säännösten täytäntöönpanon jatkaminen.
- Kansallisen sääntelyviranomaisen toimintavalmiuksien ja riippumattoman toiminnan varmistaminen.
- Energiayhteisön perustamissopimuksen yhteydessä annettujen sitoumusten täytäntöönpanon aloittaminen.
- Hallinnollisten valmiuksien vahvistaminen, energiatehokkuutta, uusiutuvia energianlähteitä ja ydinvoiman alaa koskevaan yhteisön säännösten lähentymisen tehostaminen sekä korkean tason ydinturvallisuuden ja säteilysuojelun varmistaminen.

Verotus

- Verolainsäädännön yhteisön säännösten lähentämisen nopeuttaminen ja sen tehokkaan soveltamisen varmistaminen; erityishuomiota on kiinnitettävä vapaa-alueiden sisällyttämiseen alv-järjestelmän alueelliseen soveltamisalaan ja voimassa olevien arvonlisäveron nolloveroasteiden poistamiseen.
- Välittömän verotuksen, myös tietojenvaihtoa jäsenvaltioiden kanssa koskevien säännösten, yhteisön säännösten lähentämisen aloittaminen veron välttämistä ja veronkiertoa torjuvien toimenpiteiden täytäntöönpanon helpottamiseksi.
- Yritysverotusta koskevien käytäntösääntöjen periaatteisiin sitoutuminen ja siitä huolehtiminen, että uudet verotoimenpiteet ovat näiden periaatteiden mukaisia.
- Vero- ja tullihallintojen valmiuksien merkittävä vahvistaminen erityisesti verojen ja tullien kannon ja valvontatoimintojen osalta. Toimivan ja asianmukaisella henkilöstöllä varustetun valmisteveroviranomaisen kehittämistyön jatkaminen. Menettelyjen yksinkertaistaminen veropetosten tuomioistuinkäsittelyn tehostamiseksi.
- Vaadittavien tietotekniikkajärjestelmien kehittämisen jatkaminen tietojen vaihtamiseksi EU:n ja sen jäsenvaltioiden kanssa sähköisessä muodossa.

Tilastot

- Maan tilastokeskuksen hallinnollisten valmiuksien vahvistaminen, sen aluetoimistojen uudistaminen ja koordinaation parantaminen muiden virallisia tilastoja tuottavien tahojen kanssa.
- Yritystoiminnan ja sosiaalialan tilastoinnin kehittäminen.

Sosiaalipolitiikka ja työllisyys

- Yhdenmukaistamisen jatkaminen työelämää, -terveyttä ja -turvallisuutta, sukupuolten tasa-arvoa ja syrjinnän torjuntaa koskevan yhteisön säännösten kanssa.
- Asiaankuuluvien hallinto- ja täytäntöönpanorakenteiden sekä ministeriöiden välisen koordinaation vahvistaminen.

Yritys- ja teollisuuspolitiikka

- Yritysten rekisteröintimenettelyjen yksinkertaistaminen ja nopeuttaminen entisestään. Tiettyjen pk-yrityksille tarkoitettujen valtion palvelujen tarjoaminen verkossa. Sääntelyn vaikutusten arvioinnin kehittäminen edelleen.
- Pienyrittäjiä koskevan eurooppalaisen peruskirjan täytäntöönpanon jatkaminen.

Aluepolitiikka ja rakennepoliittisten välineiden yhteensovittaminen

- Kokonaisvaltaisen ja johdonmukaisen aluekehitysstrategian laatiminen.
- Keskeisimpien hallintoviranomaisten ja -elinten valitseminen rakennepoliittisten välineiden täytäntöönpanoon ja tehtävässä vaadittavien valmiuksien parantaminen.

Oikeus, vapaus ja turvallisuus

- Rajavalvonnan vahvistaminen lujittamalla erityisesti merirajojen valvontaa; yhtenäistettyä rajavalvontaa koskevan strategian (mukaan lukien takaisinotto) täytäntöön paneminen; teknisiin välineisiin ja infrastruktuuriin investointien lisääminen; lisähenkilöstön palkkaaminen ja asianmukaisen koulutuksen tarjoaminen.
- Väärennettyjen ja väärien asiakirjojen havaitsemiseen tarkoitettujen välineistön parantaminen ja koulutuksen tarjoaminen diplomaattiedustustojen ja konsulaattien henkilöstölle.
- Turvapaikkalainsäädännön yhteisön säännösten lähentämisen jatkaminen. Pysyvän kansallisen vastaanottokeskuksen perustaminen turvapaikanhakijoille.
- Lainvalvontaviranomaisten ja oikeuslaitoksen välisen koordinoinnin parantaminen erityisesti talousrikosten, järjestäytyneen rikollisuuden, petosten, rahanpesun ja korruption aloilla. Huuhausainekaupan torjunnan, huuhausaineiden väärinkäytön ehkäisemisen ja huuhausaineiden kysynnän vähentämisen tehostaminen; ihmiskaupan ja henkilöiden rajatylittävän salakuljetuksen torjuntaa koskevien tehokkaiden toimenpiteiden varmistaminen ottamalla erityisesti huomioon ennaltaehkäisy, suojele ja uhrien yhteiskuntaan sopeuttaminen. Tarvittavan erityiskoulutuksen järjestäminen lainvalvontaviranomaisille.
- Kansainvälisen yhteistyön lisääminen terrorismin alalla ja asianomaisten kansainvälisten sopimusten paneminen täysimääräisesti täytäntöön. Poliisin ja tiedustelupalvelujen yhteistyön ja tietojenvaihdon tehostaminen sekä valtion sisällä että muiden valtioiden kanssa. Terroritekojen rahoituksen ja valmistelun torjunnan tehostaminen.

Ympäristö

- Horisontaalisen lainsäädännön kehittämisen jatkaminen muun muassa ympäristövaikutusten arvioinnin ja kansalaisten osallistumisen osalta.
- Vastuualueiden määrittäminen selvästi sekä hallinto- ja toimintavalmiuksien vahvistaminen kansallisella ja alueellisella tasolla suunnittelun, esimerkiksi rahoitusstrategioiden valmistelun, varmistamiseksi.
- Kansallisten ja alueellisten tarkastuselinten valmiuksien vahvistamisen jatkaminen, jotta ne voivat valvoa tehokkaasti ympäristölainsäädännön soveltamista.
- Kansallisen jätehuoltosuunnitelman laatiminen ja sen täytäntöönpanon aloittaminen pikaisesti.

Tulliliitto

- Tullilaitoksen hallinto- ja toimintavalmiuksien vahvistamisen jatkaminen erityisesti etuuskohteluun oikeuttavien alkuperäsääntöjen valvonnan osalta ja yhteisön säännösten lähentymisen vauhdittaminen. Tullin koulutuskeskuksen saattaminen täyteen toimintavalmiuteen.
- Vaadittavien tietotekniikkajärjestelmien kehittämisen jatkaminen tietojen vaihtamiseksi EU:n ja sen jäsenvaltioiden kanssa sähköisessä muodossa.
- Tullilaitoksen eettisten sääntöjen laatiminen ja täytäntöön paneminen.

Ulkosuhteet

- Kaupan vapauttamispolitiikan jatkaminen panemalla täytäntöön vakautus- ja assosiaatiosopimus, WTO-sitoumukset ja kahdenväliset vapaakauppasopimukset. Perustettavan Kaakkois-Euroopan alueellisen vapaakauppa-alueen valmisteleminen.
- Siitä huolehtiminen, että toteutettavat kaupan suojatoimenpiteet ovat maan vakautus- ja assosiaatiosopimuksen ja WTO-velvoitteiden mukaisia.
- Sokerin tariffikiintiötä koskevan pöytäkirjan sisällyttämistä vakautus- ja assosiaatiosopimukseen koskevien neuvotte-lujen loppuun vieminen ja kyseisen pöytäkirjan täysimääräinen täytäntöön paneminen Kroatian sokerialan valmistamiseksi niitä tarpeellisia muutoksia varten, joita realistisessa ja taloudellisesti kestävässä toimintaympäristössä toimi-minen edellyttää. Pöytäkirjaa koskevien neuvottelujen tulokset eivät vaikuta liittymisneuvottelujen tuloksiin.

Varainhoidon valvonta

- Julkistalouden varainhoidon sisäistä valvontaa koskevan yhtenäisen sääntelykehiksen käyttöön ottaminen asiasta laaditun strategia-asiakirjan perusteella.
- Julkistalouden sisäiseen valvontaan liittyvien toimintojen käyttöönoton ja vahvistamisen jatkaminen huolehtimalla asianmukaisesta henkilöstöstä, koulutuksesta ja välineistöstä.
- Tehokkaiden menettelyjen käyttöön ottaminen yhteisöjen taloudellisiin etuihin vaikuttavien sääntöjenvastaisuuksien ja petosepäilyjen havaitsemiseksi, niihin puuttumiseksi, niitä koskevien jatkotoimien toteuttamiseksi ja niistä komissiolle ilmoittamiseksi sekä tarvittavien hallinnollisten rakenteiden luominen kyseisten etujen suojaamiseksi tehokkaasti ja yhtäläisesti ja yhteistyön tekemiseksi Euroopan petostentorjuntaviraston kanssa.

3.2 KESKIPITKÄN AIKAVÄLIN ENSISIJAISET TAVOITTEET**Poliittiset arviointiperusteet****Demokratia ja oikeusvaltioperiaate***Julkishallinto*

- Yhteisön säännösten kannalta suoraan merkityksellisten instituutioiden kehittämisen jatkaminen ja uudistusten toteut-taminen julkishallinnon yleisen toimivuuden parantamiseksi.

Oikeuslaitos

- Oikeuslaitosuudistuksen, mukaan lukien koulutus, toteutuksen jatkaminen ja toimenpiteiden toteuttaminen käsittely-ruuhkan purkamiseksi kaikissa tuomioistuimissa.
- Tuomioistuinten organisaation järjeistämisen jatkaminen muun muassa kehittämällä nykyaikaisia tietotekniikkajärjes-telmiä.
- Tuomioistuinten päätösten asianmukaisesta ja tehokkaasta täytäntöönpanosta huolehtiminen.

Korruption torjunta

- Korruption torjunnassa edistyminen ja siihen liittyvän lainsäädännön täytäntöön paneminen; erityisesti on perustettava asianomaisiin elimiin asiantuntijajyksikköjä korruption torjuntaan ja huolehdittava niiden asianmukaisesta koulutuk-sesta ja resursseista.
- Kansainvälisissä sopimuksissa vahvistettujen normien täyttymisestä huolehtiminen toteuttamalla asianmukaisia lainsäädännöllisiä ja hallinnollisia toimenpiteitä.

Ihmisoikeudet ja vähemmistöjen suojelu

- Kansallisia vähemmistöjä koskevan perustuslain täysimääräisestä täytäntöönpanosta huolehtiminen erityisesti vähem-mistöjen suhteellisen edustuksen osalta.
- Kokonaisvaltaisen syrjinnäntorjuntastrategian täytäntöönpanon jatkaminen.

- Romaniväestön tilanteen parantamisen jatkaminen tehostamalla asiaa koskevan strategian täytäntöönpanoa, johon kuuluu muun muassa tarvittavan taloudellisen tuen antaminen kansallisella ja paikallisella tasolla, syrjinnänvastaisten toimenpiteiden toteuttaminen työllistymismahdollisuuksien edistämiseksi sekä koulutusmahdollisuuksien ja asumisolujen parantaminen.
- Sosiaalisten ja taloudellisten edellytysten kehittämisen jatkaminen olosuhteiden parantamiseksi paluumuuttajien uudelleen sopeutumiselle ja heidän hyväksymiselleen vastaanottavissa yhteisöissä.

Alueelliset kysymykset ja kansainväliset velvoitteet

- Toistaiseksi avoinna oleviin kahdenvälisiin kysymyksiin, erityisesti rajakysymyksiin, sovittavien lopullisten ratkaisujen häiriöttömän täytäntöönpanon varmistaminen.
- Voimassa olevien kahdenvälisten sopimusten täytäntöönpanon jatkaminen.

Taloudelliset arviointiperusteet

- Keskipitkän aikavälin julkisen talouden kestävä kehitys täytäntöönpanon vähentämällä jatkuvasti julkisen talouden kokonaismenojen, yleisen vajeen ja valtionvelan osuutta bruttokansantuotteesta. Julkisten menojen priorisointi varojen vapauttamiseksi yhteisön säännöstöön liittyviin menoihin. Terveystalouden ja eläkejärjestelmien kokonaisvaltaisen uudistuksen toteuttaminen. Tappiollisille suurille yrityksille maksettavien tukien vähentämisen jatkaminen.
- Valtion yksityistämistä rahaston välityksellä omistamien yritysten vähemmistö- ja enemmistöosuuksien myynnin loppuun saattaminen.
- Yksityisyriyten perustamiselle ja kehittämiselle sekä ulkomaisille suorille sijoituksille suotuisten olosuhteiden parantaminen entisestään.
- Huomattava edistyminen rahoituskurin vahvistamisessa suurissa, erityisesti teräs-, laivanrakennus- ja rautatiealan yrityksissä.
- Maareformin päätökseen saattaminen kiinnittäen erityishuomiota maatalousmaan rekisteröintiin ja yksityistämiseen.
- Työmarkkina- ja koulutusuudistuksen jatkaminen työvoiman osallistumisen ja työllisyyden lisäämiseksi.

Edellytykset täyttää jäsenyyden velvoitteet

Tavaroiden vapaa liikkuvuus

- Huomattava edistyminen vanhan lähestymistavan (esimerkiksi lääke- ja kemikaalialan) direktiivien ja uuden lähestymistavan direktiivien saattamisessa osaksi kansallista lainsäädäntöä ja eurooppalaisten standardointielinten (CEN, Cenelec ja ETSI) jäsenyysvaatimusten täyttämiseksi.

Työntekijöiden vapaa liikkuvuus

- EU:n siirtotyöntekijöitä ja kansalaisia syrjivien toimenpiteiden poistaminen.
- Sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamisessa tarvittavien hallintorakenteiden vahvistaminen.

Sijoittautumisoikeus ja palvelujen tarjoamisen vapaus

- Jäljellä olevien sijoittautumista ja rajojen yli tapahtuvaa palvelujen tarjontaa koskevien esteiden poistaminen EU:n luonnollisilta tai oikeushenkilöiltä.
- Huomattava edistyminen ammattipätevyyden vastavuoroista tunnustamista koskevan lainsäädännön, myös koulutusta koskevien säännösten, yhdenmukaistamisessa yhteisön säännösten kanssa ja tarvittavien hallintorakenteiden kehittäminen.

Pääomien vapaa liikkuvuus

- Huomattava edistyminen jäljellä olevien pääomanliikkeitä ja erityisesti kiinteistöjen hankkimista koskevien rajoitusten poistamisessa vakautus- ja assosiaatiosopimuksen velvoitteiden mukaisesti.
- Tehokkaan rahanpesun torjuntajärjestelmän käyttöönoton loppuun vieminen varmistamalla erityisesti, että torjuntaan osallistuvilla elimillä on täydet toimintavalmiudet, asianmukaiset resurssit ja toimivat yhteydet kotimaisiin ja ulkomaisiin kollegoihin.

Julkiset hankinnat

- Julkisten hankintojen järjestelmän täytäntöön paneminen asiaankuuluvine hallintorakenteineen ja toimintavälineineen sekä huomattava edistyminen lainsäädännön täydellisessä yhdenmukaistamisessa EU:n säännösten kanssa huolehtimalla siitä, että kaikki hankintaviranomaiset ja -elimet kaikilla tasoilla noudattavat tosiasiallisesti julkisia hankintoja koskevia sääntöjä. Sähköisen tietojenkäsittelyn edistäminen hankintamenettelyissä.

Teollis- ja tekijänoikeuslainsäädäntö

- Teollis- ja tekijänoikeuksia koskevan lainsäädännön yhdenmukaistamisen loppuun saattaminen ja lainvalvonnan lujittaminen tavaroiden laittoman valmistuksen ja tuoteväärennösten torjunnassa.
- Teollis- ja tekijänoikeuksien toteutumisen valvonnan tehostaminen sekä tavaroiden laittoman valmistuksen ja tuoteväärennösten määrän vähentäminen.

Kilpailu

- Kilpailu- ja valtiontukiviranomaisen valmiuksien vahvistaminen edelleen ja uskottavan lainvalvonnan kehittäminen. Valtiontukia koskevan avoimuuden huomattava lisääminen.
- Kilpailulainsäädäntöä ja -politiikkaa koskevan koulutuksen kehittäminen hallinnon ja oikeuslaitoksen kaikilla tasoilla.

Rahoituspalvelut

- Vakavaraisuutta koskevan lainsäädännön EU:n vaatimuksiin mukauttamisen loppuun saattaminen ja valvontakäytäntöjen vahvistamisen jatkaminen.
- Luottolaitoksille ja sijoitusyhtiöille tarkoitettujen uusien pääomaa koskevien määräysten täytäntöönpanon loppuun vieminen.

Tietoyhteiskunta ja tiedotusvälineet

- Tarvittavan primaari- ja sekundaarilainsäädännön antaminen sääntelykehyksen viimeistelemiseksi ja kilpailuolosuhteiden luomiseksi kaikilla aloilla.

Maatalous ja maaseudun kehittäminen

- Markkinoiden ja maaseudun kehittämisspolitiikkojen täytäntöönpanossa tarvittavien hallintorakenteiden ja valmiuksien lujittaminen.
- EU-normien mukaisen viinitilarekisterin perustaminen.
- Valmistelutyön jatkaminen tehokkaiden ja vakavaraisten maksajaelinten perustamiseksi hallinnoimaan ja valvomaan maatalouteen osoitettuja varoja EU:n vaatimusten ja kansainvälisten tilintarkastusnormien mukaisesti.

Elintarviketurva-, eläinlääkintä- ja kasvinsuojelupolitiikka

- Elintarvikelainsäädännön yhdenmukaistamisen huomattava tehostaminen ja tarvittavien täytäntöönpanorakenteiden lujittaminen.
- Huomattava edistyminen eläinlääkintä- ja kasvinsuojelulainsäädännön yhdenmukaistamisessa muun muassa eläinten tunnistusjärjestelmän, eläinjätteiden käsittelyn, elintarviketalousalan laitosten nykyaikaistamisen, eläintautien torjuntaohjelmien, kasvinsuojelun sekä siementen ja kasvinlisäysaineiston laadun osalta; tarkastusrakenteiden merkittävä parantaminen.

Kalatalous

- Sellaisten hallintorakenteiden ja välineiden merkittävä parantaminen, joilla varmistetaan yhteisen kalastuspolitiikan – mukaan luettuina kalavarojen hoito, kalastustoiminnan tarkastus ja valvonta, kalastusmarkkinapolitiikka, rakenneohjelmat ja pyydyttävissä olevat kalavarat huomioon ottava alusten pyyntikapasiteetin hallinnointisuunnitelma – tehokas täytäntöönpano.
- Tietokoneistetun kalastusalusrekisterin ja alusten satelliittiseurantajärjestelmän käyttöönoton loppuun saattaminen.

Liikennepolitiikka

- Työn jatkaminen tieliikennealan lainsäädännön täydelliseksi yhdenmukaistamiseksi yhteisön säännösten kanssa.
- Rautatieliikennettä, erityisesti yhteentoimivuutta ja kapasiteetin riippumatonta jakamista, koskevan lainsäädännön antaminen.
- Lainsäädännön yhteisön säännöstöön mukauttamisen jatkaminen sisävesiliikenteen alalla, erityisesti navigointiturvallisuuden ja jokiliikenteen tietopalvelun osalta.
- Meriliikenteen alan lainsäädännön yhdenmukaistamisen jatkaminen ja lippuvaltiovalvonnan varmistaminen.
- Täyden yhdenmukaisuuden saavuttaminen EU:n säännösten kanssa ilmailualalla.
- Kaakkois-Euroopan keskeisen alueellisen liikenneverkon kehittämistä tehdyn yhteisymmärryspöytäkirjan täytäntöönpanon jatkaminen.

Energia

- Hallinnollisten valmiuksien vahvistamisen ja yhteisön säännöstöön mukautumisen jatkaminen energiatehokkuuden, uusiutuvien energianlähteiden, energian sisämarkkinoiden (sähkö ja kaasua) ja ydinenergian aloilla.
- Riittävästä öljyn varmuusvarastoista huolehtiminen toimitusvarmuuden takaamiseksi.
- Radioaktiivisen jätteen huoltoa koskevan kysymyksen asianmukainen käsittely.

Verotus

- Huomattava edistyminen arvonlisä-, valmiste- ja välittömän verotuksen yhteisön verosäännöstöön mukauttamisen jatkamisessa, yritysverotusta koskevat käytännösäännöt mukaan luettuina.
- Verohallinnon, myös sen tietotekniikkatoimintojen, lujittamisen jatkaminen ja sen asianmukaisesta toiminnasta huolehtiminen, jotta se täyttäisi EU:n normit ja jotta tietotekniikkajärjestelmät olisivat liitettävissä yhteen. Eettisten sääntöjen laatiminen ja täytäntöönpaneminen.

Talous- ja rahapolitiikka

- Rahapolitiikan tehostaminen markkinaehtoisten rahapoliittisten välineiden käytön ja tehokkuuden lisäämiseksi.

Tilastot

- Makrotaloutta, liiketoimintaa ja sosiaalialaa koskevan tilastoinnin kehittämisen jatkaminen.

Sosiaalipolitiikka ja työllisyys

- Yhteisön säännöstöön mukauttamisen jatkaminen sekä asianomaisten hallinto- ja täytäntöönpanorakenteiden, myös työsuojeluhallinnon, lujittaminen.
- Työmarkkinaosapuolten valmiuksia kehittävien toimien tukeminen erityisesti riippumatonta kahdenvälistä vuoropuhelua käymällä.
- Kattavan ja kaikki asianomaiset tahot osallistavan työllisyysstrategian laatiminen ja täytäntöönpaneminen; tavoitteena on maan liittyminen Euroopan työllisyysstrategiaan. Riittävästä analyysi-, täytäntöönpano- ja arviointivalmiuksista huolehtiminen.
- Sosiaalista osallisuutta koskevan kansallisen strategian laatiminen, siinä tarvittavien tietojen kerääminen ja täytäntöönpaneminen EU:n käytänteiden mukaisesti; tavoitteena on liittyä myöhemmin sosiaalista osallisuutta edistävään eurooppalaiseen strategiaan.
- Henkilöstöressurssien kehittämistarpeiden määrittäminen Euroopan sosiaalirahastoon osallistumisen valmistelemiseksi.

Yritys- ja teollisuuspolitiikka

- Pk-yrityksille tarkoitettuja rahoitusvälineitä koskevan toimintalinjan ajantasaistaminen ja selkeyttäminen niin, että valtio voi siirtyä suorasta lainanannosta pehmeämpiin tukijärjestelyihin.

Aluepolitiikka ja rakennepoliittisten välineiden yhteensovittaminen

- Vastuualueiden selvästä jaosta huolehtiminen ja koordinaation vahvistaminen sekä ministeriöiden välillä että kansallisten ja alueellisten viranomaisen välillä.
- Nimettyjen hallinto- ja maksuviranomaisten, mukaan lukien paikalliset viranomaiset, valmiuksien kehittämisen jatkaminen.
- Aluekehityssuunnitelmien laatimisen ja täytäntöönpanon parantaminen.
- Asianmukaisten seuranta- ja arviointijärjestelmien käyttöön ottaminen sekä varainhoitoa ja sen valvontaa koskevien menettelyjen tehostaminen.
- Tarkoituksenmukaisen alueellisen tilastoinnin käynnistäminen.

Oikeus, vapaus ja turvallisuus

- Kansallisen lainsäädännön saattaminen vastaamaan EU:n sääntöjä ja parhaita käytänteitä sekä rajavalvonnan vahvistaminen. Kansallisten tietokantojen ja rekistereiden kehittäminen sekä asianomaisten yksikköjen välisestä koordinaatiosta huolehtiminen.
- Kansallisen tietokannan perustaminen turvapaikanhakijoiden henkilötietojen sekä sormenjälkien tarkistamiseen; tavoitteena on valmistautua Eurodac-järjestelmään liittymiseen.
- Toimien tehostaminen pakolaisten integroimiseksi.
- Poliisin välineistön ja infrastruktuurin parantaminen muun muassa ottamalla käyttöön atk-pohjainen tutkintajärjestelmä. Poliisin ja muiden lainvalvontaviranomaisten välisen yhteistyön lujittaminen. Huuhausainekaupan, järjestäytyneen rikollisuuden, talousrikosten (myös rahanpesun ja rahan väärentämisen), petosten ja korruption torjunnan tehostaminen; näitä aloja koskevan kansallisen lainsäädännön yhteisön säännösten mukauttamisen tehostaminen.
- Oikeudellista yhteistyötä rikos- ja siviiliasioissa koskevien eri oikeudellisten välineiden soveltamisen valmisteleminen järjestämällä soveltuva koulutusta tuomioistuinten välisestä kanssakäymisestä ja muista asiaankuuluvista kysymyksistä.

Tiede ja tutkimus

- Yhtenäisen tutkimuspolitiikan suunnittelun ja soveltamisen aloittaminen.

Koulutus ja kulttuuri

- Toimien lisääminen nykyaikaisen ammattikoulutusjärjestelmän luomiseksi ja siitä huolehtiminen, että korkea-asteen koulutuksessa pannaan täytäntöön nk. Bolognan kriteerit.

Ympäristö

- Siitä huolehtiminen, että ympäristönsuojelua koskevat vaatimukset sisällytetään muiden alakohtaisten politiikkojen määrittelyyn ja täytäntöönpanoon. Yhdenmukaistamisen kustannusten arviointiin perustuvan ympäristöinvestointeja koskevan strategian laatiminen. Horisontaalisen lainsäädännön täytäntöönpanon jatkaminen.
- EU:n säännösten osaksi kansallista lainsäädäntöä saattamisen jatkaminen kiinnittäen erityishuomiota jätehuoltoon, veden ja ilman laatuun, luonnonsuojeluun sekä ympäristön pilaantumisen yhdennettyyn ehkäisemiseen ja vähentämiseen. Ympäristöinfrastruktuuriin tehtävien investointien lisääminen kiinnittäen erityistä huomiota jätevesien keräämiseen ja käsittelyyn sekä juomavesi- ja jätehuoltoon.
- Ilmastonmuutosta koskevaan Yhdistyneiden Kansakuntien puitesopimukseen liitetyn Kioton pöytäkirjan ratifioiminen.

Kuluttajien ja terveyden suojele

- Yhdenmukaistamisen loppuun saattaminen turvallisuustoimenpiteitä koskevan yhteisön säännösten kanssa ja tehokkaan markkinavalvonnan edellyttämien hallinnollisten valmiuksien vahvistaminen.
- Yhdenmukaistamisen jatkaminen muita kuin turvallisuuteen liittyviä toimenpiteitä koskevan EU:n säännösten kanssa.

Tulliliitto

- Tullilaitoksen hallinnollisten ja toiminnallisten valmiuksien vahvistaminen ja vakiinnuttaminen. Koko henkilöstöä koskevan koulutuksen laajentaminen, EU:n järjestelmiin yhteensopivan tietotekniikan käytön lisääminen ja EU:n järjestelmien kanssa yhteenliitettävyyden varmistamista koskevien valmistelujen jatkaminen. Tarkastustoimintojen vahvistaminen sekä riskianalyysin ja kohdennetun valvonnan käytön lisääminen.
- Huomattava edistyminen lainsäädännön yhdenmukaistamisessa yhteisön säännösten kanssa erityisesti vapaa-alueiden, passituksen, maksujen, tariffikiintiöiden sekä tavaroiden tuonnin ja viennin valvonnan aloilla.

Varainhoidon valvonta

- Julkistalouden varainhoidon sisäisen valvonnan järjestelmän toimintakyvyn kehittäminen ja järjestelmän yhdenmukaistaminen; tähän kuuluvat muun muassa johtotason hajautettu vastuuvollisuus, sisäisen tarkastuksen toiminnan riippumattomuus sekä koordinointi ja yhdenmukaistaminen keskusastolla.
- Ulkoisen tarkastuksen uudistaminen ja vahvistaminen kansainvälisiä ja EU:n parhaita käytänteitä noudattaen.

4. OHJELMASUUNNITTELU

- Länsi-Balkanin maille annetaan vakautus- ja assosiaatioprosessiin liittyvää yhteisön apua olemassa olevista rahoitusvälineistä, erityisesti Albanialle, Bosnia ja Hertsegovinalle, Kroatialle, Jugoslavian liittotasavallalle ja entiselle Jugoslavian tasavallalle Makedonialle annettavasta avusta 5 päivänä joulukuuta 2000 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2666/2000⁽¹⁾ (Cards-asetus) nojalla sekä liittymistä valmistelevista Phare-⁽²⁾, Sapard-⁽³⁾ ja Ispa⁽⁴⁾ -välineistä. Näin ollen tällä päätöksellä ei ole taloudellisia vaikutuksia. Kroatia voi saada rahoitusta useita maita koskevista ja horisontaalisista ohjelmista.

5. EHDOLLISUUS

- Länsi-Balkanin maille osana vakautus- ja assosiaatioprosessia tarkoitetun yhteisön avun antaminen riippuu edistymisestä Kööpenhaminassa vahvistettujen arviointiperusteiden täyttämässä ja tämän liittymiskumppanuuden ensisijaisten tavoitteiden saavuttamisessa. Näiden ehtojen noudattamatta jättäminen saattaa johtaa siihen, että neuvosto toteuttaa asianmukaisia toimenpiteitä asetuksen (EY) N:o 2666/2000 5 artiklan nojalla. Yhteisön avun antaminen riippuu myös neuvoston päätelmissä 29. huhtikuuta 1997 sekä 21. ja 22. kesäkuuta 1999 määritellyistä edellytyksistä erityisesti, kun kyse on avunsaajien sitoutumisesta toteuttamaan demokraattisia, taloudellisia ja institutionaalisia uudistuksia.
- Kolmesta liittymistä valmistelevasta välineestä – Phare, Ispa ja Sapard – hankkeiden rahoittamiseen myönnettävän yhteisön tuen edellytyksenä on, että Kroatia noudattaa vakautus- ja assosiaatiosopimuksen mukaisia sitoumuksiaan, jatkaa toimia Kööpenhaminassa vahvistettujen arviointiperusteiden täyttämiseksi ja ennen kaikkea edistyy tämän liittymiskumppanuuden ensisijaisten tavoitteiden saavuttamisessa.
- Näiden yleisten ehtojen noudattamatta jättäminen saattaa johtaa neuvoston päätökseen rahoitusavun keskeyttämisestä Euroopan unionin jäsenyyttä hakeneille valtioille osana liittymistä edeltävää strategiaa annettavasta avusta ja erityisesti liittymiskumppanuuksjärjestelmän perustamisesta 16 päivänä maaliskuuta 1998 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 622/98⁽⁵⁾ 4 artiklan nojalla.

6. SEURANTA

- Liittymiskumppanuuden täytäntöönpanoa tarkastellaan vakautus- ja assosiaatioprosessissa käyttöön otettujen mekanismien, erityisesti komission esittämien vuosikertomusten, avulla.

⁽¹⁾ EYVL L 306, 7.12.2000, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2112/2005 (EUVL L 344, 27.12.2005, s. 23).

⁽²⁾ Neuvoston asetus (ETY) N:o 3906/89 (EYVL L 375, 23.12.1989, s. 11). Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2257/2004 (EUVL L 389, 30.12.2004, s. 1).

⁽³⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 1268/1999 (EYVL L 161, 26.6.1999, s. 87). Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2112/2005.

⁽⁴⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 1267/1999 (EYVL L 161, 26.6.1999, s. 73). Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2112/2005.

⁽⁵⁾ EYVL L 85, 20.3.1998, s. 1.

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 21 päivänä helmikuuta 2006,

eräistä Malesian niemimaalta ja Australiasta lähtöisin olevia hedelmälepakoita, koiria ja kissoja koskevista suojatoimenpiteistä

(tiedoksiannettu numerolla K(2006) 417)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2006/146/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kolmansista maista yhteisöön tuotavien eläinten eläinlääkintätarkastuksen järjestämistä koskevista periaatteista ja direktiivien 89/662/EY, 90/425/EY ja 90/675/EY muuttamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/496/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 18 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Eräistä Malesian niemimaalta ja Australiasta lähtöisin olevia hedelmälepakoita, koiria ja kissoja koskevista suojatoimenpiteistä 26 päivänä heinäkuuta 1999 tehtyä neuvoston päätöstä 1999/507/EY⁽²⁾ on muutettu useita kertoja ja huomattavilta osilta⁽³⁾. Sen vuoksi olisi selkeyden ja järjeistämisen takia kodifioitava mainittu päätös.
- (2) Eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista eläinten, siemennesteen, munasolujen ja alkioiden yhteisön sisäisessä kaupassa ja yhteisöön tuonnissa siltä osin, kuin niitä eivät koske direktiivin 90/425/EY liitteessä A olevassa I jaksossa mainittujen erityisten yhteisön säädösten eläinten terveyttä koskevat vaatimukset 13 päivänä heinäkuuta 1992 annetussa neuvoston direktiivissä 92/65/EY⁽⁴⁾ vahvistetaan tärkeimmät eläinten terveyttä koskevat vaatimukset, jotka jäsenvaltioiden on täytettävä tuodessaan kolmansista maista koiria, kissoja ja muita eläimiä, joissa voi olla raivotauti. Eläinlääkärintodistuksia ei ole kuitenkaan vielä yhdenmukaistettu.

(1) EYVL L 268, 24.9.1991, s. 56. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna vuoden 2003 liittymisasiakirjalla.

(2) EYVL L 194, 27.7.1999, s. 66. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2000/708/EY (EYVL L 289, 16.11.2000, s. 41).

(3) Katso liite I.

(4) EYVL L 268, 14.9.1992, s. 54. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2004/68/EY (EUVL L 139, 30.4.2004, s. 320, oikaisu EUVL L 226, 25.6.2004, s. 128).

- (3) Australiassa on ilmoitettu ihmishenkiä vaatineista Hendra-tautitapauksista ja Malesiassa ihmishenkiä vaatineista Nipah-tautitapauksista.
- (4) *Pteropus*-suvun hedelmälepakoita pidetään Hendra-tautiviruksen luonnollisina kantajina, ja niiden katsotaan kantavan myös Nipah-taudin virusta. Nämä nisäkkäät eivät kuitenkaan osoita taudin kliinisiä oireita, ja niissä saattaa olla sekä virus että neutraloivia vasta-aineita.
- (5) Hedelmälepakoita tuodaan satunnaisesti kolmansista maista. Vaikuttaa välttämättömältä ottaa käyttöön eräitä Hendra- ja Nipah-tauteja koskevia suojatoimenpiteitä kunnes hedelmälepakoiden tuontiin kolmansista maista sovellettavat eläinten terveyttä koskevat yhteisön vaatimukset tulevat voimaan.
- (6) Hendra-tauti voi tarttua kissojen välityksellä, ja koirat ja kissat voivat saada Nipah-taudin. Altistuminen näille viruksille aiheuttaa vasta-aineiden muodostuksen sairailta ja sairaudesta toipuvilla eläimillä, mikä voidaan todeta laboratoriotestein.
- (7) Zoonoosien esiintyminen edellä mainituissa maissa voi aiheuttaa vaaran ihmisille ja tartunta-alttiille eläimille yhteisössä.
- (8) On tarpeen vahvistaa yhteisön tasolla Malesian niemimaalta ja Australiasta lähtöisin olevien hedelmälepakoiden, koirien ja kissojen tuontiin sovellettavia suojatoimenpiteitä.
- (9) Hendra-tautia, joka on Australian lainsäädännön mukaan pakollisesti ilmoitettava tauti, ei ole kuitenkaan havaittu Australiassa vuoden 1999 jälkeen. Tämän vuoksi ei olisi vaadittava erityistä Australiasta tuotujen kissojen laboratoriotestausta.
- (10) Selkeyden vuoksi olisi annettava säännöksiä, joiden nojalla koirien ja kissojen kauttakuljetus Malesian kansainvälisten lentokenttien kautta on mahdollista.

(11) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikke-
ketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean
lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Kielletään *Pteropus*-suvun hedelmälepakoiden tuonti Male-
sian niemimaalta ja Australiasta.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, ja rajoittamatta
direktiivin 92/65/EY säännösten soveltamista *Pteropus*-suvun
hedelmälepakoita saa tuoda seuraavin edellytyksin:

- a) eläimet ovat peräisin vankeudessa pidetyistä kannoista;
- b) eläimet ovat olleet eristettyinä karanteenitiloissa vähintään
60 päivää; ja
- c) eläimille on tehty Hendra- ja Nipah-taudin viruksen vasta-
aineen toteamiseksi seerumin neutralisaatiotesti tai hyväk-
sytty ELISA-testi negatiivisin tuloksin toimivaltaisten viran-
omaisten näitä testejä varten hyväksymässä laboratorioissa
kaksi kertaa 21–30 päivän väliajoin otetusta verinäytteestä,
joista toinen on otettava 10 päivän kuluessa viennistä.

2 artikla

1. Kielletään koirien ja kissojen tuonti Malesian niemimaalta.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, koiria ja kissoja
saa tuoda seuraavin edellytyksin:

- a) eläimet eivät ole olleet kosketuksissa sikoihin vähintään 60
päivään ennen vientiä;
- b) eläimiä ei ole pidetty tiloilla, joilla on todettu Nipah-tautita-
pauksia viimeisten 60 päivän aikana; ja

c) eläimille on tehty IgG:n toteamiseksi ELISA-testi negatiivisin
tuloksin toimivaltaisen eläinlääkintäviranomaisen Nipah-tau-
din vasta-aineen testaamiseksi hyväksymässä laboratorioissa
10 päivän kuluessa viennistä otetusta verinäytteestä.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu kieltö ei koske kauttakulje-
tettuja koiria ja kissoja, edellyttäen, että ne pysyvät kansainväli-
sen lentokentän alueella.

3 artikla

1. Kielletään kissojen tuonti Australiasta.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, kissoja saa
tuoda sillä edellytyksellä, että eläimiä ei ole pidetty tiloilla, joilla
on todettu Hendra-tautitapauksia viimeisten 60 päivän aikana.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu kieltö ei koske kauttakulje-
tettuja kissoja edellyttäen, että ne pysyvät kansainvälisen lento-
kentän alueella.

4 artikla

Kumotaan päätös 1999/507/EY.

Viittauksia kumottuun päätökseen pidetään viittauksina tähän
päätökseen liitteessä II olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

5 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 21 päivänä helmikuuta 2006.

Komission puolesta
Markos KYPRIANOU
Komission jäsen

LIITE I

Kumottu päätös ja sen muutokset

Komission päätös 1999/507/EY	(EYVL L 194, 27.7.1999, s. 66)
— Komission päätös 1999/643/EY	(EYVL L 255, 30.9.1999, s. 38)
— Komission päätös 2000/6/EY	(EYVL L 3, 6.1.2000, s. 29)
— Komission päätös 2000/708/EY	(EYVL L 289, 16.11.2000, s. 41)

LIITE II

Vastaavuustaulukko

Päätös 1999/507/EY	Tämä päätös
1 artiklan 1 kohta	1 artiklan 1 kohta
1 artiklan 2 kohdan johdantokappale	1 artiklan 2 kohdan johdantokappale
1 artiklan 2 kohdan ensimmäinen luetelmakohta	1 artiklan 2 kohdan a alakohta
1 artiklan 2 kohdan toinen luetelmakohta	1 artiklan 2 kohdan b alakohta
1 artiklan 2 kohdan kolmas luetelmakohta	1 artiklan 2 kohdan c alakohta
2 artiklan 1 kohta	2 artiklan 1 kohta
2 artiklan 2 kohdan johdantokappale	2 artiklan 2 kohdan johdantokappale
2 artiklan 2 kohdan ensimmäinen luetelmakohta	2 artiklan 2 kohdan a alakohta
2 artiklan 2 kohdan toinen luetelmakohta	2 artiklan 2 kohdan b alakohta
2 artiklan 2 kohdan kolmas luetelmakohta	2 artiklan 2 kohdan c alakohta
2 artiklan 3 kohta	2 artiklan 3 kohta
3 artikla	3 artikla
4 artikla	—
—	4 artikla
5 artikla	5 artikla
—	liite I
—	liite II

KOMISSION PÄÄTÖS

tehty 24 päivänä helmikuuta 2006,

ennalta ehkäisevien rokotusten käyttöön otosta erittäin patogeenista H5N1-lintuinfluenssaa vastaan ja siihen liittyvistä siirtämisistä koskevista säännöksistä Alankomaissa

(tiedoksiannettu numerolla K(2006) 630)

(Ainoastaan hollanninkielinen teksti on todistusvoimainen)

(2006/147/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön toimenpiteistä lintuinfluenssan torjumiseksi ja direktiivin 92/40/EY kumoamisesta 20 päivänä joulukuuta 2005 annetun neuvoston direktiivin 2005/94/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 57 artiklan 2 kohdan

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Lintuinfluenssa on siipikarjan ja lintujen tarttuva virus-tauti, joka aiheuttaa kuolleisuutta ja häiriöitä, jotka voivat nopeasti saavuttaa episoottiset mittasuhteet ja aiheuttaa siten vakavan uhan eläinten terveydelle sekä tietyissä olo-suhteissa ihmisten terveydelle. On olemassa vaara, että taudinaiheuttaja leviää muille tiloille ja vähentää näin jyr-kästi siipikarjankasvatuksen kannattavuutta, luonnonva-raisiin lintuihin sekä yhdestä jäsenvaltiosta toisiin jäsen-valtioihin ja kolmansiin maihin elävien lintujen tai niistä saatavien tuotteiden kansainvälisen kaupan välityksellä.
- (2) Erittäin patogeenisen lintuinfluenssa A -viruksen H5N1-alatyypin on eristetty luonnonvaraisista linnuista yhteisön tietyissä osissa ja kolmansissa maissa, jotka sijaitsevat yhteisön naapureina tai joissa muuttolinnut talvehtivat. Viruksen kulkeutuminen luonnonvaraisten lintujen mu-kana tulee todennäköisemmäksi tulevan muuttokauden aikana.
- (3) Alankomaiden koko alueella on toteutettu varhaisen ha-vaitsemisen järjestelmät ja bioturvallisuustoimenpiteet, joilla vähennetään lintuinfluenssan tarttumisvaaraa siipi-karjaparvien osalta.
- (4) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen (EFSA) eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta suositteli 20 päivänä syyskuuta 2005 antamassaan lau-sunnossa, joka koskee lintuinfluenssan vaikutuksia eläin-

ten terveyteen ja hyvinvointiin, että ennalta ehkäisevää rokotamista voidaan harkita, jos todetaan suuri riski siihen, että virus kulkeutuu alueille, joilla on paljon siipikarjan tuotantoa. Lintuinfluenssaepidemian aikana on aina merkittävä riski siihen, että harraste- ja lemmikkilintu kätetään, jolloin ne muodostavat jatkuvan infektio-riskin. Tämä mahdollisuus olisi otettava huomioon, ja tällaisten lintujen joukkoteurastuksen sijaan voidaan suosittelua tehostettua valvonta- ja bioturvallisuusohjelmaa. Lisäksi voidaan vaihtoehtoina harkita lintujen karanteenia ja rokotamista. Tällainen toiminta ei saa kuitenkaan vaarantaa tiukkaa bioturvallisuutta eikä muita toimenpiteitä, joiden olisi oltava voimassa tällaisilla alueilla ja joilla pyritään estämään viruksen mahdollinen kulkeutuminen. Rokottamista voidaan erityisesti käyttää parvissa, joissa sovellettavat yleiset parvienhallintajärjestelmät estävät lintujen pysyvän pitämisen sisätiloissa tai riittävästi suojat-tuina kontakteilta luonnonvaraisiin lintuihin.

- (5) Alankomaat toimitti 21 päivänä helmikuuta 2006 komissiolle hyväksymistä varten ennalta ehkäisevän rokotusoh-jelman, koska on erityinen vaara, että lintuinfluenssa kul-keutuu Alankomaiden alueelle. Komissio tarkasteli ohjel-maa välittömästi yhteistyössä Alankomaiden kanssa, ja se katsoo, että tietyin mukautuksin ohjelma on asiaankuu-luvan yhteisön lainsäädännön mukainen. Näin ollen on aiheellista hyväksyä ohjelma.
- (6) Olisi käytettävä ainoastaan sellaisia rokotteita, joille on myönnetty lupa eläinlääkkeitä koskevista yhteisön sään-nöistä 6 päivänä marraskuuta 2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/82/EY⁽²⁾ ja ihmisille ja eläimille tarkoitettuja lääkkeitä koskevista yh-teisön lupa- ja valvontamenettelyistä ja Euroopan lääke-viraston perustamisesta 31 päivänä maaliskuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 726/2004⁽³⁾ mukaisesti.
- (7) Niillä Alankomaiden alueilla, joissa tehdään ennalta eh-käisevät rokotukset, on seurattava rokotettuja ja rokotta-mattomia siipikarjaparvia ja rajoitettava rokotettujen lin-tujen siirtämistä.
- (8) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvike-ketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

⁽¹⁾ EUVL L 10, 14.1.2006, s. 16.⁽²⁾ EYVL L 311, 28.11.2001, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2004/28/EY (EUVL L 136, 30.4.2004, s. 58).⁽³⁾ EUVL L 136, 30.4.2004, s. 1.

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Kohde, soveltamisala ja määritelmät

1. Tässä päätöksessä säädetään tietyistä toimenpiteistä, joita sovelletaan Alankomaissa, kun tehdään ennalta ehkäiseviä rokotuksia siipikarjatiloiilla, joilla on erityinen tartunnan kulkeutumisvaara, myös rajoituksista, jotka koskevat rokotetun siipikarjan ja tiettyjen siipikarjasta saatavien tuotteiden siirtämistä.

2. Tässä päätöksessä käytetään neuvoston direktiivissä 2005/94/EY annettujen määritelmien lisäksi seuraavia määritelmiä:

- a) "takapihoilla pidettävällä siipikarjalla" tarkoitetaan kanoja, ankkoja, kalkkunoita ja hanhia, joita niiden omistajat pitävät
- i) omaa kulutusta tai käyttöä varten tai
- ii) lemmikkeinä
- b) "luonnonmukaisesti kasvatetuilla" ja "vapaana kasvatetuilla" tarkoitetaan munivien kanojen suojelun vähimmäisvaatimuksista 19 päivänä heinäkuuta 1999 annetussa neuvoston direktiivissä 1999/74/EY ja neuvoston direktiivin 1999/74/EY soveltamisalaan kuuluvien munivien kanojen tuotantolaitosten rekisteröinnistä 30 päivänä tammikuuta 2002 annetussa komission direktiivissä 2002/4/EY⁽¹⁾ määriteltyjä munivia kanoja, joilla on mahdollisuus liikkua vapaana.

2 artikla

Rokotusohjelman hyväksyminen

1. Hyväksytään Alankomaiden 21 päivänä helmikuuta 2006 komissiolle toimittama ennalta ehkäisevä rokotusohjelma erittäin patogeenista H5N1-lintuinfluenssaa vastaan (jäljempänä 'enalta ehkäisevä rokotusohjelma').

Ennalta ehkäisevän rokotusohjelman mukaisesti ennalta ehkäiseviin rokotuksiin on käytettävä H5-alatyypin lintuinfluenssan inaktivoitua heterologista rokotetta tai poikkeustapauksissa ja ainoastaan, kun kyseessä ovat luonnonmukaisesti ja vapaana kasvatetut munivat kanat, lintuinfluenssan molemmat alatyypit H5 ja H7 sisältävää bivalenttia rokotetta, jolle Alankomaat on myöntänyt luvan takapihoilla pidettävää siipikarjaa sekä luonnonmukaisesti ja vapaana kasvatettuja munivia kanoja varten Alankomaiden koko alueelle.

2. Takapihoilla pidettävän siipikarjan ja luonnonmukaisesti tai vapaana kasvatettujen munivien parvien osalta on ennalta ehkäisevän rokotusohjelman mukaisesti toteutettava tehokas valvonta ja seuranta, jos ennaltaehkäisevät rokotukset on tehty.

3. Ennalta ehkäisevä rokotusohjelma on pantava täytäntöön tehokkaasti.

⁽¹⁾ EYVL L 30, 31.1.2002, s. 44.

4. Komissio julkaisee ennalta ehkäisevän rokotusohjelman.

3 artikla

Elävän siipikarjan, syötäväksi tarkoitettujen munien, tuoreen siipikarjanlihan, jauhetun lihan, raakalihavalmisteiden, mekaanisesti erotetun lihan ja lihavalmisteiden siirtämistä koskevat säännökset

Säännöksiä, jotka koskevat elävän siipikarjan siirtämistä, kun se tulee ja/tai on peräisin tiloilta, joilla on tehty ennalta ehkäisevät rokotukset, ja jotka koskevat ennalta ehkäisevän rokotusohjelman mukaisesti rokotetusta siipikarjasta saatujen syötäväksi tarkoitettujen munien, tuoreen siipikarjanlihan, jauhetun lihan, raakalihavalmisteiden, mekaanisesti erotetun lihan ja lihavalmisteiden siirtämistä, on sovellettava tämän päätöksen 4–11 artiklan mukaisesti.

4 artikla

Elävän, takapihoilla pidettävän siipikarjan ja untuvikkojen sekä tällaisesta siipikarjasta saatujen siitosmunien siirtoa ja lähettämistä koskevat säännökset

Toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava seuraavat:

- 1) Rokotetun, takapihoilla pidettävän siipikarjan on oltava yksilöllisesti tunnistettavissa ja sitä voidaan siirtää ainoastaan muille rokotetuille, takapihoilla siipikarjaa pitävälle tiloille Alankomaissa ennalta ehkäisevän rokotusohjelman mukaisesti, jossa edellytetään tällaisten siirtojen kirjaamista.
- 2) Rokotettua, takapihoilla pidettävää siipikarjaa tai tällaisesta siipikarjasta peräisin olevia untuvikkoja tai siitosmunia ei voida siirtää kaupallisille siipikarjatiloiille Alankomaissa tai lähettää muihin jäsenvaltioihin.

5 artikla

Elävien, luonnonmukaisesti ja vapaana kasvatettujen munivien kanojen siirtämistä ja lähettämistä koskevat säännökset

Toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että rokotettuja, eläviä, luonnonmukaisesti ja vapaana kasvatettuja munivia kanoja voidaan siirtää ainoastaan Alankomaissa muille tiloille, joissa rokotukset tehdään, tai teurastamoon teurastettaviksi viipymättä eikä niitä voida lähettää Alankomaista.

6 artikla

Elävän siipikarjan, untuvikkojen ja siitosmunien terveystodistukset yhteisön sisäisessä kaupassa

Terveystodistuksiin, jotka liittyvät Alankomaista tuleviin elävän siipikarjan, untuvikkojen ja siitosmunien lähetyksiin yhteisön sisäisessä kaupassa, on sisällytettävä maininta:

"Lähetys koostuu elävästä siipikarjasta/untuvikoista/siitosmunista, jotka ovat peräisin tiloilta, joilla ei ole tehty rokotuksia lintuinfluenssaa vastaan."

7 artikla

Syötäväksi tarkoitettujen muniin lähetyksiä koskevat säännökset

Toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että syötäväksi tarkoitettut munat, jotka tulevat ja/tai ovat peräisin tiloilta, joilla on luonnonmukaisesti ja vapaana kasvatettuja muniavia kanoja ja joilla tehdään ennalta ehkäisevät rokotukset, lähetetään Alankomaista ainoastaan, jos syötäväksi tarkoitettut munat

- a) ovat siipikarjasta, joka on peräisin parvista, jotka on säännöllisesti tarkastettu ja jotka ovat saaneet erittäin patogeenista H5N1-lintuinfluenssaa koskevat negatiiviset tutkimustulokset ennalta ehkäisevän rokotusohjelman mukaisesti ja kiinnittäen erityistä huomiota sentinellilintuihin ja
- b) ne kuljetetaan välittömästi
- i) toimivaltaisen viranomaisen nimeämään pakkaamoon edellyttäen, että munat pakataan kertakäyttöisiin pakkauksiin ja että kaikkia toimivaltaisen viranomaisen vaatimia bioturvallisuustoimenpiteitä noudatetaan, tai
- ii) asetuksen (EY) N:o 853/2004 ⁽¹⁾ liitteessä III olevan X jakson II luvussa mainittuun munatuotteita valmistavaan laitokseen esi- ja jatkokäsiteltäviksi asetuksen (EY) N:o 852/2004 ⁽²⁾ liitteessä II olevan XI luvun mukaisesti.

8 artikla

Tuoreen siipikarjanlihan, jauhettun lihan, raakalihavalmisteiden, mekaanisesti erotetun lihan ja lihavalmisteiden lähettämistä koskevat säännökset

1. Toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että rokotetuista luonnonmukaisesti ja vapaana kasvatettujen muniavien kanojen parvista saatua tuoretta lihaa lähetetään Alankomaista ainoastaan, jos liha on saatu siipikarjasta, joka:

- a) on peräisin parvista, jotka on säännöllisesti tarkastettu ja jotka ovat saaneet erittäin patogeenista H5N1-lintuinfluenssaa koskevat negatiiviset tutkimustulokset ennalta ehkäisevän rokotusohjelman mukaisesti ja kiinnittäen erityistä huomiota sentinellilintuihin
- b) on peräisin parvista, jotka virkelaäinlääkäri on tutkinut kliinisesti enintään 48 tuntia ennen lastausta kiinnittäen erityistä huomiota sentinellilintuihin

⁽¹⁾ EUVL L 139, 30.4.2004, s. 55. Oikaistu toisinto EUVL L 226, 25.6.2004, s. 22.

⁽²⁾ EUVL L 139, 30.4.2004, s. 1. Oikaistu toisinto EUVL L 226, 25.6.2004, s. 3.

c) on pidetty erillään muista parvista, jotka eivät täytä tämän artiklan vaatimuksia, ja

d) että liha on tuotettu asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteen II sekä liitteessä III olevan II ja III jakson mukaisesti ja tarkastettu asetuksen (EY) N:o 854/2004 ⁽³⁾ liitteessä I olevan I, II ja III jakson sekä IV jakson V ja VII luvun mukaisesti;

2. Toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että jauhettua lihaa, raakalihavalmisteita, mekaanisesti erotettua lihaa ja lihavalmisteita, jotka sisältävät rokotetuista luonnonmukaisesti ja vapaana kasvatettujen muniavien kanojen parvista saatua lihaa, lähetetään Alankomaista ainoastaan, jos liha on 1 kohdan mukaista ja jos se on valmistettu asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan V ja VI jakson mukaisesti.

9 artikla

Kaupalliset asiakirjat tuoretta siipikarjanlihaa, jauhettua lihaa, raakalihavalmisteita, mekaanisesti erotettua lihaa ja lihavalmisteita varten

Alankomaiden on varmistettava, että 8 artiklassa täsmennettyjen vaatimusten mukaisen tuoreen siipikarjanlihan, jauhettun lihan, raakalihavalmisteiden, mekaanisesti erotetun lihan ja lihavalmisteiden mukana on kaupallinen asiakirja, johon sisältyy seuraava ilmoitus:

”Lähetys täyttää komission päätöksen 2006/147/EY mukaiset eläinlääkinnälliset edellytykset.”

10 artikla

Tiedottaminen jäsenvaltioille

Alankomaiden on ennalta ilmoitettava 9 artiklassa tarkoitettujen lähetysten siirroista niiden määränäänä olevan jäsenvaltion eläinlääkinnän keskusviranomaiselle.

11 artikla

Pakkauksen ja kuljetusvälineen pesu ja desinfiointi

Alankomaiden on varmistettava, että tiloilla, joilla tehdään ennalta ehkäisevät rokotukset, kaikki elävän siipikarjan, siitosmuniin, untuvikkojen, tuoreen siipikarjanlihan, jauhettun lihan, raakalihavalmisteiden, mekaanisesti erotetun lihan ja lihavalmisteiden sekä siipikarjanrehun kuljetuksiin käytetyt kuljetusvälineet puhdistetaan ja desinfioidaan välittömästi ennen jokaista kuljetusta ja sen jälkeen desinfiointiaineilla ja menetelmillä, joka ovat toimivaltaisen viranomaisen hyväksymiä.

⁽³⁾ EUVL L 139, 30.4.2004, s. 206. Oikaistu toisinto EUVL L 226, 25.6.2004, s. 83. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 2076/2005 (EUVL L 338, 22.12.2005, s. 83).

*12 artikla***Seuraamukset**

Alankomaiden on säädettävä tämän päätöksen säännösten rikkomiseen sovellettavista seuraamuksista ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ne pannaan täytäntöön. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia. Alankomaiden on ilmoitettava näistä säännöksistä komissiolle viimeistään 7 päivänä maaliskuuta 2006, ja sen on ilmoitettava komissiolle niiden mahdollisista myöhemmistä muutoksista.

*13 artikla***Kertomukset**

Alankomaiden on kuukauden kuluessa tämän päätöksen soveltamispäivästä toimitettava komissiolle kertomus, joka sisältää tietoa ennalta ehkäisevän rokotusohjelman täytäntöönpanosta, ja annettava 7 päivästä maaliskuuta 2006 alkaen kuukausittain kertomus elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevälle pysyväälle komitealle.

*14 artikla***Toimenpiteiden tarkistaminen**

Näitä toimenpiteitä tarkastellaan epidemiologisen tilanteen kehittymisen ja uuden saataville tulevan tiedon pohjalta.

*15 artikla***Osoitus**

Tämä päätös on osoitettu Alankomaiden kuningaskunnalle.

Tehty Brysselissä 24 päivänä helmikuuta 2006.

Komission puolesta
Markos KYPRIANOU
Komission jäsen

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 24 päivänä helmikuuta 2006,

ennalta ehkäisevien rokotusten käyttöön otosta erittäin patogeenista H5N1-lintuinfluenssaa vastaan ja siihen liittyvistä siirtämisestä koskevista säännöksistä Ranskassa

(tiedoksiannettu numerolla K(2006) 632)

(Ainoastaan ranskankielinen teksti on todistusvoimainen)

(2006/148/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSION, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön toimenpiteistä lintuinfluenssan torjumiseksi ja direktiivin 92/40/EY kumoamisesta 20 päivänä joulukuuta 2005 annetun neuvoston direktiivin 2005/94/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 57 artiklan 2 kohdan

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Lintuinfluenssa on siipikarjan ja lintujen tarttuva virus-tauti, joka aiheuttaa kuolleisuutta ja häiriöitä, jotka voivat nopeasti saavuttaa epitsoottiset mittasuhteet ja aiheuttaa siten vakavan uhan eläinten terveydelle sekä tietyissä olosuhteissa ihmisten terveydelle. On olemassa vaara, että taudinaiheuttaja leviää muille tiloille ja vähentää näin jyrkästi siipikarjankasvatuksen kannattavuutta, luonnonvaraisiin lintuihin sekä yhdestä jäsenvaltiosta toisiin jäsenvaltioihin ja kolmansiin maihin elävien lintujen tai niistä saatavien tuotteiden kansainvälisen kaupan välityksellä.
- (2) Erittäin patogeenisen lintuinfluenssa A -viruksen H5N1-alatyypin on eristetty luonnonvaraisista linnuista yhteisön tietyissä osissa ja kolmansissa maissa, jotka sijaitsevat yhteisön naapureina tai joissa muuttolinnut talvehtivat. Viruksen kulkeutuminen luonnonvaraisten lintujen mukana tulee todennäköisemmäksi tulevan muuttokauden aikana.
- (3) Ranskassa on toteutettu varhaisen havaitsemisen järjestelmät ja bioturvallisuustoimenpiteet, joilla vähennetään lintuinfluenssan tarttumisvaaraa siipikarjaparvien osalta.
- (4) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen (EFSA) eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta suositteli 20 päivänä syyskuuta 2005 antamassaan lausunnossa, joka koskee lintuinfluenssan vaikutuksia eläinten terveyteen ja hyvinvointiin, että ennalta ehkäisevää rokotamista voidaan harkita, jos todetaan suuri riski si-

hen, että virus kulkeutuu alueille, joilla on paljon siipikarjan tuotantoa. Tällainen toiminta ei saa kuitenkaan vaarantaa tiukkaa bioturvallisuutta eikä muita toimenpiteitä, joiden olisi oltava voimassa tällaisilla alueilla ja joilla pyritään estämään viruksen mahdollinen kulkeutuminen.

- (5) Ranska toimitti 21 päivänä helmikuuta 2006 komissiolle hyväksymistä varten ennalta ehkäisevän rokotusohjelman, koska on erityinen vaara, että lintuinfluenssa kulkeutuu tietyille Ranskan alueille. Komissio tarkasteli ohjelmaa välittömästi yhteistyössä Ranskan kanssa, ja se katsoo, että tietyin mukautuksin ohjelma on asiaankuuluvan yhteisön lainsäädännön mukainen. Näin ollen on aiheellista hyväksyä ohjelma.
- (6) Ohjelman mukaisesti Ranska aikoo rokottaa ankat ja hanhet erittäin patogeenista H5N1-lintuinfluenssaa vastaan. Tätä olisi pidettävä kokeiluhankkeena, sillä näiden lajien rokotamisesta on vähän kokemusta.
- (7) Olisi käytettävä ainoastaan sellaisia rokotteita, joille on myönnetty lupa eläinlääkkeitä koskevista yhteisön säännöistä 6 päivänä marraskuuta 2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/82/EY⁽²⁾ ja ihmisille ja eläimille tarkoitettuja lääkkeitä koskevista yhteisön lupa- ja valvontamenettelyistä ja Euroopan lääkeviraston perustamisesta 31 päivänä maaliskuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 726/2004⁽³⁾ mukaisesti.
- (8) Niillä Ranskan alueilla, joissa tehdään ennalta ehkäisevät rokotukset, on seurattava rokotettuja ja rokotamattomia siipikarjaparvia ja rajoitettava rokotettujen lintujen siirtämistä.
- (9) Tässä päätöksessä säädetty toimenpiteet ovat elintarviketietoa ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

⁽¹⁾ EUVL L 10, 14.1.2006, s. 16.⁽²⁾ EUVL L 311, 28.11.2001, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2004/28/EY (EUVL L 136, 30.4.2004, s. 58).⁽³⁾ EUVL L 136, 30.4.2004, s. 1.

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Kohde, soveltamisala ja määritelmät

1. Tässä päätöksessä säädetään tietyistä toimenpiteistä, joita sovelletaan Ranskassa, kun tehdään ennalta ehkäiseviä rokotuksia siipikarjatiloiilla sellaisilla määrääalueilla, joilla on erittäin patogeenisen H5N1-lintuinfluenssan erityinen kulkeutumisvaara, myös säännöksistä, jotka koskevat rokotetun siipikarjan ja tiettyjen siipikarjasta saatavien tuotteiden siirtämistä.

2. Tässä päätöksessä noudatetaan soveltuvin osin neuvoston direktiivin 2005/94/EY 2 artiklassa annettuja määritelmiä.

2 artikla

Rokotusohjelman hyväksyminen

1. Hyväksytään Ranskan 21 päivänä helmikuuta 2006 komissiolle toimittama ennalta ehkäisevä rokotusohjelma erittäin patogeenista H5N1-lintuinfluenssaa vastaan (jäljempänä 'ennalta ehkäisevä rokotusohjelma').

Ennalta ehkäiseviin rokotuksiin on käytettävä H5-alatyypin lintuinfluenssan inaktivoitua heterologista rokotetta, jonka Ranska on hyväksynyt ankkoja ja hanhia varten, ja ne on tehtävä liitteessä luetelluilla alueilla (jäljempänä 'ennalta ehkäisevien rokotusten alueet').

2. Ennalta ehkäisevien rokotusten alueella on toteutettava tehokas valvonta ja seuranta ennalta ehkäisevän rokotusohjelman mukaisesti.

3. Ennalta ehkäisevä rokotusohjelma on pantava täytäntöön tehokkaasti.

4. Komissio julkaisee ennalta ehkäisevän rokotusohjelman.

3 artikla

Elävän siipikarjan, siitosmunien, untuvikkojen, tuoreen siipikarjanlihan, jauhetun lihan, raakalihavalmisteiden, mekaanisesti erotetun lihan ja lihavalmisteiden siirtämistä koskevat säännökset

Säännöksiä, jotka koskevat elävän siipikarjan ja siitosmunien siirtämistä, kun ne tulevat ja/tai ovat peräisin tiloilta, joilla on

tehty ennalta ehkäisevät rokotukset, ja jotka koskevat ennalta ehkäisevän rokotusohjelman mukaisesti rokotetusta siipikarjasta saatujen untuvikkojen ja tuoreen siipikarjanlihan, jauhetun lihan, raakalihavalmisteiden, mekaanisesti erotetun lihan ja lihavalmisteiden siirtämistä, on täytettävä tämän päätöksen 4–9 artiklassa säädetyt vaatimukset.

4 artikla

Elävän siipikarjan, siitosmunien ja untuvikkojen siirtämistä ja lähettämistä koskevat säännökset

1. Toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että rokotettua siipikarjaa voidaan siirtää tilaltaan ainoastaan

a) muille tiloille, joissa tehdään rokotukset, tai

b) muille tiloille, joilla on ainoastaan rokotettua siipikarjaa, tai

c) muille tiloille, joissa voidaan varmistaa rokotetun ja rokotamattoman siipikarjan pysyminen täysin erillään, tai

d) teurastamoon teurastettaviksi viipymättä

Ranskan sisällä.

2. Rokotettua elävää siipikarjaa, siitosmunia ja untuvikkoja, jotka ovat peräisin tällaisesta siipikarjasta, ei saa lähettää Ranskasta.

3. Elävää siipikarjaa, siitosmunia ja untuvikkoja, jotka ovat peräisin tiloilta, joilla on tehty rokotukset, tai edellä 1 kohdan a–c alakohdassa tarkoitetuilta tiloilta, ei saa lähettää Ranskasta.

5 artikla

Terveystodistukset elävän siipikarjan, untuvikkojen ja siitosmunien lähetyksiin yhteisön sisäisessä kaupassa

Terveystodistuksiin, jotka liittyvät Ranskasta tuleviin, elävän siipikarjan, untuvikkojen ja siitosmunien lähetyksiin yhteisön sisäisessä kaupassa, on sisällytettävä maininta:

”Lähetys koostuu elävästä siipikarjasta/untuvikoista/siitosmunista, jotka ovat peräisin tiloilta, joilla ei ole tehty rokotuksia lintuinfluenssaa vastaan.”

6 artikla

Tuoreen siipikarjanlihan, jauhetun lihan, raakalihavalmisteiden, mekaanisesti erotetun lihan ja lihavalmisteiden lähettämistä koskevat säännökset

1. Toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että rokotetusta siipikarjasta saatua tuotetta lihaa saatetaan markkinoille ainoastaan, jos liha on saatu siipikarjasta, joka:

- a) on peräisin tiloilta, jotka on säännöllisesti tarkastettu ja jotka ovat saaneet erittäin patogeenista H5N1-lintuinfluenssaa koskevat negatiiviset tutkimustulokset ennalta ehkäisevän rokotosohjelman mukaisesti ja kiinnittäen erityistä huomiota sentinellilintuihin
- b) on peräisin parvista, jotka virkelaelinlääkäri on tutkinut kliinisesti enintään 48 tuntia ennen lastausta kiinnittäen erityistä huomiota sentinellilintuihin
- c) on pidetty erillään muista parvista, jotka eivät täytä 4 artiklan ja tämän artiklan vaatimuksia, ja
- d) että liha on tuotettu asetuksen (EY) N:o 853/2004 ⁽¹⁾ liitteen II sekä liitteessä III olevan II ja III jakson mukaisesti ja tarkastettu asetuksen (EY) N:o 854/2004 ⁽²⁾ liitteessä I olevan I, II ja III jakson sekä IV jakson V ja VII luvun mukaisesti.

2. Toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että jauhetua lihaa, raakalihavalmisteita, mekaanisesti erotettua lihaa ja lihavalmisteita, jotka sisältävät rokotetuista ankka- ja hanhiparvista saatua lihaa, lähetään Ranskasta ainoastaan, jos liha on edellä olevan 1 kohdan mukaista ja jos se on valmistettu asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan V ja VI jakson mukaisesti.

7 artikla

Kaupalliset asiakirjat tuoretta siipikarjanlihaa, jauhettua lihaa, raakalihavalmisteita, mekaanisesti erotettua lihaa ja lihavalmisteita varten

Ranskan on varmistettava, että 6 artiklassa täsmennettyjen vaatimusten mukaisen tuoreen siipikarjanlihan, jauhetun lihan, raakalihavalmisteiden, mekaanisesti erotetun lihan ja lihavalmistei-

⁽¹⁾ EUVL L 139, 30.4.2004, s. 55. Oikaistu toisinto EUVL L 226, 25.6.2004, s. 22. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 2076/2005 (EUVL L 338, 22.12.2005, s. 83).

⁽²⁾ EUVL L 139, 30.4.2004, s. 206. Oikaistu toisinto EUVL L 226, 25.6.2004, s. 83. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 2076/2005 (EUVL L 338, 22.12.2005, s. 83).

den mukana on kaupallinen asiakirja, johon sisältyy seuraava ilmoitus:

”Lähetys täyttää komission päätöksen 2006/148/EY mukaiset eläinlääkinnälliset edellytykset.”

8 artikla

Tiedottaminen jäsenvaltioille

Ranskan on ennalta ilmoitettava edellä 7 artiklassa tarkoitettujen lähetysten siirroista niiden määränäänä olevan jäsenvaltion eläinlääkinnän keskusviranomaiselle.

9 artikla

Pakkauksen ja kuljetusvälineen pesu ja desinfiointi

Ranskan on varmistettava, että seuraavat toimenpiteet toteutetaan liitteessä luetelluilla alueilla sijaitsevilla tiloilla, kun ennalta ehkäisevät rokotukset tehdään:

- a) siitosmunien ja untuvikkojen keruuseen, varastointiin ja kuljetukseen käytetään vain kertakäyttöistä pakkausmateriaalia tai pakkausmateriaalia, joka on tehokkaasti puhdistettavissa ja desinfioidavissa
- b) kaikki elävän siipikarjan, siitosmunien, untuvikkojen, tuoreen siipikarjanlihan, jauhetun lihan, raakalihavalmisteiden, mekaanisesti erotetun lihan ja lihavalmisteiden sekä siipikarjanrehun kuljetuksiin käytetyt kuljetusvälineet puhdistetaan ja desinfioidaan välittömästi ennen jokaista kuljetusta ja sen jälkeen desinfiointiaineilla ja menetelmillä, joka ovat toimivaltaisen viranomaisen hyväksymiä.

10 artikla

Seuraamukset

Ranskan on säädettävä tämän päätöksen säännösten rikkomiseen sovellettavista seuraamuksista ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ne pannaan täytäntöön. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia. Ranskan on ilmoitettava näistä säännöksistä komissiolle viimeistään 7 päivänä maaliskuuta 2006, ja sen on ilmoitettava komissiolle niiden mahdollisista myöhemmistä muutoksista.

11 artikla

Kertomukset

Ranskan on kuukauden kuluessa tämän päätöksen soveltamis-päivästä toimitettava komissiolle kertomus, joka sisältää tietoa ennalta ehkäisevän rokotosohjelman tehokkuudesta, ja annettava 7 päivästä maaliskuuta 2006 alkaen kuukausittain kertomus elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevälle pysyväälle komitealle.

*12 artikla***Toimenpiteiden tarkistaminen**

Näitä toimenpiteitä tarkastellaan epidemiologisen tilanteen kehittymisen ja uuden saataville tulevan tiedon pohjalta.

*13 artikla***Osoitus**

Tämä päätös on osoitettu Ranskan tasavallalle.

Tehty Brysselissä 24 päivänä helmikuuta 2006.

Komission puolesta

Markos KYPRIANOU

Komission jäsen

LIITE

ALUEET, JOILLA TEHDÄÄN ENNALTA EHKÄISEVIÄ ROKOTUKSIA LINTU-
INFLUENSSSAA VASTAAN TIETYILLÄ ANKKA- JA HANHITILOILLA

Kuntaluettelo

DÉPARTEMENT DES LANDES		
AIRE-SUR-L'ADOUR	GRENADE-SUR-L'ADOUR	PORT-DE-LANNE
ANGRESSE	HAGETMAU	POUDENX
ARBOUCAVE	HAUT-MAUCO	POUYDESSEAUX
ARTASSENX	HERRÉ	PUJO-LE-PLAN
ARTHEZ-D'ARMAGNAC	HONTANX	PUYOL-CAZALET
AUBAGNAN	HORSARRIEU	RENUMG
AUDIGNON	LABASTIDE-CHALOSSE	RIMBEZ-ET-BAUDIETS
BAHUS-SOUBIRAN	LABASTIDE-D'ARMAGNAC	SAINT-AGNET
BASCONS	LABENNE	SAINT-ANDRÉ-DE-SEIGNANX
BAS-MAUCO	LACAJUNTE	SAINT-BARTHÉLEMY
BATS	LACQUY	SAINTE-COLOMBE
BÉNESSE-MAREMNE	LACRABE	SAINT-CRICQ-VILLENEUVE
BENQUET	LAGLORIEUSE	SAINT-ÉTIENNE-D'ORTHE
BETBEZER-D'ARMAGNAC	LAGRANGE	SAINTE-FOY
BIARROTTE	LARRIVIÈRE	SAINT-GEIN
BIAUDOS	LATRILLE	SAINT-JEAN-DE-MARSACQ
BISCARROSSE	LAURET	SAINT-JULIEN-D'ARMAGNAC
BORDÈRES-ET-LAMENSANS	LOSSE	SAINT-JUSTIN
BOSTENS	LUSSAGNET	SAINT-LAURENT-DE-GOSSE
BOUGUE	MANT	SAINT-LOUBOUER
BOURDALAT	MAURIES	SAINTE-MARIE-DE-GOSSE
BRETAGNE-DE-MARSAN	MAURRIN	SAINT-MARTIN-DE-HINX
BUANES	MAUVEZIN-D'ARMAGNAC	SAINT-MARTIN-DE-SEIGNANX
CAPBRETON	MAZEROLLES	SAINT-MAURICE-SUR-L'ADOUR
CASTANDET	MIRAMONT-SENSACQ	SAINT-PIERRE-DU-MONT
CASTELNAU-TURSAN	MOMUY	SAINT-SEVER
CAZÈRES-SUR-L'ADOUR	MONGET	SAINT-VINCENT-DE-TYROSSE
CLASSUN	MONSÉGUR	SAMADET
CLÈDES	MONT-DE-MARSAN	SANGUINET
COUDURES	MONTÉGUT	SARRAZIET
CRÉON-D'ARMAGNAC	MONTGAILLARD	SARRON
DUHORT-BACHEN	MONTSOUÉ	SAUBION
DUMES	MORGANX	SAUBRIGUES
ESCALANS	ONDRES	SERRES-GASTON
ESTIGARDE	ORX	SOORTS-HOSSEGOR
EUGÉNIE-LES-BAINS	PARLEBOSCQ	SORBETS
EYRES-MONCUBE	PAYROS-CAZAUTETS	TARNOS
FARGUES	PÉCORADE	URGONS
FRÈCHE (LE)	PERQUIE	VIELLE-TURSAN
GABARRET	PEYRE	VIGNAU (LE)
GAILLÈRES	PHILONDENX	VILLENEUVE-DE-MARSAN
GEAUNE	PIMBO	

DÉPARTEMENT DE LA LOIRE-ATLANTIQUE

ARTHON-EN-RETZ	GRIGNONNAIS (LA)	SAINT-ANDRÉ-DES-EAUX
ASSÉRAC	GUÉMÉNÉ-PENFAO	SAINTE-ANNE-SUR-BRIVET
AVESSAC	GUENROUET	SAINT-BRÉVIN-LES-PINS
BASSE-GOULAINÉ	GUÉRANDE	SAINT-COLOMBAN
BAULE-ESCOUBLAC (LA)	HERBIGNAC	SAINT-ÉTIENNE-DE-MONTLUC
BATZ-SUR-MER	INDRE	SAINT-GILDAS-DES-BOIS
BERNERIE-EN-RETZ (LA)	JUIGNÉ-DES-MOUTIERS	SAINT-HERBLAIN
BESNÉ	LIMOUZINIÈRE (LA)	SAINT-HILAIRE-DE-CHALÉONS
BIGNON (LE)	LAVAU-SUR-LOIRE	SAINT-JEAN-DE-BOISEAU
BLAIN	MACHECOUL	SAINT-JOACHIM
BOUAYE	MALVILLE	SAINT-JULIEN-DE-VOUVANTES
BOUÉE	MARNE (LA)	SAINT-LÉGER-LES-VIGNES
BOUGUENNAIS	MARSAC-SUR-DON	SAINTE-LUCE-SUR-LOIRE
BOURGNEUF-EN-RETZ	MASSÉRAC	SAINT-LUMINE-DE-COUTAIS
BOUVRON	MESQUER	SAINT-LYPHARD
BRAINS	MISSILLAC	SAINT-MALO-DE-GUERSAC
CAMPBON	MONTAGNE (LA)	SAINT-MARS-DE-COUTAIS
CARQUEFOU	MONTOIR-DE-BRETAGNE	SAINT-MÊME-LE-TENU
CHAPELLE-DES-MARAIS (LA)	MOUTIERS-EN-RETZ (LES)	SAINT-MICHEL-CHEF-CHEF
CHAPELLE-GLAIN (LA)	NANTES	SAINT-MOLF
CHAPELLE-LAUNAY (LA)	NOTRE-DAME-DES-LANDES	SAINT-NAZAIRE
CHAPELLE-SUR-ERDRE (LA)	ORVAULT	SAINT-NICOLAS-DE-REDON
CHAUVÉ	PAIMBOEUF	SAINTE-PAZANNE
CHEIX-EN-RETZ	PELLERIN (LE)	SAINT-PÈRE-EN-RETZ
CHÉMÉRÉ	PIERRIC	SAINT-PHILBERT-DE-GRAND-LIEU
CHEVROLIÈRE (LA)	PIRIAC-SUR-MER	SAINTE-REINE-DE-BRETAGNE
CONQUÉREUIL	PLAINE-SUR-MER (LA)	SAINT-SÉBASTIEN-SUR-LOIRE
CORDEMAIS	PLESSÉ	SAINT-VIAUD
CORSEPT	PONT-CHÂTEAU	SAUTRON
COUËRON	PONT-SAINT-MARTIN	SAVENAY
CROISIC (LE)	PORNIC	SÉVERAC
CROSSAC	PORNICHER	SORINIÈRES (LES)
DONGES	PORT-SAINT-PÈRE	TEMPLE-DE-BRETAGNE (LE)
DREFFÉAC	POULIGUEN (LE)	TREILLIÈRES
FAY-DE-BRETAGNE	PRÉFAILLES	TRIGNAC
FÉGRÉAC	PRINQUIAU	TURBALLE (LA)
FRESNAY-EN-RETZ	QUILLY	VAY
FROSSAY	REZÉ	VERTOU
GÁVRE (LE)	ROUANS	VIGNEUX-DE-BRETAGNE
GENESTON	SAINT-AIGNAN-GRANDLIEU	VUE

DÉPARTEMENT DE LA VENDÉE

AIGUILLON-SUR-MER (L')	GROSBREUIL	SABLES-D'OLONNE (LES)
AIGUILLON-SUR-VIE (L')	GRUES	SAINT-AUBIN-LA-PLAINE
ANGLES	GUÉ-DE-VELLUIRE (LE)	SAINT-AVAUGOURD-DES-LANDES
AUZAY	GUÉRINIÈRE (LA)	SAINT-BENOIST-SUR-MER
AVRILLÉ	ÎLE-D'ELLE (L')	SAINT-CYR-EN-TALMONDAIS
BARBÂTRE	ÎLE-D'OLONNE (L')	SAINT-DENIS-DU-PAYRÉ
BARRE-DE-MONTS (LA)	JARD-SUR-MER	SAINT-ÉTIENNE-DE-BRILLOUET
BEAUVOIR-SUR-MER	JONCHÈRE (LA)	SAINTE-FOY
BENET	LAIROUX	SAINTE-GEMME-LA-PLAINE
BERNARD (LE)	LANDEVIEILLE	SAINT-GERVAIS
BESSAY	LANGON (LE)	SAINT-GILLES-CROIX-DE-VIE
BOIS-DE-CÉNÉ	LIEZ	SAINTE-HERMINE
BOISSIÈRE-DES-LANDES (LA)	LONGÈVES	SAINT-HILAIRE-DE-RIEZ
BOUILLÉ-COURDAULT	LONGEVILLE-SUR-MER	SAINT-HILAIRE-DES-LOGES
BOUIN	LUÇON	SAINT-HILAIRE-LA-FORÊT
BREM-SUR-MER	MAGNILS-REIGNIERS (LES)	SAINT-JEAN-DE-BEUGNÉ
BRÉTIGNOLLES-SUR-MER	MAILLÉ	SAINT-JEAN-DE-MONTS
BRETONNIÈRE (LA)	MAILLEZAIS	SAINT-JULIEN-DES-LANDES
CHAILLÉ-LES-MARAIS	MAREUIL-SUR-LAY-DISSAIS	SAINT-MARTIN-DE-FRAIGNEAU
CHAILLÉ-SOUS-LES-ORMEAUX	MAZEAU (LE)	SAINT-MATHURIN
CHAIX	MONTREUIL	SAINT-MICHEL-EN-L'HERM
CHAIZE-GIRAUD (LA)	MOREILLES	SAINT-MICHEL-LE-CLOUCQ
CHAPELLE-ACHARD (LA)	MOTHE-ACHARD (LA)	SAINTE-PEXINE
CHAMPAGNÉ-LES-MARAIS	MOUTIERS-LES-MAUXFAITS	SAINT-PIERRE-LE-VIEUX
CHAMP-SAINT-PÈRE (LE)	MOUTIERS-SUR-LE-LAY	SAINTE-RADEGONDE-DES-NOYERS
CHASNAIS	MOUZEUIL-SAINT-MARTIN	SAINT-RÉVÉREND
CHÂTEAU-D'OLONNE	NALLIERS	SAINT-SIGISMOND
CHÂTEAU-GUIBERT	NIEUL-LE-DOLENT	SAINT-URBAIN
CHÂTEAUNEUF	NIEUL-SUR-L'AUTISE	SAINT-VINCENT-SUR-GRAON
CLAYE (LA)	NOIRMOUTIER-EN-L'ÎLE	SAINT-VINCENT-SUR-JARD
CORPE	NOTRE-DAME-DE-MONTS	SALLERTAINE
COUTURE (LA)	OLONNE-SUR-MER	SÉRIGNÉ
CURZON	ORBRIE (L')	TABLIER (LE)
DAMVIX	OULMES	TAILLÉE (LA)
DOIX	PÉAULT	TALMONT-SAINT-HILAIRE
ÉPINE (L')	PERRIER (LE)	TRANCHE-SUR-MER (LA)
FAUTE-SUR-MER (LA)	PETOSSE	TRIAIZE
FENOUILLE (LE)	PISSOTTE	VAIRÉ
FONTAINES	POIRÉ-SUR-VELLUIRE (LE)	VELLUIRE
FONTENAY-LE-COMTE	POIROUX	VIX
GIROUARD (LE)	POUILLÉ	VOUILLÉ-LES-MARAIS
GIVRAND	PUYRAVAULT	XANTON-CHASSENON
GIVRE (LE)	ROSNAY	